



芽莊城越南餐館
NHA TRANG CENTRE
Vietnamese Restaurant

營業時間：由上午 10:30 時至晚上 10:30 時
148 CENTRE Street Mon.-Sun. 10:30am - 10:30pm
New York, NY 10013 Tel: (212) 343-3332

牛肉粉類

PHỞ ➤ RICE NOODLE SOUP	
特別牛肉粉 L 1.	Phở Tái (Đặc Biệt)..... 5.00 Special Rice Noodles with Beef Soup
魚鮮菇牛肉粉 L 2.	Phở Tái Nam, Gân, Sạch..... 3.75 Rice Noodle with Beef, Tendon & Omoza Soup
生牛肉粉 L 3.	Phở Tái..... 3.75 Rice Noodles with Beef Soup
熟牛肉粉 L 4.	Phở Chín..... 3.75 Rice Noodle with Beef (Well Done) Soup
牛丸粉 L 5.	Phở Bò Viên..... 3.75 Rice Noodle with Beef Balls Soup
沙爹牛肉粉 L 5 *	Phở Bò Sate..... 3.75 Rice Noodle with Beef in Satee Sauce
牛腩茄汁粉 L 7.	Phở Bò Kho..... 3.75 Rice Noodle with Beef, Tendon & Flank in Tomato Sauce
魚丸粉 L 8.	Phở Cá Viên..... 3.75 Rice Noodle with Fish Balls Soup
金邊通粉 L 9.	Phở Nam Vang..... 4.00 Rice Noodle with Sealed Soup
雞絲粉 L10.	Phở Gà..... 3.75 Rice Noodle with Chicken Soup
青菜粉 L11.	Phở Chay..... 3.75 Rice Noodle with Vegetable Soup

飯類

CƠM BẾN ➤ RICE DISHES	
香烤豬腩飯 L12.	Cơm Suối Nướng..... 4.00 Barbecued Pork Chop with White Rice
越南三寶飯 L13.	Cơm Suối Bì Chả..... 5.25 Barbecued pork Chop, Shredded Pork, Steamed Egg Cakes with White Rice
炸蝦腩飯 L14.	Cơm Xào Tôm..... 4.25 Shrimp & Vegetable with White Rice
炸蝦飯 L15.	Cơm Tôm Rơm..... 4.50 Shrimp Fried in Special Sauce with White Rice
牛肉及豬腩飯 L16.	Cơm Xào Bò (Hoặc Heo)..... 4.00 Beef (or Pork) & Vegetable with White Rice
福州炒飯 L17.	Cơm Chiên Dương Châu..... 4.75 Ten ingredients Fried Rice
牛扒炒飯 L18.	Cơm Chiên Bít Tết..... 5.25 Steak with Fried Rice

香茅燒雞腩增飯 L19.*	Cơm Gà Xào Bả Ốt..... 4.00 Chicken, Chili & Lemon Grass with White Rice
咖喱雞腩飯 L20.*	Cơm Gà Xào Curry..... 4.00 Curry Chicken with White Rice
海南雞飯 L21.	Cơm Gà Hải Nam..... 4.00 Hainam Chicken with Steamed Rice
咖喱燒雞腩增飯 L22.*	Cơm Mực Xào Curry..... 4.00 Curry Squid with White Rice
香茅燒雞腩增飯 L23.*	Cơm Mực Xào Bả Ốt..... 4.00 Squid, Chili & Lemon Grass with White Rice
香烤牛肉飯 L24.	Cơm Bò Nướng..... 4.25 Barbecued Beef with White Rice
茄汁牛肉飯 L25.	Cơm Xào Bò Đặc Biệt..... 4.25 Sealed in Vegetables with White Rice
茄汁牛肉飯 L26.	Cơm Bò Xào Cà Chua..... 4.00 Beef in Tomatoes with White Rice
沙爹牛肉飯 L27.	Cơm Bò Xào Satee..... 4.00 Beef Satee with White Rice
蔬菜肉增飯 L28.	Cơm Xào Chay (Cà, Đậu Hũ, Nấm Rơm)..... 4.00 Vegetables with White Rice
香茅燒雞腩增飯 L29.	Cơm Éch Xào Bả Ốt..... 4.75 Frog Legs in Chili & Lemon Grass with White Rice
炸蝦炒飯 L30.	Cơm Chiên Tôm..... 4.75 Shrimp Fried Rice
香烤牛丁炒飯 L31.	Cơm Bò Lức Lăn..... 4.50 Beef Cubes with White Rice
香烤牛丁炒飯 L32.	Cơm Chiên Bò Lức Lăn..... 5.55 Beef Cubes with Fried Rice

米粉類

BÚN ➤ RICE VERMICELLI	
沙爹牛肉米粉 L33.	Bún Bò Satee..... 3.75 Beef Satee with Rice Vermicelli
咖喱雞米粉 L34.	Bún Gà Gary..... 3.75 Chicken Curry with Rice Vermicelli
香烤牛肉米粉 L35.	Bún Bò Nướng..... 4.25 Barbecued Beef with Rice Vermicelli
香烤豬肉米粉 L36.	Bún Ném Nướng..... 4.00 Barbecued Pork with Rice Vermicelli
越南春卷米粉 L37.	Bún Chả Giò..... 4.00 Vietnamese Fried Spring Roll with Rice Vermicelli
逢星期六、星期日供應 特別餛飩米粉	Đặc Biệt: Thịt Bầy và Chả Nhặt Cỏ: + Bún Bò Huế..... 4.00 Pig's Leg with Rice Vermicelli Soup (Saturday & Sunday Only)

麵類

MÌ ➤ EGG NOODLES	
沙爹牛肉麵 L38.	Mì Bò Satee..... 3.75 Beef Satee with Egg Noodles
咖喱雞麵 L39.	Mì Gà Curry..... 3.75 Chicken Curry with Egg Noodles
牛扒及魚丸麵 L40.	Mì Bò Viên (hoặc Cá Viên)..... 3.75 Beef Balls (or Fish Balls) with Egg Noodles Soup

牛腩茄汁麵 L41.	Mì Bò Kho..... 3.75 Beef & Tendon in Tomato Sauce with Egg Noodle Soup
炸蝦麵 L42.	Mì Tôm Tươi..... 4.00 Shrimp with Egg Noodles Soup
牛肉肉絲麵 L43.	Mì Xào Dòn Thịt Bò..... 7.50 Beef with Fried Egg Noodles
海鮮肉絲麵 L44.	Mì Xào Dòn Bò Biển..... 8.50 Sealed with Fried Egg Noodles
雲吞麵 L45.	Mì Hoàn Thành..... 3.75 Wonton Noodles Soup
海鮮麵 L46.	Mì Bò Biển..... 4.00 Sealed with Egg Noodles Soup

湯類

CANH ➤ SOUP	
明蝦咸湯 D 1.*	Canh Chua Tôm..... (sm) 7.00 (lg) 9.00 Hot & Sour Shrimp Soup
鮮魚咸湯 D 2.*	Canh Chua Cá..... (sm) 7.00 (lg) 9.00 Hot & Sour Fish Soup
雞酸湯 D 3.*	Canh Chua Gà..... (sm) 7.00 (lg) 9.00 Hot & Sour Chicken Soup
海龍王湯 D 4.	Canh Hải Long Vượng..... (sm) 7.00 (lg) 9.00 Sealed with Vegetable Soup
青菜豆腐湯 D 5.	Canh Đậu Hũ..... (sm) 5.00 (lg) 7.00 Vegetable with Bean Curd Soup
青菜咸湯 D 6.	Canh Chua Chay..... (sm) 7.00 (lg) 9.00 Vegetable Hot & Sour Soup
蟹肉蒸豆腐湯 D 7.	Soup Nang Cua..... 3.75 Crab Meat with Asparagus Soup

冷熱飲品

GIẢI KHÁT ➤ BEVERAGES	
1. Caphe Phin Đen..... 1.50 French Black Coffee (Hot)	11. Nước Ngọt..... 1.00 Soda
2. Caphe Phin Đá..... 1.75 French Black Iced Coffee	12. Chè Bưởi Xanh..... 1.75 Green Bean with Coconut Milk
3. Caphe Phin Sữa..... 1.50 French Coffee with Condensed Milk	13. Chè Ba Màu..... 1.75 Rainbow Ice
4. Caphe Phin Sữa Đá..... 1.75 French Iced Coffee with Condensed Milk	14. Chè Nhãn Nguội..... 1.75 Dried Longan with Ice
5. Trà Đá..... 0.75 Iced Tea	15. Chè Sấm Bưởi..... 1.75 Chinese Mixed Drink
6. Trà Đá Chanh Tươi..... 1.50 Vietnamese Fresh Spring Fink with Rice Vermicelli	16. Trãi Nhân..... 1.75 Longan with Ice
7. Đá Chanh..... 1.50 Fresh Lemonade	17. Sinh Tố Hủ Chua..... 2.50 Tropical Guanabana Shake with Condensed Milk
8. Soda Chanh..... 1.75 Fresh Soda Lemonade	18. Sinh Tố Nhãn..... 2.50 Tropical Jack Fruit Shake with Condensed Milk
9. Soda Sữa Hủ..... 2.50 Soda with Yolk Condensed Milk	
10. Nước Cam Tươi..... 2.50 Fresh Orange Juice	



ĐẶC SẢN AN BẮC BIỆT	
FAMOUS VIETNAMESE DISHES	
特 別 名 菜	
特 級 牛 肉 沙 律 D 8.	Bò Tái Chanh (5m) 6.75 (lg) 12.50 Special Beef Salad
香 烤 豬 肉 D 9.	Nem Nướng 6.50 Barbecued Pork
越 南 春 卷 D10.	Chả Giò (6 Cuốn) 3.95 Vietnamese Style Fried Spring Roll (6 rolls)
鮮 蝦 水 餃 卷 D11.	Gỏi Cuốn (2 Cuốn) 3.00 Shrimp with Rice Vermicelli Roll (2 rolls)
肉 絲 雞 皮 卷 D12.	Bì Cuốn (2 Cuốn) 3.00 Shredded Pork with Rice Vermicelli Roll (2 rolls)
越 南 煎 餅 D13.	Bánh Xèo 6.75 Hut Moon Vietnamese Pancake
香 燒 蔗 蝦 D14.	Chạo Tôm 6.75 Barbecued Shrimp Roll on Sugar Cone
煎 蔗 絲 串 串 D15.	Gỏi Gà 6.75 Chicken & Shredded Vegetable Salad
酥 炸 蝦 餅 蝦 D16.	Tôm Chiên Bọt 8.00 Fried Butterfly Shrimp with Hot, Sweet & Sour Sauce
香 烤 牛 肉 D17.	Bò Nướng Lụi 4.75 Barbecued Beef
酥 炸 龍 蝦 D18.	Mực Chiên Đơn 6.50 Crispy Squid (Calamari) with Garlic Sauce
酥 炸 田 雞 D19.	Ếch Chiên Bọt 7.75 Frog Legs Fried with French Butter
香 茅 燒 田 雞 D20.	Ếch Xào Sả Ớt 7.75 Frog Legs with Chili & Lemon Grass

HẢI SẢN ★ SEAFOOD	
椒 鹽 明 蝦 D21.	Tôm Rang Muối 9.00 Jumbo Shrimp in Little Salt & Pepper Sauce
啤 酒 蒸 蝦 D22.	Tôm Hấp Lẩu 9.50 Jumbo Shrimp Steamed in Beer
鮮 蝦 菜 絲 冰 盒 D23.	Tôm Gỏi 7.25 Shrimp & Shredded Vegetable Salad
甜 酸 明 蝦 D24.	Tôm Chua Ngọt 7.25 Sweet & Sour Jumbo Shrimp
香 椒 菜 明 蝦 D25.*	Tôm Rơm Mận 8.50 Jumbo Shrimp with Green Pepper & Onions in Oyster Sauce



椒 鹽 龍 蝦 D26.*	Tôm Hùm Rang Muối Seasonal Price Lobster Fried with Salt & Pepper
甜 酸 龍 蝦 D27.	Tôm Hùm Chua Ngọt Seasonal Price Lobster in Sweet & Sour Sauce
酥 煎 鮮 蝦 魚 D28.	Cá Chiên Chanh Seasonal Price Fried Fish
鮮 蝦 鮮 魚 D29.	Cá Sườn Chua Ngọt Seasonal price Fish in Sweet & Sour Sauce
香 燒 金 魚 D30.	Cá Nướng Seasonal Price Barbecued Whole Fish
椒 鹽 肉 蟹 D31.	Cua Rang Muối 8.50 Crab Fried with Salt & Pepper
香 茅 燒 蝦 龍 魚 D32.*	Mực Xào Sả Ớt 7.25 Squid, Chili Sauce & Lemon Grass
甜 酸 龍 魚 D33.	Mực Xào Chua Ngọt 7.25 Squid Sauteed with Sweet & Sour Sauce
鮮 蝦 蟹 肉 西 蘭 D34.	Măng Tây Sauce Tôm Cua 6.50 Asparagus with Shrimp & Crab Oyster Sauce
鮮 蝦 西 蘭 苗 D35.	Tôm Xào Bông Cải Xanh 7.25 Shrimp with Broccoli in Oyster Sauce
鮮 蝦 咸 菜 D36.	Tôm Xào Cải Chua 7.75 Shrimp with preserved Vegetable in Oyster Sauce
鮮 蝦 冬 菇 D37.	Tôm Xào Bông Cỏ 9.50 Shrimp with Black Chinese Mushrooms in Oyster Sauce
八 寶 龍 蝦 D38.	Sò Xào Bít Bít 6.75 Clam with House Special Sauce

BÒ ★ BEEF	
香 烤 牛 扒 D39.	Bò Lức Lẩu Salad 7.00 Beef Cubes Filled in Spice & Onions with Salad
牛 月 生 菜 D40.	Bò Lăn Salad 7.00 Beef Slices Special Sauce with Salad
牛 扒 生 菜 D41.	Bò Bít Tết 7.00 Steak with Salad
牛 肉 香 芹 D42.	Bò Xào Cánh Tây 6.75 Beef with Celery in Oyster Sauce
牛 肉 雪 豆 D43.	Bò Xào Đậu Hũ Lăn 6.75 Beef with Snow Peas in Oyster Sauce
牛 肉 咸 菜 D44.	Bò Xào Cải Chua 6.75 Beef with Preserved Vegetable in Oyster Sauce
牛 肉 茄 絲 D45.	Bò Xào Cà Chua 6.75 Beef with Fresh Tomatoes in Oyster Sauce
牛 肉 西 芹 菜 D46.	Bò Lăn Salad Xon 8.75 Beef with Watercress in Oyster Sauce

* HOT & SPICY

HÈO ★ PORK	
菜 心 豬 肉 D47.	Hèo Xào Cải 6.75 Pork with Vegetable (or Broccoli) in Oyster Sauce
洋 菇 豬 肉 D48.	Hèo Xào Nấm Rơm 6.75 Pork with Chinese Mushroom in Oyster Sauce
甜 酸 豬 柳 D49.	Sườn Hèo Lăn Bọt Chua Ngọt 7.00 Pork Fried with Hot Sweet & Sour Sauce
香 烤 豬 柳 D50.	Sườn Hèo Nướng 7.00 Barbecued Pork Chop
咸 菜 豬 肉 D51.	Hèo Xào Cải Chua 6.75 Pork with Preserved Vegetable in Oyster Sauce

SALAD ★ VEGETABLES	
什 菜 草 絲 D52.	Nấm Rơm Xào Cải Tươi 5.50 Chinese Mushroom with Vegetable
菜 絲 豆 腐 D53.	Đậu Hũ Sauce Nấm Rơm 5.50 Chinese Mushroom with Bean Curd/Oyster Sauce (or Steamed)
越 式 西 芹 菜 D54.	Thập Cẩm Xào Chay 5.50 Mixed Vegetables with Oyster Sauce (or Steamed)
西 蘭 菜 絲 D55.	Măng Tây Sauce Nấm Rơm 5.50 Chinese Mushroom with Asparagus Sauce
法 國 生 菜 D56.	Salad Dế Dấm 3.75 French Salad
越 式 炒 絲 苗 D57.	Rau Muống Xào Tỏi 6.75 Hollow Vegetables with Garlic Sauce

TAY CẨM ★ CASSEROLES	
沙 煲 鴨 腿 D58.*	Ếch Ứm Curry 8.50 Frog Legs with Curry Sauce
沙 煲 鴨 翅 膀 D59.	Gà Ứm Curry 6.50 Chicken with Curry Sauce
沙 爹 高 蝦 D60.*	Tôm Sateo 8.75 Shrimp Dipped in Satay Sauce
四 季 沙 煲 飯 D61.	Cơm Tay Cẩm 9.00 Special Casserole Rice
越 式 煲 仔 豉 魚 D62.	Cá Khế Tỏi 6.75 Steamed Salmon Fish with Special Vietnamese Sauce
越 式 煲 仔 豉 肉 D63.	Thịt Khế Tỏi 6.75 Steamed Pork with Special Vietnamese Sauce

GÀ ★ CHICKEN	
洋 菇 滑 雞 D64.	Gà Sauce Nấm Rơm 6.75 Chicken with Chinese Mushroom in Oyster Sauce
香 茅 燒 雞 絲 D65.*	Gà Xào Sả Ớt 6.75 Chicken with Chili & Lemon Grass in Special Sauce
香 茅 滑 雞 D66.	Gà Xào Cải Ngọt 6.75 Chicken with Vegetable in Oyster Sauce
咖 哩 雞 D67.*	Gà Xào Curry 6.75 Chicken with Curry Sauce
沙 爹 雞 D68.	Gà Xào Sateo 6.75 Chicken with Satay Sauce
冬 菇 雞 D69.	Gà Xào Nấm Đông Cỏ 6.75 Chicken with Black Chinese Mushroom
香 燒 雞 D70.	Gà Nướng 6.75 Grilled Chicken
薑 蔥 雞 片 D71.	Gà Xào gừng Hành 8.75 Chicken with Ginger and Green Onions in Oyster Sauce

洪旺樓

N H W RESTAURANT

CHINESE CUISINE Open Hours: 7 am - 12 mid

295 Grand Street, New York NY 10013 Tel: (212) 625-9333/9393

馳名燒臘・粥粉麵飯・家鄉小菜・堂食外賣・無任歡迎・遠近送到

燒味小菜 APPETIZERS

蜜汁叉燒	1.	Roast Pork	4.50
蜜汁排骨	2.	Barbecued Spare Ribs	4.50
明爐燒鴨	3.	Roast Duck (Cold)	4.50
豉油上雞	4.	Soy Sauce Chicken (Cold)	4.50
白切上雞	5.	Boiled Chicken (Cold)	4.50
五香牛腩	6.	Beef Chop (Intestinal)	4.50
柱侯牛腩	7.	Beef Nam (Belly)	4.50
脆皮燒肉	8.	Crispy Roast Pork	4.50

粉麵類同價 SOUP WITH NOODLES

鮮蝦雲吞	9.	Wonton	2.75
鮮蝦雲吞	10.	Wonton Mein	2.75
北菇水餃	11.	Dumpling Soups	2.75
叉燒湯麵	12.	Roast Pork with Noodles	3.00
牛腩湯麵	13.	Beef Nom with Noodles (Belly)	3.00
牛丸湯麵	14.	Beef Ball with Noodles	3.00
滑牛湯麵	15.	Sliced Beef with Noodles	3.00
燒鴨湯麵	16.	Roast Pork with Noodles	3.50
牛腩雲吞	17.	Beef Nom with Wonton (Belly)	4.25
牛丸雲吞	18.	Beef Ball with Wonton	4.25
叉燒雲吞	19.	Roast Pork with Wonton	4.25
燒鴨雲吞	20.	Roast Pork with Wonton	4.25
海鮮湯麵	21.	Seafood with Noodles	4.00

鐵板麵 SIZZLING PLATTER

各式椒鹽蝦麵	22.	Sizzling Lobster with Noodle	S.P.
蒜同鴨湯麵	23.	Sizzling Chicken & Duck with Noodle	4.95
房高爆雙雞麵	24.	Sizzling Chicken & Beef with Noodle	4.95
各式酥炸雞麵	25.	Sizzling Fried Chicken Leg w. Noodle	4.95
各式牛仔骨麵	26.	Sizzling Beef Short Rib with Noodle	4.95
南洋式豬扒麵	27.	Sizzling Pork Chop & Nam Se. w. Noodle	4.95
三寶麵	28.	Sizzling Triple with Noodle	4.95
薑蔥爆雙雞麵	29.	Sizzling Combination with Noodle	4.95
佳味雙雞麵	30.	Sizzling Twin Flavor with Noodle	4.95

精美粥品 CONGEE

海鮮粥	31.	Seafood Congee	4.00
蒸灣艇仔粥	32.	House Special Congee	2.40
免治牛肉粥	33.	Chopped Beef Congee	2.40
皮蛋瘦肉粥	34.	Pork with Thousand Year Egg Congee	2.75
爽滑牛肉粥	35.	Pork Meat Ball Congee	2.75
滑牛粥	36.	Sliced Beef Congee	2.85
叉燒粥	37.	Roast Pork Congee	2.85
滑雞粥	38.	Boiled Chicken Congee	2.85
魚片粥	39.	Sliced Fish Congee	3.50
白粥	40.	Plain Congee	1.00
乾燒煲仔粥	41.	Koi Long Congee (2)	6.95
菜膽鴨肉煲仔粥	42.	Clams w. Preserved Carrots Congee	3.50
風塘煲仔粥	43.	Fung Tin Congee	4.95
艇仔煲仔粥	44.	Sampans Congee	2.95
香茜魚片粥	45.	Sliced Fish with Celery Congee	3.75
生菜魚片粥	46.	Congee with Lettuce & Fish Ball	3.25
煲仔粥		(Orange Flavored)	
炸菜鴨絲煲仔粥	47.	Shredded Duck with Preserved Veg.	3.50
腐蛋煲仔粥	48.	Combination Congee	3.50
(雞/牛/豬粉)			
皮蛋瘦肉煲仔粥	49.	Congee with Pork & Preserved Egg	2.95
杞子牛仔潤粥	50.	Beef Liver Congee	4.25

燒味碟飯 COLD DISHES

叉肉飯	51.	Crispy Roast Pork with Rice	2.85
蜜汁叉飯	52.	Roast Pork with Rice	2.85
燒鴨飯	53.	Roast Duck with Rice	2.85
豉油雞飯	54.	Soy Sauce Chicken with Rice	2.85
白切雞飯	55.	Boiled Chicken with Rice	2.85
叉鴨飯	56.	Roast Pork & Duck with Rice	3.75
叉雞飯	57.	Roast Pork & Chicken with Rice	3.75
三寶飯	58.	Three Precious Ingredient with Rice	3.75

碟飯類 HOT DISHES

什會飯	59.	Chop Suey Rice	3.75
叉燒蛋飯	60.	Roast Pork & Scrambled Egg w. Rice	3.00
時菜牛肉飯	61.	Beef & Vegetable with Rice	3.00
青豆牛飯	62.	Beef & Green Peas with Rice	3.00
豆腐牛飯	63.	Beef & Bean Curd with Rice	3.00
時菜鮮魷飯	64.	Fresh Squid & Vegetable with Rice	3.25
時菜蝦仁飯	65.	Baby Shrimp & Vegetable with Rice	3.50
時菜雞柳飯	66.	Chicken & Vegetable with Rice	3.00
免治牛飯	67.	Minced Beef with Rice	3.00
咖喱牛肉飯	68.	Curry Beef with Rice	3.00
味菜肉片飯	69.	Pork & Preserved Vegetable with Rice	3.00

粉麵炒飯 FRIED RICE OR NOODLES

叉或牛炒飯	70.	Roast Pork Fried Rice or Beef	4.00
蝦仁炒飯	71.	Baby Shrimp Fried Rice	4.00
楊州炒飯	72.	Young Chow Fried Rice	4.00
干炒牛河	73.	Fried Beef Chow Fun	4.00
豉椒干炒牛河	74.	Spicy Fried Beef Chow Fun	4.00
星洲炒米粉	75.	Singapore Chow Mai Fun	4.00
廈門炒米粉	76.	Amoy Chow Mai Fun	4.00
牛肉炒麵	77.	Beef Lo-Mein	4.00
叉燒炒麵	78.	Roast Pork Lo-Mein	4.00
鮮蝦炒麵	79.	Shrimp Lo-Mein	4.00
薑蔥炒麵	80.	Ginger & Scallion Lo-Mein	3.00
咸魚粒炒飯	81.	Salted Fish w. Diced Chicken Fried Rice	4.95
火腿炒飯	82.	Ham Fried Rice	4.00
福建炒飯	83.	Fried Rice Fukinese Style	5.95
蘭桂醇味炒飯	84.	Fried Rice	4.95
本樓炒米粉	85.	House Special Chow Mai Fun	7.95
炒青刁筍	86.	Special Cantonese Fried Rice Noodle	4.95
茄片炒麵	87.	Dry Squid with Chow Mein	6.95

Hot & Spicy (Sales Tax Included)

廣東式炒麵 CANTONESE NOODLES

牛肉炒麵 88.	Beef with Noodles	5.50
雞肉炒麵 89.	Fresh Chicken with Noodles	5.50
蝦仁炒麵 90.	Baby Shrimp with Noodles	6.00
豉油皇炒麵 91.	Pan Fried Noodles with Soy Sauce ..	4.00
海鮮炒麵 92.	Seafood with Noodles	6.95

海鮮類 SEAFOOD

清蒸海上鮮 93.	Assorted Seafood with Steamed	8.95
清炒蝦仁 94.	Sauteed Baby Shrimp	8.95
各式炒蟹 95.	Fresh Crab in Any Style	8.95
各式炒龍蝦 96.	Fresh Lobster in Any Style	3.12
各式炒石螺 97.	Fresh Snails in Any Style	7.95
各式炒花蜆 98.	Baby Clams in Any Style	8.95
油泡蜆片 99.	Sauteed Sliced Fresh Conch	14.95
金牌蜆片帶子 100.	Sliced Conch & Scallops with Fried Crispy Bean Curd	13.95
各式生蠔 101.	Fresh Oyster	9.95
生汁合桃蝦球 102.	Jumbo Shrimp with Walnut	13.95
椒鹽三寶 103. 每	Salt Baked Triple with Chili Sauce ...	8.95
椒鹽有頭蝦 104. 每	Jumbo Shrimp with Chili Sauce	9.95
黑椒帶子 105.	Scallops with Black Pepper Sauce ..	9.95
豆瓣帶子 106.	Scallops with Black Bean Sauce	9.75
各式田雞 107.	Frog in Any Style	14.95
生炒魚片 108.	Sauteed Sliced Fish	10.95

牛肉類 BEEF

生炒士的堡 109.	Steak Kew	10.95
本港牛扒 110.	House Special T-Bone Steak	11.95
中式牛柳 111.	Fillet Steak with Cantonese Style ...	8.95
各式牛仔骨 112.	Beef Short Rib in Any Style	8.95
蠔油牛肉 113.	Beef with Oyster Sauce	7.95
七彩牛柳粒 114.	Fillet Steak with Mixed Vegetables ...	7.95
薑蔥爆牛肉 115.	Beef with Scallion	7.95
陳皮牛肉 116. 每	Orange Flavored Beef	7.95

Hot & Spicy (Sales Tax Included)
凡急願晚飯奉送即日純湯

肉類 CHICKEN & PORK

京都骨 117.	Peking Rib (Pork Chop)	6.95
椒鹽骨 118.	Salt Baked Pork	6.95
香燒骨 119. 每	Pork with Garlic Sauce	6.95
涼瓜炒雞粒 120.	Chicken with Bitter Melon	5.95
本樓霸王雞 121. (半只)	House Special Chicken	8.95
脆皮雞丁 122.	Diced Chicken with Cashew Nuts ..	6.95
甜酸雞皮肉 123.	Sweet & Sour Chicken or Roast Pork .	6.95
本樓乳鴿 124.	House Special Pigeon	9.95
酥味小炒 125.	Roast Meat with Cantonese Style ...	7.95
大豆芽菜大腸 126.	Big Bean Sprouts w. Large Intestine .	6.95
各式鴨紅 127.	Duck Blood	6.95
脆皮炸大腸 128.	Crispy Large Intestine	8.95
家鄉炒肉絲 129.	Homemade Shredded Roast Meat ..	7.95

煲仔類 CASSEROLES

各式牛仔骨煲 130.	Beef Short Rib Casserole in Any Style	8.95
紅燒豆腐 131.	Braised Bean Curd & Fish Head with Casserole	7.95
咸魚粒雞煲 132.	Salted Fish & Chicken Wings	7.95
嗜嗜雞煲 133.	Stewed Chicken	7.95
八珍豆腐煲 134.	Eight Treasures with Bean Curd	8.95
粉絲雞煲 135.	Crab with Transparent Noodle	8.95
咸魚粒 136.	Salted Fish & Diced Chicken with Eggplant	6.95
茄子煲 137.	Salted Fish & Diced Chicken with Bean Curd	6.95
紅燒茄子魚滑煲 138.	Stewed Eggplant with Fish	7.95
黑椒蒜茸雞煲 139.	Black Pepper with Chicken Wings ..	8.95
薑蔥雙雞煲 140.	Twin Flavor with Scallion	9.95
北菇燒鴨煲 141.	Quail & Chicken with Mushroom ..	8.95

蔬菜類 VEGETABLES

竹筍扒上菜 142.	Braised Bamboo Pith w. Vegetarian	6.95
雞煲扒豆腐 143.	Braised Bean Curd with Buddhas Delight	6.95
北菇扒雙菇 144.	Braised Mushroom with Vegetables	6.95
清炒鮮外菜 145.	Sauteed Fresh Vegetables	6.95
紅燒豆腐 146.	Braised Bean Curd with Snow Peas	6.95
咸魚粒炒磨牙菜 147.	Diced Salt Fish with Broccoli	6.95
蒜味粒炒磨牙菜 148.	Diced Roast Meat with Broccoli	6.95
本樓霸王豆腐 149.	House Special Bean Curd	7.95
干扁四季豆 150.	Dry Sauteed String Beans (w. Meat) ...	5.95

午市特價，任君選擇

(例湯) 每款 \$2.85
三味一飯，只限外賣

午市煲仔菜

(送白飯、例湯 with White Rice & Soup)

八珍豆腐煲	
Eight Treasures with Beau Curd	5.95
咸魚雞粒豆腐煲	
Salted Fish & Diced Chicken w. Bean Curd	4.95
紅燒魚頭煲	
Stewed Fish Head with Casserole	4.95
各式牛仔骨煲	
Beef Short Rib in Any Style	5.95
蘿蔔牛腩煲	
Beef Stew with Carrot	4.95
咸魚雞粒豆腐煲	
Salted Fish & Diced Chicken with Eggplant	4.95
薑蔥或粉絲豬扒煲	
Ginger & Transparent with Roast Pork	4.95
粉絲蟹煲	
Crab with Transparent Noodle	5.95
嗜嗜雞煲	
Stewed Chicken	4.95
豉汁牛柳煲	
Beef with Black Bean Sauce	4.95

午市各式小菜

每款 \$4.50 (送白飯、例湯)

A LA CARTE

SUSHI OR SASHIMI

J108.	Red Snapper	1.95
J109.	Tuna (Maguro)	1.95
J110.	Yellowtail (Hamachi)	2.50
J111.	Salmon (Sake)	1.95
J112.	Fleke (Hirame)	1.95
J113.	Smoked Salmon	1.95
J114.	Mackerel (Saba)	1.50
J115.	Shrimp (Ebi)	1.95
J116.	Squid (Ika)	1.95
J117.	Octopus (Tako)	1.95
J118.	Soft Clam (Hokkigai)	2.25
J119.	Scallop (Hodate)	2.50
J120.	Eel (Unagi)	2.50
J121.	Eggcustard (Tamago)	1.25
J122.	Inari	1.50
J123.	Crab Stick (Kani Kama)	1.50
J124.	Salmon Roe (Ikura)	2.70
J125.	Sea Urchin (Uni)	2.95
J126.	Flying Fish Roe (Tobiko)	2.25

NOODLE IN SOUP (with salad)

"UDON" white wheat noodle soup or	
"SOBA" buckwheat noodle soup	
TEMPURA UDON / SOBA	8.95
Shrimp and Vegetable Tempura	
YASAI UDON / SOBA	7.95
Assorted Vegetables	
NABE-YAKI UDON (Udon only)	9.95
Seabod, Chicken & Vegetables	

COLD NOODLES (soup or salad)

ZARU SOBA / UDON	7.95
Served with dipping sauce on the side	
TEN-ZAKU SOBA / UDON	10.00
Served with Tempura on the side	

LUNCH SPECIAL

11:30am - 3:30pm • 7 Days A Week

Served w. Soup & Salad	
L.1. Sushi (A) 6 pcs. of sushi & 1 California roll	7.50
L.2. Sushi (B) 7 pcs. of sushi & 1 California roll	8.95
L.3. Sashimi Lunch (Assorted raw fish)	9.25
L.4. Chirashi (Assorted raw fish over seasoned rice)	10.95
L.5. Sushi & Sashimi Combo	12.95
(6 pcs. sushi & 3 pcs. of sashimi & 1 tuna roll)	

ANY TWO ROLL \$7.95

Served with Miso Soup & Salad
(California) (Salmon) (Tuna) (Yellowtail) (Eel)
(Salmon skin) (Alaskan) (Boston) (Spicy Tuna)
(Spicy Salmon) (East) (West Roll)

ANY TWO ROLL \$5.95

Served with Miso Soup & Salad
(Avocado) (Cucumber) (Oshinko)
(Asparagus) (Kompyo)

DON BURI

Served with Miso Soup

L.6. Katsu Don Deep fried pork and egg on rice	7.25
L.7. Oyaki Don Baked chicken and egg on rice	7.25
L.8. Tuna Don Shred tuna on rice	8.50
L.9. Udon Don Boiled eel in rice	7.95

TERIYAKI & TEMPURA

Served with Salad, Miso Soup & Rice

L.10. Beef Teriyaki	7.25
L.11. Chicken Teriyaki	7.25
L.12. Shrimp Teriyaki	7.25
L.13. Vegetable Teriyaki	5.95
L.14. Chicken Cutlet Deep fried chicken	7.25
L.15. Pork Cutlet Deep fried pork	7.25
L.16. Tempura	7.25
2 pcs of shrimp and 4 pcs of vegetables	
L.17. Salmon Teriyaki	7.50
L.18. Tofu Teriyaki	5.95

Nihon Bashi

JAPANESE RESTAURANT



Corporate Accounts Welcome
Catering or Party Order Welcome

1205 1 ST AVENUE
NEW YORK, NY 10021

212.396.2800 / 396.0867

[HTTP://WWW.RESTAURANTNROW.COM](http://www.restaurantnrow.com)

We Accept All Major Credit Cards

OPEN 7 DAYS • FREE DELIVERY

Monday-Sunday: 11:00 am - 11:00 pm

FREE CALIFORNIA ROLL
WITH PURCHASE OVER \$ 20.00

SOUP			
J 1.	Miso Soup.....	1.75	
	Soy bean soup w. bean curd, seaweed and scallion.		
J 2.	Clear Soup.....	1.75	
	Special clear chicken soup.		
SALAD			
J 3.	Green Salad.....	2.95	
J 4.	Seaweed Salad.....	4.25	
J 5.	Avocado Salad.....	4.25	
J 6.	Kani Salad.....	4.50	
APPETIZERS			
J 7.	Shumai (6).....	3.95	
	Shrimp baked steamed dumplings.		
J 8.	Gyoza (6).....	3.95	
	Shrimp filled pan-fried dumplings.		
J 9.	Yasai Gyoza (6).....	3.95	
	Steamed vegetable dumplings.		
J 10.	Age Tofu (8).....	3.95	
	Deep fried bean curd with special sauce.		
J 11.	Yakitori (2).....	4.25	
	Boiled chicken on skewer served w. teriyaki sauce.		
J 12.	Takauta Age.....	4.50	
	Chicken chunks marinated in soy sauce, sake wine and deep fried.		
J 13.	Yaki Crab Stick (5).....	4.50	
	Boiled crab stick served with Chef's special sauce.		
J 14.	Broccoli.....	4.50	
	Fresh broccoli sautéed in special sauce.		
J 15.	Steamed Green Yasai.....	4.50	
	Steamed mixed vegetables with chef's special sauce.		
J 16.	Tempura Appetizer.....	5.50	
	2 pcs shrimp and 3 pcs vegetable.		
J 17.	Chicken Negimaki Appetizer.....	5.50	
J 18.	Beef Negimaki Appetizer.....	5.50	
J 19.	Sushi (4 pcs. sushi).....	5.95	
J 20.	Sashimi (4 pcs).....	6.50	
J 21.	Oshikashi.....	3.95	
	Cooked spinach served w. sauce		
J 22.	Eda Mame Soy Bean.....	3.95	
J 23.	Oshinko.....	3.95	
J 24.	Takosu.....	4.50	
	Octopus marinated in ponzu sauce.		
J 25.	Veg. Crisquette.....	4.50	
	Vegetable mashed potato patties		
BENTO (COMBINATION DISHES)			
	Served w. miso soup, 1 California roll, shumai, rice & tempura		
J 26.	Tongkatou.....	14.95	
J 27.	Beef Teriyaki.....	14.95	
J 28.	Salmon Teriyaki.....	14.95	
J 29.	Chicken Teriyaki.....	14.95	
J 30.	Tuna Teriyaki.....	14.95	
J 31.	Beef Negimaki.....	14.95	
J 32.	Chicken Negimaki.....	14.95	
VEGETARIAN BOX			
	Served with miso soup, one kappa maki roll, vegetable dumpling & salad, vegetable tempura & rice		
J 33.	Vegetable Teriyaki.....	12.95	
J 34.	Tofu Teriyaki.....	12.95	
J 35.	Broccoli Teriyaki.....	12.95	
J 36.	Eggplant Teriyaki.....	12.95	
J 37.	String Bean Teriyaki.....	12.95	
ENTREES			
TERIYAKI			
	Served with miso soup & rice. Sautéed w. Teriyaki sauce		
J 38.	Tofu Teriyaki.....	8.95	
J 39.	Pork Teriyaki.....	9.95	
J 40.	Vegetable Teriyaki.....	8.95	
J 41.	Chicken Negimaki.....	10.95	
J 42.	Chicken Teriyaki.....	10.95	
J 43.	Beef Teriyaki.....	12.95	
J 44.	Salmon Teriyaki.....	12.95	
J 45.	Shrimp Teriyaki.....	12.95	
J 46.	Beef Negimaki.....	13.95	
J 47.	Loebster Teriyaki.....	Market Price	
TEMPURA			
	Served with miso soup & rice. Lightly deep fried w. tempura sauce		
J 48.	Vegetable Tempura.....	9.50	
J 49.	Chicken Tempura.....	9.95	
J 50.	Assorted Tempura.....	10.95	
J 51.	Shrimp Tempura.....	12.95	
SHOGAYAKI			
	Ginger Sauce		
J 52.	Pork.....	10.95	
	Sliced pork sautéed in ginger sauce.		
J 53.	Chicken.....	10.95	
	Sliced chicken in ginger sauce.		
KATSU			
	Deep fried cutlet		
J 54.	Pork.....	10.95	
J 55.	Chicken.....	10.95	
J 56.	Beef.....	13.95	
VEGETARIAN FROM SUSHI BAR			
	Served with miso soup and salad		
J 57.	Kappa Maki Dinner.....	8.95	
	3 cucumber rolls		
J 58.	Avocado Maki Dinner.....	8.95	
	3 avocado rolls		
J 59.	Vegetarian Maki Combination.....	8.95	
	1 roll kappa, 1 avocado roll & 1 onion roll.		
J 60.	Vegetarian Sushi Regular.....	9.95	
	6 pcs vegetable sushi and one kappa roll.		
J 61.	Vegetarian Sushi Deluxe.....	12.95	
	10 pcs vegetable sushi and one kappa roll.		
ENTREES FROM SUSHI BAR			
	Served with miso soup & salad		
J 62.	Sushi Regular.....	12.95	
	8 pcs of sushi & 1 California roll (beluga roll).		
J 63.	Sushi Deluxe.....	14.95	
	10 pcs of sushi & 1 California roll (beluga roll).		
J 64.	Chirashi Sushi.....	14.95	
	Assorted raw fish served over sushi rice.		
J 65.	Maguro Sushi Dinner.....	14.95	
	8 pcs of tuna sushi and 1 tuna roll.		
J 66.	Sashimi Regular.....	14.95	
	Assorted fresh raw fish.		
J 67.	Sashimi Deluxe.....	16.95	
	Assorted fresh raw fish.		
J 68.	Sushi & Sashimi Combination.....	18.95	
	(For 1).....		
	8 pcs sushi & assorted raw fish, 1 tuna roll.		
J 69.	Nihon Bashi Sushi (For 2).....	32.95	
	4 tuna, 4 yellowtail, 4 salmon and 4 eel, 1 California roll and 1 lemon roll.		
J 70.	Sashimi (For 2).....	32.95	
J 71.	Sushi & Sashimi (For 2).....	45.00	
J 72.	Tekka Maki Dinner.....	10.95	
	3 tuna roll.		
J 73.	California Dinner.....	10.95	
	3 California rolls.		
J 74.	Maki Combination.....	10.95	
	1 tuna roll, 1 California roll and 1 yellowtail.		
J 75.	Futo Maki.....	9.20	
J 76.	Tuna Don.....	15.75	
	Sliced tuna over sushi rice.		
J 77.	Hanachi Don.....	15.75	
	Sliced yellowtail over sushi rice.		
J 78.	Una Don.....	15.75	
	Boiled eel on sushi rice.		
DESSERTS			
J 79.	Pineapple.....	1.50	
J 80.	Lichee.....	1.50	
J 81.	Ice Cream.....	2.50	
J 82.	Banana Tempura.....	3.50	
A LA CARTE ROLL OR HAND ROLL			
	You can use bottom roll to make rolls. Please mention in advance.		
J 83.	Sweet Potato Tempura Roll.....	4.25	
J 84.	Asparagus Roll.....	3.25	
J 85.	Kanpyo.....	3.25	
J 86.	Kappa Cucumber.....	3.25	
J 87.	Oshinko Japanese Pickles.....	3.25	
J 88.	Nepi Hamachi.....	4.25	
	Yellowtail and scallion.		
J 89.	California.....	3.95	
	Crab, avocado and cucumber in side out.		
J 90.	Boston.....	4.25	
	Shrimp, lettuce & avocado tobiko in side out.		
J 91.	Alaskan.....	4.25	
	Salmon, avocado and tobiko in side out.		
J 92.	Salmon Skin (in side out).....	4.25	
J 93.	Eel Cucumber (in side out).....	4.25	
J 94.	Eel Avocado (in side out).....	4.25	
J 95.	Spicy Tuna (in side out).....	4.50	
J 96.	Fresh Salmon.....	4.25	
J 97.	Smoked Salmon.....	4.25	
J 98.	East Roll.....	4.25	
	Shrimp, egg, avocado, tobiko and cucumber in side out.		
J 99.	Shamurai Roll.....	4.25	
	Mockeel, ginger and scallion in side out.		
J 100.	West Roll.....	4.25	
	Smoked salmon, cream cheese and scallion in side out.		
J 101.	Edikyu.....	4.25	
	Shrimp and cucumber roll in side out.		
J 102.	Tekkyu.....	4.25	
	Tuna and cucumber roll in side out.		
J 103.	Turano.....	4.25	
	Tuna and avocado roll in side out.		
J 104.	Tekka Roll.....	4.25	
	Tuna.		
J 105.	Avocado Maki.....	3.25	
J 106.	Spicy Salmon Roll.....	4.50	
CHEF'S SPECIAL ROLL			
1.	Rainbow Roll.....	7.95	
	7 pcs. fish on California roll.		
2.	Dragon Roll.....	6.95	
	Sliced avocado on eel/cucumber roll.		
3.	Spider Roll.....	7.95	
	Lightly bread soft shell crab w. avocado and tobiko tips.		
4.	Nihon Roll.....	5.50	
	Shrimp tempura.		
5.	House Roll.....	7.95	
	Salmon, tuna, avocado on spicy tuna cucumber roll.		

Nihon Bashi
212.396.2800 • 212.396.0867

ALACARTE

SUSHI OR SASHIMI

J108. Red Snapper..... 1.95

J109. Tuna (Maguro)..... 1.95

J110. Yellowtail (Hamachi)..... 2.50

J111. Salmon (Sake)..... 1.95

J112. Fluke (Hirame)..... 1.95

J113. Smoked Salmon..... 1.95

J114. Mackerel (Saba)..... 1.50

J115. Shrimp (Ebi)..... 1.95

J116. Squid (Ika)..... 1.95

J117. Octopus (Tako)..... 1.95

J118. Surf Clam (Hokkigai)..... 2.25

J119. Scallop (Hotate)..... 2.50

J120. Eel (Unagi)..... 2.50

J121. Eggcustard (Tamago)..... 1.25

J122. Inari..... 1.50

J123. Crab Stick (Kani Kama)..... 1.50

J124. Salmon Roe (Ikura)..... 2.70

J125. Sea Urchin (Uni)..... 2.95

J126. Flying Fish Roe (Tobiko)..... 2.25

J127. White Tuna..... 1.95

NOODLE IN SOUP (with salad)

"PHO" style white rice noodle soup or

SOBA brown buckwheat noodle soup

TEMPURA UDON / SOBA..... 8.95

Shrimp and Vegetable Tempura

YASAI UDON / SOBA..... 7.95

Assorted Vegetables

NABE-YAKI UDON (Udon only)..... 9.95

Seafood Chicken & Vegetables

COLD NOODLES

(soup or salad)

ZARU SOBA / UDON..... 7.95

Served with dipping sauce on the side

TEN-ZARU SOBA / UDON..... 10.00

Served with Tempura on the side

LUNCH SPECIAL

11:30am - 3:00pm - 7 Days A Week

Served w/ Soup & Salad

L 1. Sushi (A) (5 pcs of sushi & 1 California roll)..... 7.50

L 2. Sushi (B) (7 pcs of sushi & 1 California roll)..... 8.95

L 3. Sashimi Lunch (Assorted raw fish)..... 9.95

L 4. Chirashi (Assorted raw fish over seasoned rice)..... 10.95

L 5. Sushi & Sashimi Combo..... 12.95

(5 pcs sushi & 5 pcs of sashimi & 1 tuna roll)

ANY TWO ROLLS \$7.95

ANY THREE ROLLS \$10.95

Served with Miso Soup & Salad

(California) (Salmon) (Tuna) (Yellowtail) (Eel)

(Salmon skin) (Alaskan) (Boston) (Spicy Tuna)

(Spicy Salmon) (East) (West Roll)

ANY TWO ROLLS \$5.95

ANY THREE ROLLS \$7.95

Served with Miso Soup & Salad

(Avocado) (Cucumber) (Oshinko)

(Asparagus) (Kamayo)

DON BURI

Served with Miso Soup

L 6. Katsu Don Deep fried pork and egg on rice..... 7.50

L 7. Oyaki Don Breaded chicken and egg on rice..... 7.50

L 8. Tuna Don Sauté tuna on rice..... 8.95

L 9. Ume Don Braised eel in rice..... 8.95

TERIYAKI & TEMPURA

Served with Salad, Miso Soup & Rice

L10. Beef Teriyaki..... 7.50

L11. Chicken Teriyaki..... 7.50

L12. Shrimp Teriyaki..... 7.50

L13. Vegetable Teriyaki..... 5.95

L14. Chicken Cutlet Deep fried chicken..... 7.50

L15. Pork Cutlet Deep fried pork..... 7.50

L16. Tempura..... 7.50

4 pcs of shrimp and 4 pcs of vegetables

L17. Salmon Teriyaki..... 7.95

L18. Tofu Teriyaki..... 5.95

NIHON

EAST

JAPANESE RESTAURANT

日本橋

Ent at www.seamlessweb.com

Corporate Accounts Welcome

Catering or Party Order Welcome

1205 1ST AVENUE, NEW YORK, NY 10021

212.396.2800 / 396.0867

Fax 212.396.2191

OPEN 7 DAYS • FREE DELIVERY

Monday-Sunday: 11:00 am - 11:00 pm

We Accept All Major Credit Cards amex

FREE

CALIFORNIA ROLL

WITH PURCHASE OVER \$ 39.00

SOUP		
J 1.	Miso Soup	1.75
J 2.	Clear Soup	1.75
SALAD		
J 3.	Green Salad	2.95
J 4.	Seaweed Salad	4.25
J 5.	Avocado Salad	4.25
J 6.	Kani Salad	4.50
J6a	Seafood Salad	6.45
APPETIZERS		
J 7.	Shumai (6)	4.25
J7a	Chicken Gyoza (8)	4.25
J 8.	Gyoza (6)	4.25
J 9.	Yasai Gyoza (6)	4.25
J10.	Age Tofu (8)	4.25
J11.	Yakitori (8)	5.50
J12.	Tatsuta Age	4.95
J13.	Yaki Crab Stick (5)	4.50
J14.	Broccoli	4.50
J15.	Steamed Green Yasai	4.50
J16.	Tempura Appetizer	5.95
J17.	Chicken Negimaki Appetizer	5.95
J18.	Beef Negimaki Appetizer	5.95
J19.	Sushi (4 pcs. sushi)	5.95
J20.	Sashimi (4 pcs.)	6.50
J21.	Oshitashi	4.25
J22.	Edo Akahe Soy Bean	4.25
J23.	Oshinko	4.25
J24.	Takosu	4.50
J25.	Veg. Cragette	4.50
BENTO (COMBINATION DISHES)		
J26.	Tonkatsu	14.95
J27.	Beef Teriyaki	14.95
J28.	Salmon Teriyaki	14.95
J29.	Chicken Teriyaki	14.95
J30.	Tuna Teriyaki	14.95
J31.	Beef Negimaki	14.95
J32.	Chicken Negimaki	14.95
VEGETARIAN BOX		
J33.	Vegetable Teriyaki	12.95
J34.	Tofu Teriyaki	12.95
J35.	Broccoli Teriyaki	12.95
J36.	Eggplant Teriyaki	12.95
J37.	String Bean Teriyaki	12.95
ENTREES		
TERIYAKI		
J38.	Tofu Teriyaki	8.95
J39.	Pork Teriyaki	9.95
J40.	Vegetable Teriyaki	8.95
J41.	Chicken Negimaki	10.95
J42.	Chicken Teriyaki	10.95
J43.	Beef Teriyaki	13.95
J44.	Salmon Teriyaki	13.95
J45.	Shrimp Teriyaki	13.95
J46.	Beef Negimaki	13.95
J47.	Lobster Teriyaki	Market Price
TEMPURA		
J48.	Vegetable Tempura	9.50
J49.	Chicken Tempura	9.95
J50.	Assorted Tempura	10.95
J51.	Shrimp Tempura	12.95
SHOGAVAKI		
J52.	Pork	10.95
J53.	Chicken	10.95
KATSU		
J54.	Pork	10.95
J55.	Chicken	10.95
J56.	Beef	13.95
VEGETARIAN FROM SUSHI BAR		
J57.	Kappa Maki Dinner	8.95
J58.	Avocado Maki Dinner	8.95
J59.	Vegetarian Maki Combination	8.95
J60.	Vegetarian Sushi Regular	9.95
J61.	Vegetarian Sushi Deluxe	12.95
ENTREES FROM SUSHI BAR		
J62.	Sushi Regular	12.95
J63.	Sushi Deluxe	14.95
J64.	Chirashi Sushi	14.95
J65.	Maguro Sushi Dinner	14.95
J66.	Seshimi Regular	14.95
J67.	Seshimi Deluxe	16.95
J68.	Sushi & Seshimi Combination (For 1)	18.95
J69.	Nihon Bashi Sushi (For 2)	39.95
J70.	Seshimin (For 2)	39.95
J71.	Sushi & Seshimi (For 2)	46.00
J72.	Tekka Maki Dinner	10.95
J73.	California Dinner	10.95
J74.	Maki Combination	10.95
J75.	Futo Maki	9.80
J76.	Tuna Don	15.75
J77.	Himechi Don	15.75
J78.	Una Don	15.75
DESSERTS		
J79.	Pineapple	1.50
J80.	Lichee	1.50
J81.	Ice Cream	9.50
J82.	Banana Tempura	3.50
A LA CARTE ROLL OR HAND ROLL		
J83.	Sweet Potato Tempura Roll	4.25
J84.	Asparagus Roll	3.25
J85.	Kanryo	3.25
J86.	Kappa Cucumber	3.25
J87.	Oshinko Japanese Pickles	3.25
J88.	Negi Hamachi	4.25
J89.	California	3.95
J90.	Boston	4.25
J91.	Alaska	4.25
J92.	Salmon Skin (in side out)	4.25
J93.	Eel Cucumber (in side out)	4.25
J94.	Eel Avocado (in side out)	4.25
J95.	Spicy Tuna (in side out)	4.50
J96.	Fresh Salmon	4.25
J97.	Smoked Salmon	4.25
J98.	East Roll	4.25
J99.	Shamurai Roll	4.25
J100.	West Roll	4.25
J101.	Ebikyui	4.25
J102.	Terikyui	4.25
J103.	Tuna Roll	4.25
J104.	Tekka Roll	4.25
J105.	Avocado Maki	3.25
J106.	Spicy Salmon Roll	4.50
J107.	Spicy Yellow Tail Roll	4.50
CHEF'S SPECIAL ROLL		
1.	Rainbow Roll	8.25
2.	Dragon Roll	7.95
3.	Spider Roll	8.25
4.	Nihon Roll	5.95
5.	House Roll	8.95
6.	Chicken Tempura Roll	5.95
7.	Black Roll	8.95

LUNCHEON SPECIAL

From 12:00 to 4:00 Monday - Friday

\$4.25 Per Person

Every Entree comes with Fried Rice or Steamed Rice
(Except No. 12 & No. 13)
Please Order By Number

1. * CHICKEN WITH PEANUTS
2. BEEF WITH FRESH BROCCOLI
3. * DOUBLE SAUTEED SLICED PORK
4. * SHREDDED BEEF SZECHUAN STYLE
5. SAUTEED TWO DELICACIES (Chicken with Shrimp)
6. DICED CHICKEN WITH CASHEW NUTS
7. CHICKEN WITH FRESH BROCCOLI
8. * SHREDDED PORK WITH GARLIC SAUCE
9. * BABY SHRIMP WITH GARLIC SAUCE
10. BABY SHRIMP WITH BROCCOLI
11. * BABY SHRIMP WITH HOT BLACK BEAN SAUCE
12. LO MEIN (Choice of Pork, Beef, Chicken or Shrimp)
13. FRIED RICE (Choice of Pork, Chicken, Beef or Shrimp)
14. SAUTEED MIXED FRESH VEGETABLES
15. PEPPER STEAK
16. SWEET & SOUR PORK OR CHICKEN

* HOT AND SPICY DISHES

EAT IN - TAKE OUT

Today's Special

1. Small Steam Pork Buns3.75
2. Fried Wonton w. Sesame Sauce3.75
3. Seven Star Fish Ball Soup5.75
4. Fried Rice Cake3.95
Sun gun, chicken, beef, pork or vegetable
5. Chow Fun (Pork, Chicken, Beef, Shrimp) .5.75
6. Four Sister5.75
Four kinds of vegetable in special sauce
7. Ant on Trees5.75
Bean threads w. chopped meat in special sauce
8. Egg Foo Young (Pork, Chicken, Beef
or Shrimp)5.75
9. Mother & Daughter Together7.95
10. Fried Crab w. Scallion & Ginger7.95
Or in Peking sauce.
11. Sweet & Sour Sliced Fish7.95
12. Salted Spare Ribs7.95
- 13.* Jumbo Shrimp in Hot Spicy Sauce8.75
14. Crisp Duck8.95
15. Pine Nuts Shrimp8.95
16. Whole Lobster in Any Style11.00



Small or Large Party
Welcome Reservation

FREE SODA
Over \$10.00

NICE RESTAURANT

新雅

(212) 979-0788

249 Eldridge Street
(Corner Houston St.)
New York, N.Y. 10002

MON. to THUR.: CLOSED AT 11:30 P.M.
FRI. & SAT.: CLOSED AT 12:00 P.M.
SUNDAY: CLOSED AT 11:00 P.M.

Free Delivery

(Minimum \$6.00)

EXCELLE FOOD
Nice Place & Good Service

Soups

蛋花湯	1. Egg Drop Soup	1.00
雲吞湯	2. Wonton Soup	1.20
酸辣湯	3. Hot and Sour Soup	1.20
豆腐湯	4. Vegetable and Bean Curd Soup (for 2)	2.60
水餃湯	5. House Special Soup (for 2)	3.50

Appetizers

京都排骨	6. Peking Spare Ribs	5.50
蒜香骨	7. Barbecued Spare Ribs	5.50
蔥油餅	8. Egg Roll	1.20
上海春卷	9. Spring Roll	1.20
蝦球	10. Shrimp Ball (4)	3.50
炸雞翼	11. Fried Chicken Wings (6)	3.25
蒸餃	12. Steamed Dumpling (6)	3.25
鍋貼	13. Fried Dumpling (6)	3.25
蔥油餅	14. Scallion Pancake	1.50
麻婆麵	15. Cold Noodle with Sesame Sauce	3.25
宮保雞	16. Noodle with Peking Sauce (with meat)	3.25
辣味雞	17. Hack Chicken	3.50

Sea Food

水浸蝦仁	18. Moo Shu Shrimp (4 pancakes)	7.50
青豆蝦仁	19. Baby Shrimp with Green Peas	7.50
豆苗蝦仁	20. * Baby Shrimp with Black Bean Sauce	7.50
宮保蝦	21. * Baby Shrimp w. Hot Pepper Sauce (peanuts)	7.50
辣子蝦	22. Baby Shrimp w. Cashewnut (or Walnuts)	7.50
蒜香蝦	23. * Shrimp with Garlic Sauce	8.25
干燒蝦	24. * Shrimp with Chili Sauce	8.25
干燒子魚	25. * Scallop with Chili Sauce	8.25
蔥油蝦	26. Shrimp with Broccoli	8.25
椒鹽蝦	27. Prawns with Lobster Sauce	8.25
宮保蝦	28. Shrimp with Snow Peas (white)	8.25

Chicken

水浸雞	29. Moo Shu Chicken (4 pancakes)	6.75
蒜香雞	30. Chicken and Broccoli	6.75
宮保雞	31. Chicken and Snow Pea (white sauce)	6.75
雙料雞	32. Chicken and Shrimp	6.75
豆苗雞	33. Sliced Chicken with Black Bean Sauce	6.75
蔥香雞	34. * Chicken and Garlic Sauce	6.75
薑蔥雞	35. Chicken in Hoisin Sauce	6.25
椒鹽雞	36. Chicken and Walnuts (or Cashewnuts)	6.25
宮保雞	37. * Chicken and the Hot Pepper (Peanuts)	6.25
辣皮雞	38. * Sliced Chicken with Orange Flavor	7.25

Pork

水浸肉	39. Moo Shu Pork (4 pancakes)	6.25
四喜肉	40. * Double Sauteed Sliced Pork	6.25
青椒肉絲	41. Shredded Pork with Green Pepper	6.25
宮保肉絲	42. Shredded Pork with Peking Sauce	6.25
蔥香肉絲	43. * Shredded Pork with Garlic Sauce	6.25
酸辣肉	44. Sweet and Sour Pork	8.25

Our Chef's Suggestions

芝麻雞	1. * SESAME CHICKEN	8.25
Chunks of chicken sauteed in special brown sauce with sesame seeds on top and broccoli on the side.		
宮保雞	2. * GENERAL TSO'S CHICKEN	8.25
Chunks of boneless chicken deep fried and sauteed with lots of vegetable in Hunan sauce.		
宮保雙丁	3. * CHICKEN & SHRIMP SZECHUAN STYLE	8.25
Baby shrimp with chicken sauteed with special Szechuan sauce.		
本棧時菜	4. SOMETHING DIFFERENT	8.25
Mixed seasonal vegetables sauteed with pork, beef, shrimp, chicken or scallop in tasty brown sauce.		
松子魚米	5. PINE NUTS FISH	8.95
Fine nuts with diced fish and mushrooms.		
檸檬蝦	6. LEMON CHICKEN	6.55
Sliced white meat chicken deep fried on top with fresh lemon sauce.		
芝麻牛	7. * SESAME BEEF	8.95
Chunks of beef with brown hot sauce and broccoli on the side and sesame seeds on the top.		
陳皮牛	8. * ORANGE FLAVOR BEEF	8.95
Chunk beef with orange peel in spicy sauce.		
魚香雙鮮	9. * PERFECT MATCH	8.95
Large shrimp and scallop with garlic sauce.		
椒鹽蝦	10. SPICED SALT ON SHRIMP	8.95
Jumbo shrimp on peppers, broccoli, on the other side.		
脆皮蝦	11. * CRISPY SHRIMP	8.95
Jumbo sliced shrimp, deep fried on the top with honey walnuts and Hunan sauce.		
洞庭蝦	12. TUNG-TING SHRIMP	8.95
Jumbo sliced shrimp marinated broccoli, mushrooms, ham, red pepper in white sauce.		
三鮮雞絲	13. * TRIPLE DELIGHT	8.95
Sliced pork, shrimp, chicken sauteed with vegetable in spicy black bean sauce. Callaphene noodles on the side.		
全家福	14. HAPPY FAMILY	8.95
Sliced pork, shrimp, beef and chicken sauteed with vegetable in tasty brown sauce.		
海鮮大會	15. SEAFOOD DELIGHT	8.95
King crabmeat, scallops, jumbo shrimp sauteed with assorted Chinese vegetables.		
脆皮全魚	16. * CRISPY WHOLE FISH	Seasonal
Fresh seasonal fish deep fried crispy coated with Hunan rich spicy sauce.		

Beef

水浸牛	45. Moo Shu Beef (4 pancakes)	7.25
蒜香牛	46. Beef with Broccoli	7.25
芝麻牛	47. Beef with Scallions	7.25
宮保牛	48. Beef with Snow Peas	7.25
水浸牛	49. Beef with Mushrooms	7.25
干燒牛	50. * Shredded Beef Szechuan Style	7.25
燒油牛	51. Beef with Oyster Sauce	7.25
香酥牛肉	52. Shredded Beef with Green Pepper	7.25

Vegetarian

水浸菜	53. Moo Shu Vegetables (4 pancakes)	5.75
素菜	54. Mixed Vegetables	5.75
干燒時菜	55. Dried Sauteed String Bean (w/Chopped Meat)	5.75
魚香豆腐	56. * Broccoli with Garlic Sauce	5.75
魚香菜	57. * Mixed Vegetables with Garlic Sauce	5.75
麻婆豆腐	58. * Bean Curd Szechuan Style	5.75
家常豆腐	59. * Bean Curd Country Style	5.75
魚香茄子	60. Chinese Eggplant with Garlic Sauce	5.75

Noodles and Fried Rice

兩面黃	61. Ten Ingredients Pan Fried Noodles	6.50
揚州炒飯	62. Ten Ingredients Fried Rice	5.25
各式雜燴	63. Lo Mein (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.50
各式炒飯	64. Fried Rice (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.50

Desserts

炸春卷	65. Sesame Banana	2.50
荔枝	66. Lichees	1.00
鮮果	67. Fresh Cherry	1.00
菠蘿	68. Pineapple	1.00

Side Order

中西點心	69. Our Famous Pastry	3.50
汽水	70. Any Soda	0.90

PLEASE ASK FOR SEASONAL SPECIAL

We can alter the spice according to your taste
UPON REQUEST - We will omit corn starch, sugar & or / salt.

*HOT AND SPICY DISHES

<p>VEGETABLES</p> <ul style="list-style-type: none"> * 78. Chef's Special Bean Curd (with meat) 5.25 * 79. Bean Curd, Hunan Style (with meat) 4.75 80. Bean Curd with Black Mushrooms 4.75 81. Sautéed String Beans (with meat) 4.75 * 82. Eggplant with Garlic Sauce (with meat) 4.75 * 83. Sautéed Broccoli with Garlic Sauce 4.75 84. Special Mixed Vegetables 4.75 85. Sautéed Black Mushrooms and Bamboo Shoots 4.75 86. Sautéed Green Cabbage with Black Mushrooms 4.75 	
<p>NOODLES & FRIED RICE</p> <ul style="list-style-type: none"> 87. House Pan-Fried Noodles (with meat) 6.75 88. Yang Chow Fried Rice 4.50 89. Beef Fried Rice 4.25 90. Shrimp Fried Rice 4.25 91. Shredded Pork Fried Rice 4.25 92. Lo Mein (Noodles, You name it) 4.25 	
<p>DESSERT</p> <ul style="list-style-type: none"> Sesame Banana (For 2) 3.25 Lichees and Loquats 1.00 Ice Cream 1.00 Kumquats 1.00 Fresh Fruit (Seasonal) 1.75 	
<div> <div> <div> <div>Cocktails and Fine Wines</div> <div>Available with Your Dinner</div> </div> </div> </div>	
<p>* Hot and Spicy: We can alter the spice according to your taste.</p>	
<div> <div> <div> <div>歡迎</div> <div>迎</div> </div> <div> <div>"You are Cordially Welcomed"</div> </div> </div> </div>	
<div> <div> <div> <div>NING HSIANG</div> <div>RESTAURANT</div> <div>Shanghai & Hunan Gourmet</div> </div> <div> <div>寧</div> <div>湘</div> </div> <div> <div>FREE DELIVERY</div> <div>(\$7.00 Min.) 4 pm - 11 pm</div> <div>TAKE OUT ORDERS</div> </div> <div> <div>1464 SECOND AVENUE</div> <div>(Bet. 76th & 77th Street)</div> <div>NEW YORK CITY 10021</div> <div>TEL.: 570-6700</div> </div> </div> </div>	

APPETIZERS

1. House Appetizers (For Two)	6.30
2. Spring Roll Shanghai Style	1.80
3. Shrimp Toast (2)	2.00
4. Hacked Chicken	4.95
5. Fried Wonton (6)	1.95
6. Dumplings (6) (Boiled or Fried)	3.00
7. Honeyed Hunan Spare Ribs	5.45
8. Vegetable Package with Lettuce	5.25
9. Cold Noodle with Sesame Sauce	4.25
10. Cold Cabbage ((Sweet and Sour)	3.25

SOUP

11. Egg Drop	.80
12. Wonton	1.00
13. Corn Soup with Minced Chicken	1.00
14. Hot and Sour	1.00
15. Fish Soup with Chicken Stock (For Two)	4.25

SEA FOOD

* 16. Lobster with Chili Sauce	
17. Sautéed Lobster Cantonese Style	
18. Lake Tung Ting Shrimp	8.50
* 19. Sliced Shrimp with Garlic Sauce	8.50
20. Sliced Shrimp with Snow Peas	8.50
21. Prawns with Brown Sauce	8.95
22. Sweet and Sour Shrimp	7.25
* 23. Baby Shrimp with Garlic Sauce	7.25
24. Baby Shrimp with Cashew Nuts	7.25
* 25. Baby Shrimp with Peanuts in Hot Sauce	7.25
26. Sautéed Sliced Fish	7.25
27. Sweet and Sour Sliced Fish	7.25
28. Sweet and Sour Whole Fish	11.25
29. Steamed Whole Sea Bass with Ginger Sauce	11.25

SPECIAL HOUSE DINNER

* 30. House Double Crown (Lobster & Chicken w. Special Sauce)	15.95
31. Fried Fish Roll with Bean Curd Sheet	7.95
32. Fried Fish Fillet with Sea-Weed	7.25
33. Fried Fish Two Flavors	8.95
* 34. Shrimp with Two Flavors	12.95
35. Fried Pork Roll with Bean Curd Sheet	7.95
* 36. Crispy Fried Whole Fish with Chili Sauce	11.25
37. Sautéed Jumbo Shrimp	10.25
* 38. Prawns with Chili Sauce	10.25
* 39. House Beef with Orange Flavor	9.95
40. Crab Meat with Egg-White Sauce	12.95
41. Sautéed Shrimp and Crab Meat	9.95
42. Chunksed Steak Shanghai Style	9.95
* 43. Shredded Beef Dry Sautéed Hunan Style	9.50
* 44. Sautéed Scallops and Shrimp with Garlic Sauce	9.50
45. Sautéed Scallops and Shrimp	9.50
46. Beef with Fresh Scallops	8.95
* 47. Tai-Chi Chicken, Home Style	7.95
48. Shredded Chicken with Pickle Cucumbers & Bean Sprouts	7.25

* HOT AND SPICY

MEATS

* 49. Shredded Beef, Hunan Style	6.95
50. Sliced Beef with Snow Peas	6.95
51. Beef with Black Mushrooms & Bamboo Shoots	6.95
52. Beef with Oyster Sauce	6.95
53. Beef with Scallions	6.95
54. Beef with Chinese Green Cabbage	6.95
* 55. Shredded Beef with Garlic Sauce	6.95
56. Beef with Green Pepper and Onion	6.95
57. Sliced Beef with Broccoli	7.25
58. Sliced Lamb with Scallions	7.25
59. Moo Shu Pork (3 Pancakes)	5.95
* 60. Twice Cooked Sliced Pork	5.95
* 61. Shredded Pork with Garlic Sauce	5.95
* 62. Shredded Pork with Szechuan Pickle Cabbage	5.95
63. Shredded Pork Peking Style	5.95
64. Shredded Pork with Shredded Dry Bean Curd	5.95
65. Sweet and Sour Pork	5.95
66. Lion's Head with Vegetable (Minced Pork Meat Ball)	5.95

POULTRY

67. Chunksed Chicken with Lemon Flavor	6.50
68. Chunksed Chicken with Straw Mushrooms	6.50
69. Diced Chicken with Bean Sauce	6.50
* 70. Diced Chicken and Peanuts with Hot Sauce	6.50
* 71. Shredded Chicken with Garlic Sauce	6.50
72. Diced Chicken with Cashewnuts	6.50
* 73. Sliced Chicken with Orange Flavor	6.75
* 74. General Tsao's Chicken	7.95
75. Sautéed Shredded Chicken with Vegetables	6.50
76. Deep Fried Crispy Duck (Half)	7.95
77. Peking Duck (order in advance)	22.00

HEALTH FOOD SECTION
(All steamed w. sauce on the side)

素什拼蝦	98. Mixed Vegetables w. Shrimp	7.95
素什拼雞	99. Mixed Vegetables w. Chicken	7.25
素什拼魚	100. Steamed Snow Pea Pods & Watercress	5.75
素什拼菜	101. Steamed Broccoli	5.75
素什拼會	102. *Hunan Vegetarian Delight	6.25

RICE & NOODLES

素菜炒飯	103. Vegetarian Fried Rice	4.25
各式炒飯	104. Fried Rice (w. Pork, Chicken or Beef)	4.25
蝦仁炒飯	105. Fried Rice w. Shrimp	4.75
什錦炒飯	106. Ten Ingredients Fried Rice	4.75
各式麵飯	107. Lo Mein (w. Pork, Chicken, or Beef)	4.45
蝦仁麵飯	108. Lo Mein w. Shrimp	4.75
什錦麵飯	109. Ten Ingredients Lo Mein	5.25
兩面黃	110. Ten Ingredients Pan Fried Noodles	6.30
各式炒粉	111. Chow Fun (Beef, Chicken, Shrimp, or Pork)	6.30
豆干麵	112. Yi-Hun Noodles	4.25
什錦麵	113. Noodles Peking Style	4.25

CHOW MEI FAN
(Rice-Noodles or Rice Served)

什錦炒米粉	114. Ten Ingredients Chow Mei Fan	6.30
各式炒米粉	115. Chow Mei Fan (Pork, Chicken, Beef, Shrimp)	5.95

DESSERTS

116. Pineapple Cube	1.00
117. Lichee	1.00



LUNCHEON SPECIAL

From 11:30 a.m. to 3:00 p.m.

Served Monday to Saturday

CHOICE OF SOUP:

Hot & Sour, Wonton, or Egg Drop
— Served with Fried Rice or White Rice —

1.* Broccoli w. Garlic Sauce	4.25
2. Sweet & Sour Pork/Chicken/Shrimp	4.25
3.* Sliced Pork, Hunan Style	4.25
4.* Chicken w. Hot Pepper Sauce	4.25
5.* General Cheng's Chicken	4.25
6. Chicken w. Mushroom	4.25
7. Roast Pork w. Chinese Veg. Joles	4.25
8. Buddhist Delight	4.25
9. Chicken w. Broccoli	4.25
10. Lo Mein (w. Veg., Pork, Chicken, or Beef)	4.25
11. Lo Mein w. Shrimp	4.25
12. Beef w. Broccoli	4.25
13.* Beef w. Garlic Sauce	4.25
14. Beef pepper Steak	4.25
15. Shrimp w. Chinese Vegetables	4.25
16. Diced Chicken & Shrimp Combination	4.55
17.* Shrimp w. Chili Sauce	4.55
18. Chicken w. Cashew Nuts	4.55
19. Shrimp w. Lobster Sauce	4.55

COMBINANTION (No Soup)

20. Chicken Chow Mein, Egg Roll	4.25
21. Roast Pork Chow Mein, Egg Roll	4.25
22. Vegetables Chow Mein, Egg Roll	4.50
23. Beef Chow Mein, Egg Roll	4.50
24. Shrimp Chow Mein, Egg Roll	4.50

★ HOT & SPICY



HUNAN & SZECHUAN

FAST FREE DELIVERY

Mon. - Thur.: 11:30 am - 11:30 pm
Fri. & Sat.: 11:30 am to 12:00 pm
Sun. & Holiday: 12:00 noon to 11:30 pm

1464 SECOND AVENUE
(Bet. 76th & 77th)
E. SIDE NEW YORK, N.Y. 10021

TEL: 570-6700/6701

We Serve Brown Rice
Small or Large Parties Order Welcome

SPECIAL OFFER

EXCELLENT PLUM WINE

FREE

FOR EAT-IN DINNER ONLY

Take Out Order \$10.00 or More (Free Soda)

10% OFF
FOR TAKE-OUT-ORDER ONLY

APPETIZERS	
春卷	1. Egg Roll
蝦仁	2. Shrimp Toast (4)
牛肉串	3. Bar-B-Q Beef (4)
甜酸魚	4. Bar-B-Q Spicy ribs (5)
鹹甜水餃	5. Boiled or Fried Dumplings (8)
麻辣燙	6. Assorted Hot Appetizers (for 2)
宮保雞	7. Cold Noodles w. Sesame Sauce
雞丁	8. Chicken Wings (4)
棒棒雞	9. Naked Chicken in Assorted Flavor
紅油抄手	10. Szechuan Dumplings w. Hot Oil (8)

SOUP	
蛋花湯	11. Egg Drop Soup
雲吞湯	12. Wonton Soup
酸辣湯	13. Hot and Sour Soup
口蘑湯	14. Bean Curi & Mushroom Soup (for 2)
神農肉絲湯	15. Shredded Pork & Pickled Cabbage Soup (for 2)
雞茸玉米湯	16. Minced Chicken & Corn Soup (for 2)
木樨湯	17. House Special Soup (for 2)
鍋巴湯	18. Sizzling Rice Soup (for 2)

SEA FOOD	
水頂蝦	19. Moo Shu Shrimp (w. 2 pancakes)
糯米蝦仁	20. Shrimp w. Cashew Nuts
宮保蝦仁	21. Shrimp w. Hot Pepper Sauce
鮮蝦蝦	22. Sweet & Sour Shrimp
龍蝦片	23. Fish Fillet Hunan Style
干燒魚片	24. Fish Fillet w. Chili Sauce
椒鹽蝦	25. Shrimp w. Lobster Sauce
宮保蝦	26. Prawns w. Snow Pea Pods
干燒蝦	27. Prawns w. Garlic Sauce
豆豉蝦	28. Prawns w. Chili Sauce
豆豉蝦	29. Prawns w. Black Bean Sauce
沙茶蝦	30. Prawns w. Spicy So-Cha Sauce
廣香干貝	31. Scallops w. Garlic Sauce
廣香龍蝦	32. Lobster w. garlic Sauce
干燒龍蝦	33. Lobster w. Chili Sauce
廣東龍蝦	34. Lobster Cantonese Style
三巴蝦仁	35. Sautéed Baby Shrimp w. Green Peas
咖喱蝦	36. Shrimp w. Curry Sauce
韭菜蝦	37. Vegetable w. Shrimp
芥蘭蝦	38. Prawns w. Broccoli

PORK	
水頂肉	39. Moo Shu Pork (w. 2 pancakes)
甜酸肉	40. Sweet & Sour pork
蔥爆肉片	41. Sliced pork w. Scallion
尖子肉片	42. Shredded Pork w. Garlic Sauce
四兩肉	43. Double Sautéed Pork
湖南肉片	44. Hunan pork
芥蘭肉	45. Pork w. broccoli
火腿肉	46. Roast pork w. Chinese Veg.

* HOT & SPICY
\$10.00 Minimum on Credit Card

HOUSE SPECIALTIES	
皇家鍋球	1. IMPERIAL CHICKEN
子牛蝦	2. SIZZLING THREE MUSKETEERS
湖南鍋巴	3. HUNAN KABA
脆皮雙拼	4. CRISPY SHRIMP & SCALLOPS
炒龍蝦球	5. LOBSTER, HUNAN STYLE
湘江干貝	6. SCALLOPS, HUNAN STYLE
松子蝦仁	7. SHRIMP WITH PINE SEEDS
芙蓉三片	8. THREE DELICACY OELIGHT
湖南兩樣	9. SHRIMP & PORK, HUNAN STYLE
辣味雙片	10. BEEF & CHICKEN, HUNAN STYLE
海鮮大會	11. SEAFOOD COMBINATION
洞庭蝦	12. LAKE TUNG-TING SHRIMP
荷花牛排	13. HUNAN FLOWER STEAK
左宗雞塊	14. GENERAL TSENG'S CHICKEN
脆皮魚	15. SPICY CRISPY WHOLE FISH
脆皮龍利	16. CRISPY WHOLE FISH
陳皮手	17. SPECIAL ORANGE FLAVOR BEEF
全家福	18. NEW YORK - NEW YORK
西湖鴨	19. HANG CHOU DUCK
雙味翅	20. CHICKEN w. TWO FLAVORS

* HOT & SPICY

POULTRY	
水頂雞	47. Moo Shu Chicken (w. 2 pancakes)
芝麻雞	48. Chunk Chicken w. Bean Sprouts and Sesame Seeds
鮮雞片	49. Sweet & Sour Chicken
宮保雞	50. Sliced Chicken w. Mushroom
蔥香雞片	51. Diced Chicken w. Cashew Nuts
國產雞	52. Sliced Chicken w. Snow Pea Pods
大千雞	53. Sliced Chicken w. Garlic Sauce
陳氏雞	54. General Cheng's Chicken
宮保雞丁	55. Ta-Chien Chicken
芥蘭雞	56. Chicken w. Orange Flavor
湖南雞	57. Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce
子薑雞	58. Sliced Chicken w. Broccoli
味美丁	59. Hunan Chicken
油淋雞	60. Ginger Chicken
香酥鴨	61. Diced Chicken & Shrimp Combination
樟茶鴨	62. Crispy Chicken Showery w. Ginger Sauce
素菜雞	63. Szechuan Roast Duck (half)
北京鴨	64. Lemon Chicken
	65. Vegetables w. Chicken
	66. Chicken w. Curry Sauce
	67. Peking Duck (order in advance) (half 13.00)

BEEF	
水頂牛	68. Moo Shu Beef (w. 2 pancakes)
辣味牛	69. Beef Pepper Steak
菜蘭牛	70. Sliced Beef w. Broccoli
京醬牛肉粒	71. Shredded Beef w. Garlic Sauce
干燒牛肉粒	72. Shredded Beef, Szechuan Style
宮保牛肉粒	73. Shredded beef w. Hot Pepper Sc
香芹牛	74. Vegetables w. Beef
雙冬牛	75. Beef w. Black Mushroom and Bamboo Shoots
蔥爆牛	76. Sliced Beef w. Scallions
京醬牛肉粒	77. Sliced Beef w. Snow Pea Pods
京醬牛肉粒	78. Shredded Beef w. Peking Sauce
京醬牛肉粒	79. Hunan Beef
京醬牛肉粒	80. Beef & Baby Corn in Sa-cha Sauce
芝麻牛	81. Beef w. Sesame Seeds
豆豉牛	82. Beef w. Bean Curi
湖南牛肉	83. Lamb Hunan Style
芝麻牛肉	84. Sliced Lamb w. Scallions

VEGETABLES	
清炒時蔬	85. Sautéed Bean Sprouts
尖子菜	86. Eggplant w. Garlic Sauce
干扁四季豆	87. Dry Sautéed String Beans
蒜香芥蘭	88. Broccoli w. Garlic Sauce
湖南豆腐	89. Hunan Bean Curi
麻婆豆腐	90. Bean Curi Szechuan Style
家常豆腐	91. Bean Curi, Home Style
干扁芥蘭	92. Braised Broccoli & Mushroom w. Oyster Sauce
清炒芥蘭	93. Sautéed Broccoli
炒雙冬	94. Sautéed Bamboo Shoots & Mushroom
醬牛肉片	95. Sautéed Snow Pea Pods w. Waterchestnuts
煎豆腐	96. Buddha's Delight
香木須	97. Moo Shu Vegetables (w. 2 pancakes)

No.1 KITCHEN

LUNCHEON SPECIAL

From 11:00 to 4:00 Monday — Saturday
Including Holidays

\$3⁹⁵ Per Person

Every Entree Come with Fried Rice or Steam Rice & Egg Roll

1. ★ BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE
2. BEEF WITH FRESH BROCCOLI
3. ★ SHREDDED BEEF WITH GREEN PEPPER
4. ★ SHREDDED BEEF SZECHUAN
5. SAUTEED TWO DELICACIES (Chicken with Shrimp)
6. DICED CHICKEN WITH CASHEW NUTS
7. ★ CHICKEN WITH FRESH BROCCOLI (in Hot Sauce)
8. ★ SHREDDED PORK WITH GARLIC SAUCE
9. SHREDDED PORK WITH BROCCOLI
10. BABY SHRIMP WITH BROCCOLI
11. ★ BABY SHRIMP WITH HOT BLACK BEAN SAUCE
12. LO MEIN (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp)
13. FRIED RICE (Choice of Pork, Chicken, Beef or Shrimp)
14. SAUTEED MIXED FRESH VEGETABLES
15. PEPPER STEAK

*HOT AND SPICY DISHES

EAT IN — TAKE OUT

歡迎
逕

"You Are Cordially Welcome"



HUNAN & SZECHUAN

1464 SECOND AVENUE
(Bet. 76th & 77)
NEW YORK, N.Y. 10021

TEL: 570-6700
570-6701

FAST FREE DELIVERY

SMALL & LARGE PARTY ORDERS WELCOME

For Lunch and Dinner
TAKE OUT ORDERS

11:00 NOON — 11:00 P.M.
(Minimum: \$6.00)

SOUPS	
1. 蛋花汤	Egg Drop Soup 1.00
2. 雲吞湯	Wonton Soup 1.00
3. 酸辣湯	Hot and Sour Soup 1.00
4. 鴨丁羹	Country Soup 1.00
5. 燒雞玉米湯	Mixed Chicken & Corn Soup (For 2) 3.00
6. 韭菜湯	Vegetable and Bean Curd Soup(For 2) 2.66
7. 牛腩湯	Hearts Special Soup (for 2) 5.00
APPETIZERS	
8. 京醬肉絲	Peking Spare Ribs 5.20
9. 蒜茸	Barbecued Spare Ribs 5.20
10. 春卷	Egg Roll 1.00
11. 上海春卷	Spring Roll 1.00
12. 蝦仁	Shrimp Toast (4) 2.50
13. 牛肉	Barbecued Beef Szechuan Style (2) 2.70
14. 咖啡雞	Chicken With Curry Sauce (6) 2.50
15. 炸春卷	Fried Wonton (6) 2.50
16. 水餃	Steamed Dumpling (6) 2.99
17. 鍋貼	Fried Dumpling (6) 2.99
18. 抄手	Wonton with Sesame Sauce (6) 2.50
19. 寶島	Pe-pu Platter (For 2) 6.30
20. 麻婆麵	Cold Noodle with Sesame Sauce 2.70
21. 京醬麵	Noodle with Peking Sauce (with meat) 2.70
SEA FOOD	
22. 水餃	Moo Shu Shrimp (4 pancakes) 7.20
23. 菜肉	Shrimp with Broccoli 7.20
24. 干燒	Jumbo Shrimp with Hot and Spicy Sauce 7.20
25. 宮保	Baby Shrimp and Hot Pepper Sauce 6.50
26. 糖醋	Baby Shrimp with Cashewnut/Walnuts 6.50
27. 魚香	Sliced Prawn with Garlic Sauce 7.20
28. 豆苗	Baby Shrimp with Black Bean Sauce 6.50
29. 干燒	Scallops with Chili Sauce 7.20
30. 青豆蝦仁	Baby Shrimp with Green Peas 6.50
31. 沙茶	Shrimp (Chinese Bar-B-Q) 7.20
32. 吉士	Shrimp with Snow Peas (white) 7.20
CHICKEN	
33. 水餃	Moo Shu Chicken (4 pancakes) 5.70
34. 菜肉	Chicken and Broccoli 5.70
35. 宮保	Chicken and Snow Pea (white sauce) 5.70
36. 糖醋	Chicken and Shrimp 5.70
37. 豆苗	Sliced Chicken with Black Bean Sauce 5.70
38. 魚香	Chicken and Garlic Sauce 5.70
39. 糖醋	Chicken in Hoisin Sauce 5.20
40. 椒鹽	Chicken and Walnuts (or Cashewnut) 5.20
41. 宮保	Chicken and Hot Pepper (Peanut) 5.20
PORK	
42. 水餃	Moo Shu Pork (4 pancakes) 5.20
43. 四川	Double Sautéed Sliced Pork 5.20
44. 京醬	Shredded Pork with Green Pepper 5.20
45. 蒜茸	Shredded Pork with Peking Sauce 5.20
46. 魚香	Shredded Pork with Garlic Sauce 5.20
47. 豆苗	Sliced Pork with Scallions 5.20

CHEF'S SPECIALS	
1. 本樓特製	SOMETHING DIFFERENT 6.90
Mixed seasonal vegetables with either pork, beef, shrimp, chicken or scallop in tasty brown sauce.	
* 2. 本樓豕蹄	SPECIAL PORK 6.90
Chunks pork deep fried with two different special sauces.	
* 3. 京醬雞	GENERAL TSO'S CHICKEN 6.90
Chunks of boneless chicken sautéed with lots of vegetable in Hunan sauce.	
* 4. 宮保雙丁	CHICKEN & SHRIMP Szechuan Style 6.90
Baby shrimp with chicken sautéed with special Szechuan sauce.	
* 5. 陳皮雞	ORANGE FLAVOR CHICKEN 6.90
Chunks of boneless chicken sautéed with House Special Sauce. Lettuce on the side.	
6. 本樓鴨塊	No. 1 SPECIAL DUCK 7.70
Carefully prepared boneless duck chunks bedded in snow peas, pea-pods, winter bamboo shoots. Red pepper and water chestnuts.	
7. 檸檬雞	LEMON CHICKEN 6.90
Sliced white meat chicken deep fried on top with fresh lemon sauce.	
* 8. 芝麻牛柳	HOUSE BEEF 7.70
Chunks of steak sautéed with house special sauce. Broccoli on the side.	
* 9. 陳皮牛肉	ORANGE FLAVOR BEEF 7.70
Sliced beef with orange peel in spicy sauce.	
10. 帶子	SIZZLING DUST Q. SCALLOPS & BEEF 7.70
Sliced scallops, sliced beef, straw mushroom, broccoli and water chestnut in mixture of oyster and Hong Pao sauce.	
* 11. 湖南蝦	PRAWNS HUNAN STYLE 7.70
Jumbo shrimp sautéed with peppers, water chestnuts, straw mushrooms and Hunan sauce.	
* 12. 脆皮蝦	CRISPY SHRIMP 7.70
Jumbo sliced shrimp, deep fried on the top with honey walnut and Hunan sauce.	
* 13. 脆皮全魚	CRISPY WHOLE FISH 7.70
Fresh Bander deep fried crispy coated with Hunan rich spicy sauce.	
* 14. 鹽焗大蝦	No. 1 SPECIAL JUMBO SHRIMP 9.40
In shell jumbo shrimp, deep fried sautéed with garlic and ginger. Hot and spicy.	
15. 松園三片	SIZZLING TRIPLE DELIGHT 7.70
Sliced pork, shrimp, chicken sautéed with vegetable in black bean sauce.	
16. 全家福	NEW YORK - NEW YORK 7.70
Sliced pork, shrimp, beef and chicken sautéed with vegetable in tasty brown sauce.	
17. 海鮮大合	SEAFOOD DELIGHT 8.70
King crabmeat, scallops, jumbo shrimp sautéed with assorted Chinese vegetables.	

BEEF	
48. 水餃	Moo Shu Beef (4 pancakes) 6.20
49. 菜肉	Beef with Broccoli 6.20
50. 牛柳	Beef with Scallions 6.20
51. 雪豆	Beef with Snow Peas 6.20
52. 雙冬	Beef with Mushrooms & Bamboo Shoots 6.20
* 53. 干燒	Shredded Beef Szechuan Style 6.20
54. 燒油	Beef with Oyster Sauce 6.20
* 55. 沙茶	Shu Cha Beef (Chinese Bar-B-Q) 6.20
56. 青椒牛柳	Shredded Beef with Green Pepper 6.20
VEGETARIAN	
57. 水餃	Moo Shu Vegetables (4 pancakes) 5.20
58. 菜肉	Mixed Vegetables 4.70
* 59. 魚香	Egg Plant with Garlic Sauce 4.70
* 60. 魚香四季豆	String Beans with Garlic Sauce 4.70
* 61. 魚香	Broccoli with Garlic Sauce 4.70
* 62. 魚香	Mixed Vegetables with Garlic Sauce 4.70
* 63. 麻婆豆腐	Bean Curd Szechuan Style 4.70
64. 宮保豆腐	Bean Curd Country Style 4.70
* 65. 什錦豆腐	Bean Curd with Black Bean Sauce 4.70
NOODLES AND FRIED RICE	
66. 二和	Ten Ingredients Pan Fried Noodles 5.70
67. 湖南炒飯	Ten Ingredients Fried Rice 4.70
68. 什錦炒飯	Ten Ingredients Lo-Mein (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp) 4.70
69. 各式炒飯	Fried Rice (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp) 4.60
CLASSIC	
71. 甜酸肉	Sweet and Sour Pork 5.20
72. 甜酸雞	Sweet and Sour Chicken 5.20
73. 甜酸蝦	Sweet and Sour Shrimp 6.90
74. 糖醋魚	Sweet and Sour Whole Fish (Brouder) 7.70
75. 椒鹽	Prawns with Lobster Sauce 7.20
76. 椒鹽	Paper Steak 6.20
77. 麻婆	Micro Gao Gao Pan 5.70
DESSERTS	
78. 蜜餞	Pineapple 1.00
79. 荔枝	Lichees 1.00
80. 金桔	Kumquats 1.00
81. 香蕉	Banana Stuffed w/Sweet Bean Paste 1.90
ASK FOR TODAY'S SPECIAL	
We can alter the Spice according to your taste	
*HOT AND SPICY DISHES	

No. 1 KITCHEN LUNCHEON SPECIAL

From **11:30** to **4:00** Monday — Saturday
Including Holidays

\$4.25 Per Person

COME WITH

1. Steam, Fried or Brown Rice (Except #12 & #13)
2. Choice of Egg Roll, Spring Roll or Soup —
(Wonton, Egg Drop or Hot and Sour)

- * 1. BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE
- * 2. BEEF WITH FRESH BROCCOLI
- * 3. SHREDDED BEEF WITH GREEN PEPPER
- * 4. SHREDDED BEEF SZECHUAN STYLE
- * 5. SAUTEED TWO DELICACIES (Chicken with Shrimp)
- * 6. DICED CHICKEN WITH CASHEW NUTS
- * 7. CHICKEN WITH FRESH BROCCOLI (in Hot Sauce)
- * 8. SHREDDED PORK WITH GARLIC SAUCE
- * 9. SHREDDED PORK WITH BROCCOLI
- * 10. BABY SHRIMP WITH BROCCOLI
- * 11. BABY SHRIMP WITH HOT BLACK BEAN SAUCE
- * 12. LO MEIN (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp)
- * 13. FRIED RICE (Choice of Pork, Chicken, Beef or Shrimp)
- * 14. SAUTEED MIXED FRESH VEGETABLES
- * 15. PEPPER STEAK
- * 16. BABY SHRIMP WITH GARLIC SAUCE
- * 17. CHICKEN WITH GARLIC SAUCE
- * 18. BABY SHRIMP SZECHUAN STYLE
- * 19. PORK SZECHUAN STYLE
- * 20. CHICKEN AND HOT PEPPER SAUCE

* Hot and Spicy Dishes

EAT IN — TAKE OUT

DRAGON YEAR 1988

January	1988	February	1988	March	1988
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	
April	1988	May	1988	June	1988
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	
July	1988	August	1988	September	1988
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	
October	1988	November	1988	December	1988
S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	S M T W T F S	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	



松園

HUNAN & SZECHUAN

1464 SECOND AVENUE

(Bet. 76th & 77)

NEW YORK, N.Y. 10021

TEL: 570-6700/6701
FAST FREE DELIVERY

SMALL & LARGE PARTY ORDERS WELCOME

For Lunch and Dinner

TAKE OUT ORDERS

11:30 A.M. to 11:00 P.M.

SPECIAL OFFER

EXCELLENT WINE

FREE

ALL YOU CAN DRINK

FOR EAT-IN DINNER ONLY

SOUPS			
菊花湯	1. Egg Drop Soup	1.00	
雲吞湯	2. Wonton Soup	1.00	
酸辣湯	3. Hot and Sour Soup	1.00	
雞茸玉米湯	4. Minced Chicken & Corn Soup (For 2)	3.25	
五更湯	5. Vegetable & Bean Curd Soup (For 2)	3.00	
冬菇湯	6. House Special Soup (For 2)	3.25	
鍋巴湯	7. Sizzling Rice Soup (For 2)	3.95	

APPETIZERS			
京粉排骨	8. Peking Spare Ribs	5.20	
蒜香排骨	9. Barbecued Spare Ribs	5.20	
上海春卷	10. Egg Roll	1.00	
蝦仁	11. Spring Roll	1.00	
蝦仁	12. Shrimp Toast (4)	2.50	
牛肉串	13. Barbecued Beef Sichuan Style (2)	2.90	
小炒雞	14. Chicken Wing Curry Sauce (6)	3.00	
竹筍	15. Fried Wonton (8)	2.50	
水餃	16. Steamed Dumpling (6)	3.20	
炒麵	17. Fried Dumpling (6)	3.20	
炒麵	18. Wonton with Sesame Sauce (6)	2.90	
炒麵	19. Pu Pu Platter (For 2)	8.80	
炒麵	20. Cold Noodle with Sesame Sauce	2.90	
炒麵	21. Noodle with Peking Sauce (with meat)	2.90	

SEA FOOD			
水餃	22. Moo Shu Shrimp (4 pancakes)	7.95	
水餃	23. Shrimp with Broccoli	7.95	
水餃	24. Jumbo Shrimp with Hot and Spicy Sauce	7.95	
水餃	25. Baby Shrimp with Hot and Spicy Sauce	7.25	
水餃	26. Baby Shrimp with Hot Pepper Sauce	7.25	
水餃	27. Baby Shrimp with Cashew/Walnut	7.25	
水餃	28. Prawns with Garlic Sauce	7.95	
水餃	29. Baby Shrimp with Black Bean Sauce	7.25	
水餃	30. Scallop with Chili Sauce	7.95	
水餃	31. Sea Cha Shrimp (Chinese Bar-B-Q Sauce)	7.95	
水餃	32. Shrimp with Snow Peas (white)	7.95	

CHICKEN			
水餃	33. Moo Shu Chicken (4 pancakes)	6.45	
水餃	34. Chicken and Broccoli	6.45	
水餃	35. Chicken and Snow Peas (white sauce)	6.45	
水餃	36. Chicken and Shrimp	6.45	
水餃	37. Sliced Chicken with Black Bean Sauce	6.45	
水餃	38. Chicken and Garlic Sauce	6.45	
水餃	39. Chicken in Hoisin Sauce	6.45	
水餃	40. Chicken and Walnuts (or Cashewnut)	6.45	
水餃	41. Chicken and Hot Pepper (Peanuts)	6.45	
水餃	42. Hunan Chicken	6.45	
水餃	43. Lemon Chicken	7.95	
水餃	44. Premier Chicken	6.45	

PORK			
水餃	45. Moo Shu Pork (4 pancakes)	5.95	
水餃	46. Double Sautéed Sliced Pork	5.95	
水餃	47. Shredded Pork with Green Pepper	5.95	
水餃	48. Shredded Pork with Garlic Sauce	5.95	
水餃	49. Shredded Pork with Garlic Sauce	5.95	
水餃	50. Sliced Pork with Scallops	5.95	
水餃	51. Hunan Pork	5.95	
水餃	52. House Special Pork	7.95	
水餃	53. Pork with Sichuan Mala Sauce	7.95	

CHEF'S SPECIAL

清蒸魚	1. No. 1 SPECIAL GARDEN	6.25	
清蒸魚	2. SOMETHING DIFFERENT	7.95	
清蒸魚	3. GENERAL TSO'S CHICKEN	7.55	
清蒸魚	4. CHICKEN & SHRIMP SZECHUAN	7.95	
清蒸魚	5. ORANGE FLAVOR CHICKEN	7.95	
清蒸魚	6. No. 1 SPECIAL DUCK	8.95	
清蒸魚	7. A GALAXY PHAWNS	8.95	
清蒸魚	8. HOUSE BEEF	8.95	
清蒸魚	9. ORANGE FLAVOR BEEF	8.95	
清蒸魚	10. SIZZLING DUST OF SCALLOPS & BEEF	8.95	
清蒸魚	11. PHAWNS HUNAN STYLE	8.95	
清蒸魚	12. CRISPY SHRIMP	8.95	
清蒸魚	13. CRISPY WHOLE FISH	10.95	
清蒸魚	14. No. 1 SPECIAL JUMBO SHRIMP	10.75	
清蒸魚	15. SIZZLING TRIPLE DELIGHT	8.95	
清蒸魚	16. NEW YORK - NEW YORK	8.95	
清蒸魚	17. SEAFOOD DELIGHT	9.95	
清蒸魚	18. BEEF & CHICKEN HUNAN STYLE	8.95	

清蒸魚	19. PEKING DUCK	\$13.00	Half \$25.00 Whole
-----	-----------------	---------	--------------------

清蒸魚	20. PEKING DUCK	\$13.00	Half \$25.00 Whole
-----	-----------------	---------	--------------------

清蒸魚	21. PEKING DUCK	\$13.00	Half \$25.00 Whole
-----	-----------------	---------	--------------------

清蒸魚	22. PEKING DUCK	\$13.00	Half \$25.00 Whole
-----	-----------------	---------	--------------------

BEEF

水餃	54. Moo Shu Beef (4 pancakes)	6.95	
水餃	55. Beef with Broccoli	6.95	
水餃	56. Beef with Scallops	6.95	
水餃	57. Beef with Snow Peas	6.95	
水餃	58. Beef w/Mushrooms & Bamboo Shoots	6.95	
水餃	59. Shredded Beef (Szechuan Style)	6.95	
水餃	60. Beef with Oyster Sauce	6.95	
水餃	61. Sha Cha Beef (Chinese Bar-B-Q Sauce)	6.95	
水餃	62. Shredded Beef with Green Pepper	6.95	
水餃	63. Hunan Beef	6.95	
水餃	64. Premier Beef	6.95	

VEGETARIAN			
水餃	65. Moo Shu Vegetables (4 pancakes)	5.75	
水餃	66. Mixed Vegetables	5.75	
水餃	67. Eggplant with Garlic Sauce	5.75	
水餃	68. String Beans with Garlic Sauce	5.75	
水餃	69. Broccoli with Garlic Sauce	5.75	
水餃	70. Mixed Vegetables with Garlic Sauce	5.75	
水餃	71. Bean Curd Sichuan Style	5.75	
水餃	72. Bean Curd Country Style	5.75	
水餃	73. Bean Curd with Black Bean Sauce	5.75	

NOODLES & FRIED RICE			
水餃	74. Ten Ingredients Pan Fried Noodles	6.25	
水餃	75. Ten Ingredients Lo Mein	4.75	
水餃	76. Lo Mein (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.00	
水餃	77. Ten Ingredients Chow Fun	5.75	
水餃	78. Chow Fun (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.75	
水餃	79. Ten Ingredients Fried Rice	4.75	
水餃	80. Fried Rice (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.00	

CLASSIC			
水餃	81. Sweet and Sour Pork	5.95	
水餃	82. Sweet and Sour Chicken	6.45	
水餃	83. Sweet and Sour Shrimp	7.95	
水餃	84. Sweet and Sour Whole Fish (Pomfret)	10.95	
水餃	85. Prawns with Lobster Sauce	7.95	
水餃	86. Proper Steak	6.95	
水餃	87. Moo Goo Gai Pan	6.45	

DESSERTS			
水餃	88. Pineapple	1.00	
水餃	89. Lichees	1.00	
水餃	90. Karamais	1.00	
水餃	91. Banana Stuffed w/Sweet Bean Paste	2.50	
水餃	92. Soda	1.00	
水餃	93. Pomegranate	1.00	

ASK FOR TODAY'S SPECIAL
We can alter the Spice according to your taste.
★ HOT AND SPICY DISHES

No.1 KITCHEN

LUNCHEON SPECIAL

From 11:00 to 4:00 Monday — Saturday
Including Holidays

\$3⁹⁵ Per Person

Every Entree Come with Fried Rice or Steam Rice & Egg Roll

1. ★ BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE
2. BEEF WITH FRESH BROCCOLI
3. ★ SHREDDED BEEF WITH GREEN PEPPER
4. ★ SHREDDED BEEF SZECHUAN
5. SAUTEED TWO DELICACIES (Chicken with Shrimp)
6. DICED CHICKEN WITH CASHEW NUTS
7. ★ CHICKEN WITH FRESH BROCCOLI (In Hot Sauce)
8. ★ SHREDDED PORK WITH GARLIC SAUCE
9. SHREDDED PORK WITH BROCCOLI
10. BABY SHRIMP WITH BROCCOLI
11. ★ BABY SHRIMP WITH HOT BLACK BEAN SAUCE
12. LO MEIN (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp)
13. FRIED RICE (Choice of Pork, Chicken, Beef or Shrimp)
14. SAUTEED MIXED FRESH VEGETABLES
15. PEPPER STEAK

★ HOT AND SPICY DISHES
EAT IN — TAKE OUT

WHICH YEAR WERE YOU BORN?

RAT	1912, 1924, 1936, 1948, 1960, 1972, 1984
OX	1913, 1925, 1937, 1949, 1961, 1973, 1985
TIGER	1914, 1926, 1938, 1950, 1962, 1974, 1986
RABBIT	1915, 1927, 1939, 1951, 1963, 1975, 1987
DRAGON	1916, 1928, 1940, 1952, 1964, 1976, 1988
SNAKE	1917, 1929, 1941, 1953, 1965, 1977, 1989
HORSE	1918, 1930, 1942, 1954, 1966, 1978, 1990
SHEEP	1919, 1931, 1943, 1955, 1967, 1979, 1991
MONKEY	1920, 1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992
ROOSTER	1921, 1933, 1945, 1957, 1969, 1981, 1993
DOG	1922, 1934, 1946, 1958, 1970, 1982, 1994
PIG	1923, 1935, 1947, 1959, 1971, 1983, 1995

THE FIRST LESSON OF CHINESE CONVERSATION

NI HAO	How are you
ZAO AN	Good Morning
XIE XIE	Thank You
HEN HAO CHI	Delicious
HAO'GILE	Very Good
WO AI NI	I Love You
ZAI JIAN	Good Bye.



10% OFF
With Coupon
For Dinner In Only

HUNAN & SZECHUAN

1464 SECOND AVENUE
(Bet. 76th & 77)
NEW YORK, N.Y. 10021

**TEL: 570-6700
570-6701**

FAST FREE DELIVERY

SMALL & LARGE PARTY ORDERS WELCOME

**For Lunch and Dinner
TAKE OUT ORDERS**

11:00 A.M. to 11:00 P.M.
(Minimum: \$6.00)

SOUPS	
1. 馄饨	Egg Drop Soup
2. 云吞	Wonton Soup
3. 酸辣	Hoi and Sour Soup
4. 鸭下蛋汤	Country Soup
5. 鸡茸玉米汤	Minced Chicken & Corn Soup (for 2)
6. 豆腐	Vegetable and Bean Curd Soup (for 2)
7. 水饺	Hotate Special Soup (for 2)

APPETIZERS	
8. 京和排骨	Peking Spare Ribs
9. 茄汁	Barbecued Spare Ribs
10. 春卷	Egg Roll
11. 上海春卷	Spring Roll
12. 虾饺	Shrimp Toast (4)
13. 牛肉	Barbecued Beef Szechuan Style (2)
14. 咖喱鸡	Chicken Wing Curry Sauce (6)
15. 炸春卷	Fried Wonton (6)
16. 水饺	Steamed Dumpling (6)
17. 煎饺	Fried Dumpling (6)
18. 炒	Wonton with Sesame Sauce (6)
19. 蟹粉	Prawn Platter (For 2)
20. 麻婆	Cold Noodle with Sesame Sauce
21. 京和	Noodle with Peking Sauce (with meat)

SEA FOOD	
22. 水饺	Moo Shu Shrimp (4 pancakes)
23. 水饺	Shrimp with Broccoli
24. 干烧	Jumbo Shrimp with Hot and Spicy Sauce
25. 水饺	Baby Shrimp with Hot Pepper Sauce
26. 椒盐	Baby Shrimp with Cashewnut/Walnuts
27. 水饺	Sliced Prawn with Garlic Sauce
28. 水饺	Baby Shrimp with Black Bean Sauce
29. 干烧	Scallop with Chili Sauce
30. 水饺	Baby Shrimp with Green Peas
31. 炒	Shrimp Chinese Bar-B-Q
32. 水饺	Shrimp with Snow Peas (white)

CHICKEN	
33. 水饺	Moo Shu Chicken (4 pancakes)
34. 水饺	Chicken and Broccoli
35. 水饺	Chicken and Snow Pea (white sauce)
36. 水饺	Chicken and Shrimp
37. 水饺	Sliced Chicken with Black Bean Sauce
38. 水饺	Chicken and Garlic Sauce
39. 椒盐	Chicken in Horila Sauce
40. 椒盐	Chicken and Walnuts (or Cashewnuts)
41. 水饺	Chicken and Hot Pepper (Pancake)

PORK	
42. 水饺	Moo Shu Pork (4 pancakes)
43. 水饺	Double Sauteed Sliced Pork
44. 水饺	Sliced Pork with Green Pepper
45. 水饺	Shredded Pork with Peking Sauce
46. 水饺	Shredded Pork with Garlic Sauce
47. 水饺	Sliced Pork with Scallions

CHEF'S SPECIALS	
1. 水饺	SOMETHING DIFFERENT
2. 水饺	Special Pork
3. 水饺	GENERAL TSO'S CHICKEN
4. 水饺	CHICKEN & SHRIMP SZECHUAN STYLE
5. 水饺	ORANGE FLAVOR CHICKEN
6. 水饺	No. 1 SPECIAL DUCK
7. 水饺	LEMON CHICKEN
8. 水饺	HOUSE BEEF
9. 水饺	ORANGE FLAVOR BEEF
10. 水饺	SIZZLING DUET OF SCALLOPS & BEEF
11. 水饺	FRAVANS HUNAN STYLE
12. 水饺	CRISPY SHRIMP
13. 水饺	CRISPY WHOLE FISH
14. 水饺	SPECIAL JUMBO SHRIMP
15. 水饺	SIZZLING TRIPLE DELIGHT
16. 水饺	NEW YORK - NEW YORK
17. 水饺	SEAFOOD DELIGHT

BEEF	
48. 水饺	Moo Shu Beef (4 pancakes)
49. 水饺	Beef with Broccoli
50. 水饺	Beef with Scallions
51. 水饺	Beef with Snow Peas
52. 水饺	Beef w/Mushrooms & Bamboo Shoots
53. 水饺	Shredded Beef Szechuan Style
54. 水饺	Beef with Oyster Sauce
55. 水饺	Shu Cha Beef (Chinese Bar-B-Q)
56. 水饺	Shredded Beef with Green Pepper

VEGETARIAN	
57. 水饺	Moo Shu Vegetables (4 pancakes)
58. 水饺	Mixed Vegetables
59. 水饺	Egg Plant with Garlic Sauce
60. 水饺	String Beans with Garlic Sauce
61. 水饺	Broccoli with Garlic Sauce
62. 水饺	Mixed Vegetables with Garlic Sauce
63. 水饺	Bean Curd Szechuan Style
64. 水饺	Bean Curd Country Style
65. 水饺	Bean Curd with Black Bean Sauce

NOODLES AND FRIED RICE	
66. 水饺	Ten Ingredients Pan Fried Noodles
67. 水饺	Ten Ingredients Fried Rice
68. 水饺	Ten Ingredients Lo-Mein
69. 水饺	Lo-Mein (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)
70. 水饺	Fried Rice (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)

CLASSIC	
71. 水饺	Sweet and Sour Pork
72. 水饺	Sweet and Sour Chicken
73. 水饺	Sweet and Sour Shrimp
74. 水饺	Sweet and Sour Whole Fish (Flounder)
75. 水饺	Prawns with Lobster Sauce
76. 水饺	Pepper Steak
77. 水饺	Gao Gai Pan

DESSERTS	
78. 水饺	Pineapple
79. 水饺	Lichees
80. 水饺	Kumquats
81. 水饺	Banana Stuffed w/Sweet Bean Paste

ASK FOR TODAY'S SPECIAL
We can alter the Spice according to your taste
*HOT AND SPICY DISHES

**No. 1 KITCHEN
LUNCHEON SPECIAL**

From 11:00 to 4:00 Monday — Saturday
Including Holidays

\$3.95 Per Person

Every Entree Comes with Fried Rice or Steam Rice & Egg Roll

- * 1. BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE
- 2. BEEF WITH FRESH BROCCOLI
- * 3. SHREDDED BEEF WITH GREEN PEPPER
- * 4. SHREDDED BEEF SZECHUAN
- 5. SAUTEED TWO DELICACIES (Chicken with Shrimp)
- 6. DICED CHICKEN WITH CASHEW NUTS
- * 7. CHICKEN WITH FRESH BROCCOLI (in Hot Sauce)
- * 8. SHREDDED PORK WITH GARLIC SAUCE
- 9. SHREDDED PORK WITH BROCCOLI
- 10. BABY SHRIMP WITH BROCCOLI
- * 11. BABY SHRIMP WITH HOT BLACK BEAN SAUCE
- 12. LO MEIN (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp)
- 13. FRIED RICE (Choice of Pork, Chicken, Beef or Shrimp)
- 14. SAUTEED MIXED FRESH VEGETABLES
- 15. PEPPER STEAK
- * 16. BABY SHRIMP WITH GARLIC SAUCE
- * 17. CHICKEN WITH GARLIC SAUCE
- * 18. BABY SHRIMP SZECHUAN STYLE
- * 19. PORK SZECHUAN STYLE
- * 20. CHICKEN AND HOT PEPPER SAUCE

★ Hot and Spicy Dishes

EAT IN — TAKE OUT

歡
迎

"You Are Cordially Welcome"



(WE SERVE BROWN RICE)
(NO M. S. G.)



松園

HUNAN & SZECHUAN

1464 SECOND AVENUE
(Bet. 76th & 77)
NEW YORK, N.Y. 10021

TEL: 570-6700/6701
FAST FREE DELIVERY

SMALL & LARGE PARTY ORDERS WELCOME

For Lunch and Dinner
TAKE OUT ORDERS
11:00 A.M. to 11:00 P.M.

SPECIAL OFFER

EXCELLENT WINE
FREE
ALL YOU CAN DRINK
FOR EAT-IN DINNER ONLY

SOUPS		
蛋花湯	1 Egg Drop Soup	1.00
雲吞湯	2 Wonton Soup	1.00
酸辣湯	3 Hot and Sour Soup	1.00
雞茸玉米湯	4 Mixed Chicken & Corn Soup (For 2)	3.00
豆腐湯	5 Vegetable & Bean Curd Soup (For 2)	2.60
小饅湯	6 House Special Soup (For 2)	3.00
鍋巴湯	7 Sizzling Rice Soup (For 2)	3.70
APPETIZERS		
京都排骨	8 Peking Spare Ribs	5.20
鹹魚	9 Barbecued Spare Ribs	5.20
上海春卷	10 Egg Roll	1.00
蝦吐司	11 Spring Roll	1.00
蝦吐司	12 Shrimp Toast (4)	2.50
牛肉串	13 Barbecued Beef Szechuan Style (2)	2.90
咖喱雞	14 Chicken Wing Curry Sauce (6)	3.00
炸雲吞	15 Fried Wonton (8)	2.50
水餃	16 Steamed Dumpling (6)	3.20
鍋貼	17 Fried Dumpling (6)	3.20
炒麵	18 Wonton with Sesame Sauce (6)	2.50
寶雲麵	19 Fu Fu Panier (For 2)	6.50
麻婆麵	20 Cold Noodle with Sesame Sauce	2.90
宗醬麵	21 Noodle with Peking Sauce (with meat)	2.90
SEA FOOD		
水頂蝦	22 Moo Shu Shrimp (4 pancakes)	6.90
茶葉蝦	23 Shrimp with Broccoli	7.70
干燒蝦	24 Jumbo Shrimp with Hot and Spicy Sauce	7.70
干燒蝦仁	25 Baby Shrimp with Hot and Spicy Sauce	6.90
宮保蝦	26 Baby Shrimp with Hot Pepper Sauce	6.90
糖菜蝦	27 Baby Shrimp with Cashewnut Walnuts	7.70
魚香蝦	28 Prawns with Garlic Sauce	6.90
豆豉蝦	29 Baby Shrimp with Black Bean Sauce	6.90
干燒手拉麵	30 Scallop with Chili Sauce	7.70
沙茶蝦	31 Shu Cha Shrimp (Chinese Bar-B-Q)	7.70
蔥油蝦	32 Shrimp with Snow Peas (white)	7.70
CHICKEN		
水頂雞	33 Moo Shu Chicken (4 pancakes)	6.20
茶葉雞	34 Chicken and Broccoli	6.20
宮保雞	35 Chicken and Snow Peas (white sauce)	6.20
雙丁雞	36 Chicken and Shrimp	6.20
豆豉雞	37 Shred Chicken with Black Bean Sauce	6.20
魚香雞	38 Chicken and Garlic Sauce	6.20
鹽焗雞	39 Chicken in Hoisin Sauce	5.70
椒鹽雞	40 Chicken and Walnuts (or Cashewnuts)	5.70
宮保雞	41 Chicken and Hot Pepper (Peanuts)	5.70
湖南雞	42 Hunan Chicken	6.20
檸檬雞	43 Lemon Chicken	7.70
雞柳	44 Premier Chicken	6.20
PORK		
水頂肉	45 Moo Shu Pork (4 pancakes)	5.70
四川肉	46 Double Sautéed Sliced Pork	5.70
青島肉	47 Sautéed Pork with Green Pepper	5.70
宮保肉	48 Shredded Pork with Peking Sauce	5.70
蔥爆肉	49 Shredded Pork with Garlic Sauce	5.70
豆豉肉片	50 Sautéed Pork with Scallions	5.70
湖南肉片	51 Hunan Pork	5.70
水燒肉	52 House Special Pork	7.70
麻辣燙	53 Pork with Szechuan Mole Sauce	7.70

CHEF'S SPECIAL		
清蒸青魚	1. No. 1 SPECIAL GARDEN	5.70
本樓時菜	2. SOMETHING DIFFERENT	7.70
宗家鴨	3. GENERAL TSO'S CHICKEN	7.70
宮保雙丁	4. CHICKEN & SHRIMP SZECHUAN STYLE	7.70
陳皮鴨塊	5. ORANGE FLAVOR CHICKEN	7.70
本樓鴨塊	6. No. 2 SPECIAL DUCK	8.20
芙蓉蝦	7. A GALAXY PRAWNS	8.20
芝麻牛	8. HOUSE BEEF	8.20
陳皮牛	9. ORANGE FLAVOR BEEF	8.20
帶子牛	10. SIZZLING DUET OF SCALLOPS & BEEF	8.20
湖南蝦	11. PRAWNS HUMAN STYLE	8.20
脆皮蝦	12. CRISPY SHRIMP	8.20
脆皮全魚	13. CRISPY WHOLE FISH	8.50
鹽焗大蝦	14. No. 1 SPECIAL JUMBO SHRIMP	9.90
松園三片	15. SIZZLING TRIPLE DELIGHT	8.20
全家福	16. NEW YORK - NEW YORK	8.20
海鮮大會	17. SEAFOOD DELIGHT	9.20
本樓雙拼	18. BEEF & CHICKEN HUMAN STYLE	8.20
PEKING DUCK \$13.00 Half \$25.00 Whole		

BEEF		
水頂牛	54 Moo Shu Beef (4 pancakes)	6.70
茶葉牛	55 Beef with Broccoli	6.70
蔥爆牛	56 Beef with Scallions	6.70
宮保牛	57 Beef with Snow Peas	6.70
雙冬牛	58 Beef w/Mushrooms & Bamboo Shoots	6.70
干燒牛	59 Shredded Beef Szechuan Style	6.70
辣油牛	60 Beef with Oyster Sauce	6.70
沙茶牛	61 Shu Cha Beef (Chinese Bar-B-Q)	6.70
芥蘭牛	62 Shredded Beef with Green Pepper	6.70
湖南牛	63 Hunan Beef	6.70
牛柳	64 Premier Beef	6.70
VEGETARIAN		
水頂菜	65 Moo Shu Vegetables (4 pancakes)	5.70
素菜	66 Mixed Vegetables	5.20
魚香茄子	67 Eggplant with Garlic Sauce	5.20
魚香四季豆	68 Spring Beans with Garlic Sauce	5.20
魚香芥蘭	69 Broccoli with Garlic Sauce	5.20
魚香豆腐	70 Mixed Vegetables with Garlic Sauce	5.20
豆瓣豆腐	71 Bean Curd Szechuan Style	5.20
豆瓣豆腐	72 Bean Curd Country Style	5.20
豆瓣豆腐	73 Bean Curd with Black Bean Sauce	5.20
NOODLES & FRIED RICE		
二面黃	74 Ten Ingredients Pan Fried Noodles	5.70
什錦炒麵	75 Ten Ingredients Lo Mein	4.70
各式炒麵	76 Lo Mein (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.00
什錦炒麵	77 Ten Ingredients Chow Fun	5.70
各式炒麵	78 Chow Fun (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.70
什錦炒麵	79 Ten Ingredients Fried Rice	4.70
各式炒麵	80 Fried Rice (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.00
CLASSIC		
甜酸肉	81 Sweet and Sour Pork	5.70
椒鹽雞	82 Sweet and Sour Chicken	5.90
椒鹽蝦	83 Sweet and Sour Shrimp	7.20
椒鹽全魚	84 Sweet and Sour Whole Fish (Flounder)	8.20
椒鹽龍蝦	85 Prawns with Lobster Sauce	7.70
廣東燒鴨	86 Pepper Steak	6.70
麻婆豆腐	87 Moo Goo Gai Pan	6.20
DESSERTS		
蓮子羹	88 Pineapple	1.00
荔枝羹	89 Lichers	1.00
金橘羹	90 Kumquats	1.00
玫瑰香茶	91 Banana Stuffed w/Sweet Bean Paste	2.50
	92 Soda	1.00
	93 Pomer Water	1.00
ASK FOR TODAY'S SPECIAL		
We can alter the Spice according to your taste.		
★ HOT AND SPICY DISHES		

No.1 KITCHEN

LUNCHEON SPECIAL

From 11:00 to 4:00 Monday — Saturday
Including Holidays

\$3⁹⁵ Per Person

Every Entree Come with Fried Rice or Steam Rice & Egg Roll

1. ★ BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE
2. BEEF WITH FRESH BROCCOLI
3. ★ SHREDDED BEEF WITH GREEN PEPPER
4. ★ SHREDDED BEEF SZECHUAN
5. SAUTEED TWO DELICACIES (Chicken with Shrimp)
6. DICED CHICKEN WITH CASHEW NUTS
7. ★ CHICKEN WITH FRESH BROCCOLI (in Hot Sauce)
8. ★ SHREDDED PORK WITH GARLIC SAUCE
9. SHREDDED PORK WITH BROCCOLI
10. BABY SHRIMP WITH BROCCOLI
11. ★ BABY SHRIMP WITH HOT BLACK BEAN SAUCE
12. LO MEIN (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp)
13. FRIED RICE (Choice of Pork, Chicken, Beef or Shrimp)
14. SAUTEED MIXED FRESH VEGETABLES
15. PEPPER STEAK

★HOT AND SPICY DISHES
EAT IN — TAKE OUT

WHICH YEAR WERE YOU BORN?

RAT	1912, 1924, 1936, 1948, 1960, 1972, 1984
OX	1913, 1925, 1937, 1949, 1961, 1973, 1985
TIGER	1914, 1926, 1938, 1950, 1962, 1974, 1986
RABBIT	1915, 1927, 1939, 1951, 1963, 1975, 1987
DRAGON	1916, 1928, 1940, 1952, 1964, 1976, 1988
SNAKE	1917, 1929, 1941, 1953, 1965, 1977, 1989
HORSE	1918, 1930, 1942, 1954, 1966, 1978, 1990
SHEEP	1919, 1931, 1943, 1955, 1967, 1979, 1991
MONKEY	1920, 1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992
ROOSTER	1921, 1933, 1945, 1957, 1969, 1981, 1993
DOG	1922, 1934, 1946, 1958, 1970, 1982, 1994
PIG	1923, 1935, 1947, 1959, 1971, 1983, 1995

THE FIRST LESSON OF CHINESE CONVERSATION

NIHAO	How are you
ZAO AN	Good Morning
XIE XIE	Thank You
HENHAO CHI	Delicious
HAO GI LE	Very Good
WO AI NI	I Love You
ZAI JIAN	Good Bye.



HUNAN & SZECHUAN

1464 SECOND AVENUE
(Bet. 76th & 77)
NEW YORK, N.Y. 10021

**TEL: 570-6700
570-6701**

FAST FREE DELIVERY

SMALL & LARGE PARTY ORDERS WELCOME

**For Lunch and Dinner
TAKE OUT ORDERS**

11:00 A.M. to 11:00 P.M.
(Minimum: \$6.00)

SOUPS	
1. 蛋花湯	Egg Drop Soup 1.00
2. 雲吞湯	Wonton Soup 1.00
3. 酸辣湯	Hot and Sour Soup 1.00
4. 鄉下湯	Country Soup 1.20
5. 鹹蛋蒸肉	Minced Chicken & Egg Soup (for 2) 1.00
6. 豆腐湯	Vegetable and Bean Curd Soup (for 2) 1.00
7. 家鄉湯	House Special Soup (for 2) 1.00

APPETIZERS	
8. 京都排骨	Peking Spare Ribs 5.20
9. 脆皮雞	Crispy Spare Ribs 5.20
10. 春卷	Egg Roll 1.00
11. 上海春卷	Spring Roll 1.00
12. 蝦米	Shrimp Toast (4) 2.50
13. 牛肉	Barbecued Beef Szechuan Style (2) ... 2.70
14. 吮指雞	Chicken Wing Curry Sauce (6) 2.50
15. 炸雲吞	Fried Wonton (8) 2.50
16. 小籠包	Steamed Dumpling (6) 2.90
17. 鍋貼	Fried Dumpling (6) 2.90
18. 炒麵	Wonton with Sesame Sauce (6) 2.50
19. 蟹粉	Crabmeat Platter (for 2) 5.20
20. 麻婆麵	Hot Cold Noodle with Sesame Sauce 2.70
21. 京醬麵	Noodle with Peking Sauce (with meat) ... 2.70

SEA FOOD	
22. 水餃	Moo Shu Shrimp (4 pancakes) 7.20
23. 炒蝦	Hot Shrimp with Broccoli 7.20
24. 炒麵	Hot Shrimp with Hot and Spicy Sauce ... 7.20
25. 炒麵	Baby Shrimp and Hot Pepper Sauce ... 6.50
26. 蝦米	Baby Shrimp with Cashewnut/Walnuts ... 6.50
27. 炒麵	Sliced Prawn with Garlic Sauce 7.20
28. 炒麵	Baby Shrimp with Black Bean Sauce ... 6.50
29. 干燒子	Scallop with Chili Sauce 7.20
30. 炒麵	Baby Shrimp with Green Peas 6.50
31. 炒麵	Shrimp with Sesame Sauce (for 2) 7.20
32. 炒麵	Shrimp with Snow Peas (white) 7.20

CHICKEN	
33. 水餃	Moo Shu Chicken (4 pancakes) 5.70
34. 炒麵	Chicken and Broccoli 5.70
35. 炒麵	Chicken and Snow Peas (white) 5.70
36. 炒麵	Chicken and Shrimp 5.70
37. 炒麵	Sliced Chicken with Black Bean Sauce ... 5.70
38. 炒麵	Chicken and Garlic Sauce 5.70
39. 炒麵	Chicken in Hoisin Sauce 5.20
40. 炒麵	Chicken and Walnuts (or Cashewnuts) ... 5.20
41. 炒麵	Chicken and Hot Pepper (Peanuts) ... 5.20

PORK	
42. 水餃	Moo Shu Pork (4 pancakes) 5.20
43. 炒麵	Double Sautéed Sliced Pork 5.20
44. 炒麵	Shredded Pork with Green Pepper 5.20
45. 炒麵	Shredded Pork with Peking Sauce 5.20
46. 炒麵	Shredded Pork with Garlic Sauce 5.20
47. 炒麵	Sliced Pork with Scallions 5.20

CHEF'S SPECIALS	
1. 本樓時菜	SOMETHING DIFFERENT 6.90
2. 本樓里脊	SPECIAL PORK 6.90
3. 京醬鴨	GENERAL TSO'S CHICKEN 6.90
4. 宮保雙丁	CHICKEN & SHRIMP SZECHUAN STYLE ... 6.90
5. 陳皮鴨塊	ORANGE FLAVOR CHICKEN 6.90
6. 本樓鴨塊	No. 1 SPECIAL DUCK 7.70
7. 檸檬雞	LEMON CHICKEN 6.90
8. 芝麻雞	HOUSE BEEF 7.70
9. 陳皮雞	ORANGE FLAVOR BEEF 7.70
10. 帶子	SIZZLING DUET OF SCALLOPS & BEEF ... 7.70
11. 湖南蝦	PRAWNS HUNAN STYLE 7.70
12. 脆皮蝦	CRISPY SHRIMP 7.70
13. 脆皮魚	CRISPY WHOLE FISH 7.70
14. 雙菇大蝦	No. 1 SPECIAL JUMBO SHRIMP 9.40
15. 松園三片	SIZZLING TRIPLE DELIGHT 7.70
16. 全家福	NEW YORK - NEW YORK 7.70
17. 海鮮大餐	SEAFOOD DELIGHT 8.70

BEEF	
48. 水餃	Moo Shu Beef (4 pancakes) 6.20
49. 炒麵	Beef with Broccoli 6.20
50. 炒麵	Beef with Scallions 6.20
51. 炒麵	Beef with Snow Peas 6.20
52. 炒麵	Beef with Mushrooms & Bamboo Shoots ... 6.20
53. 炒麵	Shredded Beef Szechuan Style 6.20
54. 炒麵	Beef with Oyster Sauce 6.20
55. 炒麵	Sho Chu Beef (Chinese Bar-B-Q) 6.20
56. 炒麵	Shredded Beef with Green Pepper 6.20

VEGETARIAN	
57. 水餃	Moo Shu Vegetables (4 pancakes) 5.20
58. 炒麵	Mixed Vegetables 4.70
59. 炒麵	Egg Plant with Garlic Sauce 4.70
60. 炒麵	Sing Beans with Garlic Sauce 4.70
61. 炒麵	Broccoli with Garlic Sauce 4.70
62. 炒麵	Mixed Vegetables with Garlic Sauce ... 4.70
63. 炒麵	Bean Curd Szechuan Style 4.70
64. 炒麵	Bean Curd Country Style 4.70
65. 炒麵	Bean Curd with Black Bean Sauce 4.70

NOODLES AND FRIED RICE	
66. 二面	Ten Ingredients Pan Fried Noodles ... 5.70
67. 梧州炒飯	Ten Ingredients Fried Rice 4.70
68. 什錦麵	Ten Ingredients Lo-Meh 4.70
69. 各式麵	Lo-Meh (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp) 4.60
70. 各式炒飯	Fried Rice (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp) 4.60

CLASSIC	
71. 甜酸肉	Sweet and Sour Pork 5.20
72. 甜酸雞	Sweet and Sour Chicken 5.20
73. 甜酸蝦	Sweet and Sour Shrimp 6.50
74. 甜酸魚	Sweet and Sour Whole Fish (Flounder) ... 7.20
75. 蝦球	Prawns with Lobster Sauce 7.20
76. 廣東炒牛	Pepper Steak 6.20
77. 廣東炒片	Moo Gao Gai Pan 5.70

DESSERTS	
78. 蓮子	Fingerapple 1.00
79. 蓮子	Litchi 1.00
80. 金桔	Kumquats 1.00
81. 香蕉	Banana Stuffed w/Sweet Bean Paste ... 1.50

ASK FOR TODAY'S SPECIAL
 We can alter the Spice according to your taste
 *HOT AND SPICY DISHES

No.1 KITCHEN

LUNCHEON SPECIAL

From 11:00 to 4:00 Monday — Saturday
Including Holidays

\$3⁹⁵ Per Person

Every Entree Come with Fried Rice or Steam Rice & Egg Roll

1. ★ BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE
2. BEEF WITH FRESH BROCCOLI
3. ★ SHREDDED BEEF WITH GREEN PEPPER
4. ★ SHREDDED BEEF SZECHUAN
5. SAUTEED TWO DELICACIES (Chicken with Shrimp)
6. DICED CHICKEN WITH CASHEW NUTS
7. ★ CHICKEN WITH FRESH BROCCOLI (In Hot Sauce)
8. ★ SHREDDED PORK WITH GARLIC SAUCE
9. SHREDDED PORK WITH BROCCOLI
10. BABY SHRIMP WITH BROCCOLI
11. ★ BABY SHRIMP WITH HOT BLACK BEAN SAUCE
12. LO MEIN (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp)
13. FRIED RICE (Choice of Pork, Chicken, Beef or Shrimp)
14. SAUTEED MIXED FRESH VEGETABLES
15. PEPPER STEAK

★HOT AND SPICY DISHES
EAT IN — TAKE OUT

歡迎
運

"You Are Cordially Welcome"



HUNAN & SZECHUAN

1464 SECOND AVENUE
(Bet. 76th & 77)
NEW YORK, N.Y. 10021

TEL: 570-6700
570-6701

FAST FREE DELIVERY

SMALL & LARGE PARTY ORDERS WELCOME

For Lunch and Dinner
TAKE OUT ORDERS

11:00 NOON — 11:00 P.M.
(Minimum: \$6.00)

SOUPS		
1. 蛋花湯	Egg Drop Soup	1.90
2. 雲吞湯	Wonton Soup	1.00
3. 酸辣湯	Hot and Sour Soup	1.00
4. 獅子頭湯	Canary Soup	1.20
5. 雞茸五寶湯	Minced Chicken & Corn Soup (for 2)	3.00
6. 豆腐湯	Vegetable and Bean Curd Soup (for 2)	2.50
7. 小饅頭湯	House Special Soup (for 2)	3.00
APPETIZERS		
8. 京都烤鴨	Peking Spare Ribs	5.20
9. 蔥油餅	Barbecued Spare Ribs	5.20
10. 春卷	Egg Roll	1.00
11. 上海春卷	Spring Roll	1.00
12. 蝦仁	Shrimp Toast (6)	2.50
13. 牛肉串	Barbecued Beef Szechuan Style (2)	2.70
14. 咖啡雞翼	Chicken Wing Curry Sauce (6)	2.50
15. 炸春卷	Fried Wonton (6)	2.50
16. 水餃	Steamed Dumpling (6)	2.50
17. 鍋貼	Fried Dumpling (6)	2.50
18. 抄手	Wonton with Sesame Sauce (6)	2.50
19. 蟹粉小籠包	Pumpkin Flatter (for 2)	6.20
20. 魚翅羹	Cold Noodle with Sesame Sauce	2.70
21. 芝麻湯	Noodle with Peking Sauce (with meat)	2.70
SEA FOOD		
22. 水餃	Moo Shu Shrimp (4 pancakes)	7.20
23. 芝麻湯	Shrimp with Broccoli	7.20
24. 干燒蝦	Jumbo Shrimp with Hot and Spicy Sauce	7.20
25. 芝麻湯	Baby Shrimp and Hot Pepper Sauce	6.50
26. 芝麻湯	Baby Shrimp with Cashewnut/Walnut	6.50
27. 芝麻湯	Sliced Prawns with Garlic Sauce	7.20
28. 芝麻湯	Baby Shrimp with Black Bean Sauce	6.50
29. 芝麻湯	Sliced Prawns in Scallion with Chili Sauce	7.20
30. 芝麻湯	Baby Shrimp with Green Peas	6.50
31. 芝麻湯	Shrimp with Snow Peas (white)	7.20
32. 芝麻湯	Shrimp with Snow Peas (white)	7.20
CHICKEN		
33. 芝麻湯	Moo Shu Chicken (4 pancakes)	5.70
34. 芝麻湯	Chicken and Broccoli	5.70
35. 芝麻湯	Chicken and Snow Pea (white sauce)	5.70
36. 芝麻湯	Chicken and Shrimp	5.70
37. 芝麻湯	Sliced Chicken with Black Bean Sauce	5.70
38. 芝麻湯	Chicken and Garlic Sauce	5.70
39. 芝麻湯	Chicken in Hoisin Sauce	5.20
40. 芝麻湯	Chicken and Walnuts (or Cashewnuts)	5.20
41. 芝麻湯	Chicken and Hot Pepper (Peanut)	5.20
PORK		
42. 芝麻湯	Moo Shu Pork (4 pancakes)	5.20
43. 芝麻湯	Double Sautéed Sliced Pork	5.20
44. 芝麻湯	Shredded Pork with Green Pepper	5.20
45. 芝麻湯	Shredded Pork with Peking Sauce	5.20
46. 芝麻湯	Shredded Pork with Garlic Sauce	5.20
47. 芝麻湯	Sliced Pork with Scallions	5.20

CHEF'S SPECIALS		
1. 永樓時菜	SOMETHING DIFFERENT	6.50
2. 永樓里	Mixed seasonal vegetables with either pork, beef, shrimp, chicken or scallop in easy brown sauce	6.50
3. 永樓里	Chunks pork deep fried with two different special sauces	6.50
4. 永樓里	GENERAL TSO'S CHICKEN	6.50
5. 永樓里	Chunks of boneless chicken sautéed with lots of vegetable in Hunan sauce	6.50
6. 永樓里	CHICKEN & SHRIMP Szechuan Style	6.50
7. 永樓里	Baby shrimp with chicken sautéed with special Szechuan sauce	6.50
8. 永樓里	ORANGE FLAVOR CHICKEN	6.50
9. 永樓里	Chunks of boneless chicken sautéed with House Special Sauce. Lettuce on the side	6.50
10. 永樓里	NO. 1 SPECIAL DUCK	7.70
11. 永樓里	Carefully prepared boneless duck chunks bedded in snow peas, pea pods, winter bamboo shoots. Red pepper and water chestnuts	7.70
12. 永樓里	LEMON CHICKEN	6.50
13. 永樓里	Sliced white meat chicken deep fried on top with fresh lemon sauce	6.50
14. 永樓里	HOUSE BEEF	7.70
15. 永樓里	Chunks of steak sautéed with house special sauce. Broccoli on the side	7.70
16. 永樓里	ORANGE FLAVOR BEEF	7.70
17. 永樓里	Sliced beef with orange peel in spicy sauce	7.70
18. 永樓里	SIZZLING DUCT OF SCALLOPS & BEEF	7.70
19. 永樓里	Sliced scallops, sliced beef, snow mushroom, broccoli and water chestnut in mixture of oyster and King Pan sauce	7.70
20. 永樓里	PRAWNS HUNAN STYLE	7.70
21. 永樓里	Jumbo shrimp sautéed with peppers, water chestnuts, snow mushrooms and Hunan sauce	7.70
22. 永樓里	CRISPY SHRIMP	7.70
23. 永樓里	Jumbo sliced shrimp, deep fried on the top with honey walnut and Hunan sauce	7.70
24. 永樓里	CRISPY WHOLE FISH	7.70
25. 永樓里	Fresh flounder deep fried crispy coated with Hunan rich spicy sauce	7.70
26. 永樓里	NO. 1 SPECIAL JUMBO SHRIMP	8.40
27. 永樓里	In shell jumbo shrimp, deep fried sautéed with garlic and ginger. Hot and spicy	8.40
28. 永樓里	SIZZLING TRIPLE DELIGHT	7.70
29. 永樓里	Sliced pork, shrimp, chicken sautéed with vegetable in black bean sauce	7.70
30. 永樓里	NEW YORK - NEW YORK	7.70
31. 永樓里	Sliced pork, shrimp, beef and chicken sautéed with vegetable in easy brown sauce	7.70
32. 永樓里	SEAFOOD DELIGHT	8.70
33. 永樓里	King crabmeat, scallops, jumbo shrimp sautéed with assorted Chinese vegetables	8.70

BEEF		
48. 永樓里	Moo Shu Beef (4 pancakes)	6.70
49. 永樓里	Beef with Broccoli	6.20
50. 永樓里	Beef with Scallion	6.20
51. 永樓里	Beef with Snow Peas	6.20
52. 永樓里	Beef w/Carrots & Bamboo Shoots	6.20
53. 永樓里	Shredded Beef Szechuan Style	6.20
54. 永樓里	Beef with Oyster Sauce	6.20
55. 永樓里	Shu Chu Beef (Chinese Bar-B-Q)	6.20
56. 永樓里	Shredded Beef with Green Pepper	6.20
VEGETARIAN		
57. 永樓里	Moo Shu Vegetables (4 pancakes)	5.20
58. 永樓里	Mixed Vegetables	4.70
59. 永樓里	Egg Plant with Garlic Sauce	4.70
60. 永樓里	Sautéed Beans with Garlic Sauce	4.70
61. 永樓里	Broccoli with Garlic Sauce	4.70
62. 永樓里	Mixed Vegetables with Garlic Sauce	4.70
63. 永樓里	Bean Curd Szechuan Style	4.70
64. 永樓里	Bean Curd Country Style	4.70
65. 永樓里	Bean Curd with Black Bean Sauce	4.70
NOODLES AND FRIED RICE		
66. 永樓里	Ten Ingredients Pan Fried Noodles	5.70
67. 永樓里	Ten Ingredients Fried Rice	4.70
68. 永樓里	Ten Ingredients Lo-Mein	4.70
69. 永樓里	Vegetable or Shrimp	4.00
70. 永樓里	Fried Rice (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.00
CLASSIC		
71. 永樓里	Sweet and Sour Pork	5.20
72. 永樓里	Sweet and Sour Chicken	5.20
73. 永樓里	Sweet and Sour Shrimp	6.50
74. 永樓里	Sweet and Sour Whole Fish (flounder)	7.70
75. 永樓里	Prawns with Lobster Sauce	7.20
76. 永樓里	Pepper Steak	6.20
77. 永樓里	Min Gao Gai Pan	5.70
DESSERTS		
78. 永樓里	Pineapple	1.00
79. 永樓里	Ice Creams	1.00
80. 永樓里	Kumquats	1.00
81. 永樓里	Banana Stuffed w/Sweet Bean Paste	1.50
ASK FOR TODAY'S SPECIAL		
We can alter the Spice according to your taste		
★HOT AND SPICY DISHES		

VEGETABLES (No Meat)	
雪豆 72. Sauteed Snow Peas & Waterchestnuts	5.75
扁豆 73. BudChit Delight	5.75
炒 74. Sauteed Bamboo Shoots & Black Mushrooms	5.75
干扁豆 75. Sauteed String Beans	5.75
扁豆 76. * Broccoli w. Garlic Sauce	5.75
扁豆 77. * Bean Curd Sauteed, Szechuan Style	5.75
扁豆 78. Bean Curd w. Brown Sauce	5.75
扁豆 79. * Eggplant w. Garlic Sauce	5.75

RICE & NOODLES	
素菜炒飯 80. Vegetarian Fried Rice	4.25
各式炒飯 81. Fried Rice w. Roast Pork, Beef Shrimp or Chicken	4.25
什錦炒飯 82. Ten Ingredients Fried Rice	4.50
各式麵 83. Lo Mein w. Roast Pork, Beef, Shrimp or Chicken	4.50
什錦麵 84. Ten Ingredient Lo Mein	4.95
各式炒麵 85. Chow Fun (Beef, Chicken, Shrimp or Pork)	6.30

HEALTH FOOD SECTION	
(All steamed w. sauce on the side)	
素什錦 86. Mixed Vegetables w. Shrimp	7.95
素什錦 87. Mixed Vegetables w. Chicken	7.25
水浸雪豆 88. Steamed Snow Pea Pods & Waterchestnuts	5.75
水浸菜 89. Steamed Broccoli	5.75
素菜 90. * Hunan Vegetarian Delight	6.25

DESSERTS	
荔枝 81. Li-Chee Nuts	1.00
金 82. Kumquats	1.00
鳳梨 83. Pineapple	1.00



SPECIAL LUNCH	
Monday - Friday	
From 11:30 A.M. - 3:00 P.M.	
Served w. Steamed or Fried Rice	
CHOICE OF SOUP	
Wonton, Egg Drop or Hot and Sour & Egg Roll	

左 1. * General Tso's Chicken	4.00
菜 2. Diced Chicken w. Hot Pepper	3.75
菜 3. Chicken w. Broccoli	3.75
菜 4. Sweet & Sour Chicken	3.75
菜 5. Diced Chicken & Shrimp Combination	3.75
菜 6. * Double Cooked Sliced Pork	3.75
菜 7. Sliced Beef w. Broccoli	3.75
菜 8. Beef w. Green Pepper	3.75
菜 9. Shrimp w. Lobster Sauce	3.75
菜 10. * Baby Shrimp w. Hot Sauce	3.75
菜 11. Lo Mein (Chicken, Shrimp, Pork or Beef)	3.75
菜 12. Pork Fried Rice	3.75
什錦 13. Subgum Fried Rice	3.75
什錦 14. Chow Mein (Shrimp, Chicken, Beef or Pork)	3.75
菜 15. Mixed Vegetables	3.75
菜 16. Sauteed String Beans	3.75
菜 17. * Broccoli w. Garlic Sauce	3.75



*Hot and spicy

UNDER NEW MANAGEMENT

new

No Kitchen

松園

GRAND OPENING

HUNAN & SZECHUAN

1464 SECOND AVENUE
(Bet. 76th & 77)
NEW YORK, N.Y. 10021

TEL: 570-6700/6701

FAST FREE DELIVERY

SMALL & LARGE PARTY ORDERS WELCOME

For Lunch and Dinner

TAKE OUT ORDERS

Come Enjoy Free Wine With You Dinner

Mon. - Thur. 11:30 a.m. - 11:00 p.m.

Fri. & Sat. 11:30 a.m. - 12:00 p.m.

Sun. - Holiday 12:00 a.m. - 11:00 p.m.

We Serve Brown Rice

NO M. S. G.

Take out order \$ 10.00 or more (free Soda)

SOUP	
蛋花汤 1. Egg Drop Soup (1)	1.00
子菜汤 2. Wonton Soup (1)	1.10
酸辣汤 3. *Hot & Sour Soup (1)	1.25
榨菜肉丝汤 4. Shredded Pork & Szechuan Pickled Cabbage Soup (2)	2.95
白菜豆腐汤 5. Bean Curd & Cabbage Soup (2)	2.95
玉米浓汤 6. Minced Chicken & Corn Soup (2)	3.25
酸辣汤 7. House Special Soup (2)	3.50
海鲜酸辣汤 8. *Hot & Spicy Seafood Soup (2)	3.95
APPETIZERS	
春卷 9. Egg Roll	1.00
辣子鸡 10. Chicken Wings (4)	2.95
炸大虾 11. Fried Prawns (6)	4.95
炸馒头 12. Shrimp Toast (4)	3.50
炸馒头 13. Boiled or Fried Dumplings (8)	3.75
炸馒头 14. Spare Ribs (6)	3.95
全肉 15. Bar-B-Q Beef Hunan Style	3.50
炸鸡 16. Assorted Hot Appetizers (for 2)	7.50
炸鸡 17. *Steamed Dumplings w. Hot Sesame Oil (12)	3.95
炸鸡 18. *Hacked Chicken In Assorted Flavor... ..	3.75
辣白菜 19. *Spicy & Sour Season Cabbage	3.50
酸辣汤 20. *Cold Noodles w. Sesame Sauce	2.95
POULTRY	
核桃 21. Diced Chicken w. Walnuts	6.75
甜酸 22. Sweet & Sour Chicken	6.75
脆皮 23. Sliced Chicken w. Garlic Sauce	6.75
脆皮 24. Sliced Chicken w. Mushrooms	6.75
脆皮 25. Sliced Chicken w. Snow Peas	6.75
脆皮 26. *Chicken w. Orange Flavor	7.25
脆皮 27. *Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce	6.75
脆皮 28. Sliced Chicken Sauteed w. Broccoli	6.75
脆皮 29. *Ta-Chin Chicken	6.75
脆皮 30. Diced Chicken & Shrimp Combination	6.75
脆皮 31. Diced Chicken w. Bean Sauce	6.75
脆皮 32. Oiled Chicken w. Cashew Nuts	6.75
脆皮 33. Hunan Roast Duck (half)	7.75
脆皮 34. House Special Duck	7.75
*Hot and Spicy	
HUNAN SPECIALTIES	
七星伴月 1. SEVEN STARS AND A MOON	12.95
五 2. HAWAII FIVE 'O'	11.95
海鲜大餐 3. SEAFOOD DELIGHT	6.50
怪 4. *CHICKEN AMAZING	10.95
左公鸡 5. *GENERAL TSO'S CHICKEN	8.25
芝麻鸡 6. SESAME CHICKEN	8.25
辣皮子 7. *TANGERINE BEEF	8.50
芝麻牛 8. CRISPY SESAME BEEF	8.50
一品豆腐 9. HOUSE SPECIAL BEAN CURD	6.50
洞庭湖 10. LAKE TUNG-TING SHRIMP	6.95
全家福 11. HAPPY FAMILY	8.95
麻辣子鸡 12. *SCALLOP HUNAN STYLE	8.50
芝麻 13. CRISPY SESAME PRAWN	8.95
带子 14. SCALLOP & BEEF SIZZLING PLATTER	8.95
湖南二妹 15. SHRIMP, PORK HUNAN STYLE ...	8.50
脆皮 16. *CRISPY WHOLE SEA BASS	11.95
木樨三 17. TRIPLE CROWN W. SPECIAL SA.	9.95
辣 18. LEMON CHICKEN	7.25
新 19. NEW TRIPLE VEGETABLE	6.50
美味 20. *LAMB PREPARED TWO WAYS	10.95
北京 21. PEKING DUCK (Two Courses)	21.00
SEA FOOD	
全 35. Moo Shu Shrimp (w. 4 Pancakes)	6.95
干烧 36. *Sauteed Lobster w. Chili Sauce	11.95
脆皮 37. *Sauteed Lobster w. Garlic Sauce	11.95
炒 38. Lobster Cantonese	11.95
清炒 39. Sauteed Baby Shrimp	6.95
宫保 40. *Baby Shrimp w. Pepper Sauce	6.95
辣 41. Baby Shrimp w. Cashew Nuts	6.95
干烧 42. *Prawns w. Chili Sauce	7.95
脆皮 43. *Prawns w. Garlic Sauce	7.95
宫保 44. Prawns w. Snow Peas	7.95
脆皮 45. *Fresh Scallops w. Garlic Sauce	7.95
脆皮 46. Sweet & Sour Shrimp	7.95
脆皮 47. Shrimp w. Lobster Sauce	7.95
五 48. Prawns w. Black Bean Sauce	7.95
PORK	
木 49. Moo Shu Pork (w. 4 Pancakes)	6.25
甜 50. Sweet & Sour Pork	6.25
脆皮 51. *Shredded Pork w. Garlic Sauce	6.25
脆皮 52. Shredded Pork w. Green Pepper	6.25
脆皮 53. Sliced Pork w. Scallions	6.25
脆皮 54. *Double Sauteed Sliced Pork	6.25
脆皮 55. Shredded Pork w. Peking Sauce	6.25
脆皮 56. *Hunan Pork	6.25
BEEF & LAMB	
脆皮 57. Pepper Steak w. Onion	7.25
脆皮 58. Shredded Beef w. Green Pepper	7.25
脆皮 59. Sliced Beef w. Snow Peas	7.25
脆皮 60. Shredded Beef w. Peking Sauce	7.25
脆皮 61. Beef w. Bamboo Shoots & Black Mushrooms	7.25
脆皮 62. *Shredded Beef w. Hot Pepper Sauce	7.25
脆皮 63. Shredded Beef w. Garlic Sauce	7.25
脆皮 64. Sliced Beef w. Green Scallions	7.25
脆皮 65. Sliced Beef w. Broccoli	7.25
脆皮 66. Sliced Beef w. Mixed Vegetable	7.25
脆皮 67. Sliced Beef w. Cashew Nuts	7.25
脆皮 68. *Shredded Beef, Szechuan Style	7.25
脆皮 69. Beef w. Oyster Sauce	7.25
脆皮 70. Sliced Lamb w. Scallions	7.95
脆皮 71. Hunan Style Lamb	7.95

**No. 1 KITCHEN
LUNCHEON SPECIAL**

From 11:00 to 4:00 Monday — Saturday
Including Holidays

\$3.95 Per Person

Every Entree Come with Fried Rice or Steam Rice & Egg Roll

- ★ 1. BROCCOLI WITH GARLIC SAUCE
- 2. BEEF WITH FRESH BROCCOLI
- ★ 3. SHREDDED BEEF WITH GREEN PEPPER
- ★ 4. SHREDDED BEEF SZECHUAN
- 5. SAUTEED TWO DELICACIES (Chicken with Shrimp)
- 6. DICED CHICKEN WITH CASHEW NUTS
- ★ 7. CHICKEN WITH FRESH BROCCOLI (in Hot Sauce)
- ★ 8. SHREDDED PORK WITH GARLIC SAUCE
- 9. SHREDDED PORK WITH BROCCOLI
- 10. BABY SHRIMP WITH BROCCOLI
- ★ 11. BABY SHRIMP WITH HOT BLACK BEAN SAUCE
- 12. LO MEIN (Choice of Pork, Beef, Chicken, Shrimp)
- 13. FRIED RICE (Choice of Pork, Chicken, Beef or Shrimp)
- 14. SAUTEED MIXED FRESH VEGETABLES
- 15. PEPPER STEAK
- ★ 16. BABY SHRIMP WITH GARLIC SAUCE
- ★ 17. CHICKEN WITH GARLIC SAUCE
- ★ 18. BABY SHRIMP SZECHUAN STYLE
- ★ 19. PORK SZECHUAN STYLE
- ★ 20. CHICKEN AND HOT PEPPER SAUCE

★ Hot and Spicy Dishes

EAT IN — TAKE OUT

歡
迎

"You Are Cordially Welcome"



(WE SERVE BROWN RICE)
(NO M. S. G.)



ANNIVERSARY'S SPECIAL OFFER

FOR TAKE OUT

EVERY \$ 10
GET 1 FREE SODA
CHOICE OF
COKE SPRITE TAB
DIET COKE

FOR EAT-IN

EXCELLENT WINE
FREE
ALL YOU CAN DRINK

Dinner Only
APR-15-87 — MAY-31-87

HUNAN & SZECHUAN

1464 SECOND AVENUE
(Bet. 75th & 77)
NEW YORK, N.Y. 10021

TEL: 570-6700/6701
FAST FREE DELIVERY

SMALL & LARGE PARTY ORDERS WELCOME

For Lunch and Dinner
TAKE OUT ORDERS

11:00 AM to 11:00 PM

SOUPS		
蛋花湯	1. Egg Drop Soup	1.00
雲吞湯	2. Wonton Soup	1.00
酸辣湯	3. Hot and Sour Soup	1.00
雞絲玉米湯	4. Minced Chicken & Corn Soup (For 2)	3.00
五寶湯	5. Vegetable & Bean Curd Soup (For 2)	2.60
本樓湯	6. House Special Soup (For 2)	3.00
鍋巴湯	7. Sizzling Rice Soup (For 2)	3.70

APPETIZERS		
宮保排骨	8. Peking Spare Ribs	5.20
椒鹽排骨	9. Barbecued Spare Ribs	5.20
春卷	10. Egg Roll	1.00
上海春卷	11. Spring Roll	1.00
椒鹽肉	12. Shrimp Toast (4)	2.50
牛肉串	13. Barbecued Beef Szechuan Style (2)	2.90
咖喱雞塊	14. Chicken Wing Curry Sauce (6)	3.00
炸春卷	15. Fried Wonton (8)	2.50
水餃	16. Steamed Dumpling (6)	3.20
鍋貼	17. Fried Dumpling (6)	3.20
炒麵	18. Wonton with Sesame Sauce (6)	2.50
寶豐麵	19. Pu Pu Platter (For 2)	6.50
麻婆麵	20. Cold Noodle with Sesame Sauce	2.90
宮保麵	21. Noodle with Peking Sauce (with meat)	2.90

SEA FOOD		
水滷蝦	22. Moo Shu Shrimp (4 pancakes)	6.90
鮑魚蝦	23. Shrimp with Broccoli	7.70
干燒蝦	24. Jumbo Shrimp with Hot and Spicy Sauce	7.70
干燒蝦仁	25. Baby Shrimp with Hot and Spicy Sauce	6.90
宮保蝦	26. Baby Shrimp with Hot Pepper Sauce	6.90
鮮毛蝦	27. Baby Shrimp with Calfenous/Walnuts	6.90
蒜香蝦	28. Prawn with Garlic Sauce	7.70
蒜香蝦	29. Baby Shrimp with Black Bean Sauce	6.90
干燒子	30. Scallop with Chiu Sauce	7.70
沙茶蝦	31. Sha Cha Shrimp (Chinese Bar-B-Q)	7.70
宮正蝦	32. Shrimp with Snow Peas (stir-fried)	7.70

CHICKEN		
水滷雞	33. Moo Shu Chicken (4 pancakes)	6.20
金蘭雞	34. Chicken and Broccoli	6.20
香煎雞	35. Chicken and Snow Pea (stir-fried)	6.20
雙丁雞	36. Chicken and Shrimp	6.20
豆豉雞片	37. Stir-fried Chicken with Black Bean Sauce	6.20
蒜香雞	38. Chicken and Garlic Sauce	6.20
醬爆雞丁	39. Chicken in Hoisin Sauce	5.70
椒鹽雞	40. Chicken and Walnuts (or Cashewnuts)	5.70
宮保雞	41. Chicken and Hot Pepper (Peanuts)	5.70
四川雞	42. Hunan Chicken	6.20
檸檬雞	43. Lemon Chicken	7.70
椒鹽雞	44. Premier Chicken	6.20

PORK		
水滷肉	45. Moo Shu Pork (4 pancakes)	5.70
四喜肉	46. Double Sauced Sliced Pork	5.70
香飯肉絲	47. Shredded Pork with Green Pepper	5.70
京醬肉絲	48. Shredded Pork with Peking Sauce	5.70
蒜香肉片	49. Shredded Pork with Garlic Sauce	5.70
乾燒肉片	50. Sliced Pork with Scallions	5.70
湖南肉片	51. Hunan Pork	5.70
本樓排骨	52. House Special Pork	7.70
麻辣豆腐	53. Pork with Szechuan Maiz Sauce	7.70

CHEF'S SPECIAL

清蒸魚會	1. No. 1 SPECIAL GARDEN	5.70
本樓時菜	2. SOMETHING DIFFERENT	7.70
家常雞	3. GENERAL TSO'S CHICKEN	7.70
宮保雙丁	4. CHICKEN & SHRIMP SZECHUAN STYLE	7.70
陳皮鴨塊	5. ORANGE FLAVOR CHICKEN	7.70
本樓鴨塊	6. No. 1 SPECIAL DUCK	8.20
芙蓉蝦	7. A GALAXY PRAWNS	8.20
芝麻牛	8. HOUSE BEEF	8.20
陳皮牛	9. ORANGE FLAVOR BEEF	8.20
帶子牛	10. SIZZLING DUET OF SCALLOPS & BEEF	8.20
湖南蝦	11. PRAWNS HUNAN STYLE	8.20
脆皮蝦	12. CRISPY SHRIMP	8.20
脆皮全魚	13. CRISPY WHOLE FISH	8.20
鹽焗大蝦	14. No. 1 SPECIAL JUMBO SHRIMP	9.90
松園三片	15. SIZZLING TRIPE DELIGHT	8.20
全家福	16. NEW YORK - NEW YORK	8.20
海鮮大會	17. SEAFOOD DELIGHT	5.20
本樓雙柳	18. BEEF & CHICKEN HUNAN STYLE	8.20

PEKING DUCK	\$13.50	Half	\$25.00	Whole
-------------	---------	------	---------	-------

BEEF

水滷牛	54. Moo Shu Beef (4 pancakes)	6.70
蒜蘭牛	55. Beef with Broccoli	6.70
甘藍牛	56. Beef with Scallions	6.70
雪蓮牛	57. Beef with Snow Peas	6.70
雙冬牛	58. Beef w/ Mushrooms & Bamboo Shoots	6.70
干燒牛	59. Shredded Beef Szechuan Style	6.70
干燒牛	60. Beef with Oyster Sauce	6.70
沙茶牛	61. Sha Cha Beef (Chinese Bar-B-Q)	6.70
干燒牛	62. Shredded Beef with Green Pepper	6.70
湖南牛	63. Hunan Beef	6.70
牛柳	64. Premier Beef	6.70

VEGETARIAN

水滷菜	65. Moo Shu Vegetables (4 pancakes)	5.70
素菜	66. Mixed Vegetables	5.20
素菜	67. Eggplant with Garlic Sauce	5.20
素菜	68. String Beans with Garlic Sauce	5.20
素菜	69. Broccoli with Garlic Sauce	5.20
素菜	70. Mixed Vegetables with Garlic Sauce	5.20
素菜	71. Bean Curd Szechuan Style	5.20
素菜	72. Bean Curd Country Style	5.20
素菜	73. Bean Curd with Black Bean Sauce	5.20

NOODLES & FRIED RICE

二面黃	74. Ten Ingredients Pan Fried Noodles	5.70
什錦麵	75. Ten Ingredients Lo Mein	4.70
各式炒麵	76. Lo Mein (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.00
什錦河粉	77. Ten Ingredients Chow Fun	5.70
各式河粉	78. Chow Fun (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.70
什錦炒飯	79. Ten Ingredients Fried Rice	4.70
各式炒飯	80. Fried Rice (Chicken, Pork, Beef, Vegetable or Shrimp)	4.00

CLASSIC

神龍肉	81. Sweet and Sour Pork	5.70
神龍蝦	82. Sweet and Sour Chicken	5.90
神龍魚	83. Sweet and Sour Shrimp	7.20
神龍全魚	84. Sweet and Sour Whole Fish (Flounder)	8.20
椒鹽蝦	85. Prawns with Lobster Sauce	7.70
麻辣蝦牛	86. Pepper Steak	6.70
麻辣雞片	87. Moo Goo Gai Pan	6.20

DESSERTS

蓮子羹	88. Pineapple	1.00
荔枝	89. Liches	1.00
金桔	90. Kumquats	1.00
玫瑰香	91. Banana Shaved w/ Sweet Bean Paste	2.50
	92. Soda	0.80
	93. Premier Water	1.00

ASK FOR TODAY'S SPECIAL

We can alter the Spice according to your taste.
★ HOT AND SPICY DISHES

SPECIAL DIET MENU	
Low Cholesterol, Low Sodium, Low Salt Sauce on The Side	
Steamed Seasonal Vegetables	6.25
Steamed Bean Curd w. Vegetables	6.25
Steamed White Meat Chicken w. Vegetables	7.25
Steamed Jumbo Shrimp w. Vegetables	8.95
Steamed Scallops w. Vegetables	8.95
Steamed Chicken, Shrimp & Scallops w. Vegetables	9.95

PORK	
Roast Pork w. Vegetables	6.95
Double Cooked Pork	6.95
Sliced Pork in Oyster Sauce	6.95
Moo Shu Pork (w. 2 Pancakes)	6.95
Shredded Pork in Garlic Sauce	6.95
Shredded Pork in Peking Sauce	6.95
Sweet & Sour Pork	6.95

VEGETABLES	
Bean Curd Home Style (w. Pork)	5.50
Tangy Spiced Bean Curd (w. Pork)	5.50
Dried Sauteed String Beans (w. Pork)	6.25
Mushrooms w. Bamboo Shoots	6.25
Snow Peas w. Water Chestnuts	6.25
Broccoli in Garlic Sauce	6.25
Buddha's Delight	6.25
Moo Shu Vegetable (w. 2 Pancakes)	6.25
Sauteed Watercress	6.25

COMBINATION PLATTERS	
- Please Order By Number -	
(Served w. Egg Roll & Roast Pork Fried Rice)	
1 Sautéed Sliced Chicken	6.95
2 Baby Shrimp w. Cashew Nuts	6.95
3 Beef w. Pepper in Hot Black Bean Sauce	6.95
4 Sweet & Sour Pork	6.95
5 Barbecued Spare Ribs	6.95
6 Jumbo Shrimp w. Lobster Sauce	7.25
7 Diced Chicken w. Green Pepper	6.95
8 Beef w. Broccoli	6.95
9 Jumbo Shrimp in Garlic Sauce	7.25
10 Sliced Chicken w. Broccoli	6.95
11 Sliced Pork in Oyster Sauce	6.95
12 Diced Chicken w. Cashew Nuts	6.95
13 Shredded Chicken in Garlic Sauce	6.95
14 Mix Vegetables in Brown Sauce	6.25

☆☆☆ Take Out Only ☆☆☆
LUNCH SPECIAL MENU
11:30 AM - 3:00 PM
\$5.25

- Please Order By Number -
w. Vegetables Roll & Steamed Rice

- L 1. Chicken w. Broccoli
- L 2. Shredded Chicken in Garlic Sauce
- L 3. Diced Chicken w. Cashew Nuts
- L 4. Sweet & Sour Chicken
- L 5. Sweet & Sour Pork
- L 6. Double Cooked Pork
- L 7. Shredded Pork in Garlic Sauce
- L 8. Beef w. Broccoli
- L 9. Pepper Steak
- L 10. Shredded Beef in Garlic Sauce
- L 11. Baby Shrimp w. Broccoli
- L 12. Baby Shrimp w. Cashew Nuts
- L 13. Mixed Vegetables in Brown Sauce
- L 14. Sautéed String Bean (w. Pork)
- L 15. Broccoli in Garlic Sauce

DESSERTS	
Pineapple	1.25
Lichee	1.25
Combination Fruits	1.95

Coke	Diet Coke	Pepsi	Diet Pepsi
7 Up	Diet 7 Up	Sunkist	Ginger Ale
Seltzer	Ice Tea	Club Soda	Sprite
Spring Water / Snapple Ice Tea			1.25
Light / Budweiser / Heineken			2.75

第一酒家
No. 1
LITTLE HOUSE
Chinese Restaurant
Szechuan & Hunan Cuisine
☆☆☆

Tel: 952 0890 / 91 / 92

10 South William Street
New York, NY 10004

FREE DELIVERY FROM
MON. - FRI. 11:30AM TO 8:30PM
\$5.00 MINIMUM

MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
Catering or Party Orders Welcome

ALL THE DISHES W. VEGETABLES
ARE STEAMED WITHOUT ANY OIL

APPETIZERS	
Vegetables Roll (1)	1.00
Egg Roll (1)	1.20
Spring Roll (1)	1.20
Crab Cakes, Chinese Style (4)	3.25
Shrimp Toast (4)	3.25
Fried Jumbo Shrimp (4)	4.25
Fried Chicken Wing (5)	2.85
Dumplings (Szechuan Style) (6)	2.85
Steamed Shrimp Dumplings (4)	2.95
Fried or Steamed Pork Dumplings (4)	2.85
Fried or Steamed Vegetable Dumplings (4)	2.85
Beef Slips (2)	2.85
Barbecued Spare Ribs (4)	4.25
Roast Pork Cantonese style	5.95
Roast Duck (2L)	6.50
Soy Sauce Chicken (2L)	5.50
Pu Pu Platter (for 2)	8.25
Cold Noodles w/ Sesame Sauce	3.25
SOUP	
Egg Drop Soup	1.25
Wonton Soup	1.45
Mix. Soup (Egg Drop Soup w/ Wonton)	1.65
Hot & Sour Soup w/ Pork	1.45
Pickled Cabbage w/ Pork	1.45
Bean Curd Soup w/ Vegetables	1.45
Chicken (Rice or Noodle) Soup	1.45
Watercress Soup (Choice of Shrimp or Chicken)	3.75
CANTONESE STYLE NOODLE SOUPS 湯麵	
CHOICE OF NOODLE: EGG NOODLE, MAI FUN OR CHOW FUN	
Vegetable Noodle Soup	4.95
Roast Pork Cantonese Style & Noodle Soup	5.75
Roast Duck & Noodle Soup	5.75
Soy Sauce Chicken & Noodle Soup	5.75
Pickled Cabbage and Shredded Pork Noodle Soup	5.75
Seafood w/ Vegetable & Noodle Soup	8.25
NOODLES & FRIED RICE	
Vegetable Fried Rice	4.95
Fried Rice (Choice of Chicken, Beef, Shrimp or Pork)	5.95
Young Chow Fried Rice	6.25
Vegetables Lo Mein	5.25
Lo Mein (Choice of Chicken, Beef, Shrimp or Pork)	5.95
Vegetables Chow Fun	6.25
Chow Fun (Dry) (Choice of Chicken, Beef, Shrimp or Pork)	6.95
Chow Fun (Wet) (Choice of Chicken, Beef, Shrimp or Pork)	6.95
Vegetables Chow Mai Fun	6.25
Chow Mai Fun (Choice of Chicken, Beef, Shrimp or Pork)	6.95
Chow Mai Fun (Singapore Style)	7.25
Vegetables Pan Fried Noodles	6.25
Pan Fried Noodles (Choice of Chicken, Beef, Shrimp or Pork)	6.95
CHEF'S SPECIALTIES	
★ <i>Twin Delight</i> 9.95	
Jumbo Shrimp & Fresh Scallops w/ Vegetables in Garlic Sauce	
★ <i>Seafood Wor Bar</i> 9.95	
Jumbo Shrimp & Fresh Scallops w/ Vegetables in White Sauce, Served on Steaming Rice	
★ <i>Seafood Islander</i> 13.95	
Lobster Meats, Jumbo Shrimp & Fresh Scallops w/ Vegetables in Special White Sauce	
★ <i>Sesame Shrimp</i> 11.95	
Lightly Breaded Jumbo Shrimp stir-fried w/ Sesame Seeds in a Rich Brown Sauce	
★ <i>General Cho Shrimp</i> 11.95	
Breaded Jumbo Shrimp w/ Broccoli in Special Brown Sauce	
★ <i>Diced Chicken & Shrimps</i> 8.25	
Baby Shrimp & Diced Chicken w/ Cashew Nuts & Vegetables in Peking Sauce	
★ <i>Shrimp & Chicken, Hunan Style</i> 9.95	
Jumbo Shrimp & Tender Sliced Chicken Stir-fried w/ Vegetables in A Special Hunan Sauce	
★ <i>House Special Sizzling Salmon</i> 9.95	
Fresh Salmon with Mixed Vegetables on a Sizzling Platter topped with Black Bean Sauce	
★ <i>Beef Short Ribs</i> 9.25	
Short Ribs with house Special brown sauce on a bed of Mixed Vegetable	
★ <i>Filet Steak, Canton Style</i> 9.25	
Chunks of Steak sauteed with Celloflower, Snowpear and Mushroom in House Special Brown Sauce	
★ <i>Scallops & Beef</i> 9.95	
Fresh Scallops & Beef w/ Vegetables in Hot Sauce	
★ <i>Sesame Chicken</i> 8.25	
Chicken fillets stir-fried w/ Sesame Seeds in a Rich Brown Sauce	
★ <i>Sesame Beef</i> 9.25	
Beef strips stir-fried w/ Sesame Seeds in a Rich Brown Sauce	
★ <i>Tangerine Beef</i> 9.25	
Beef strips, pan-seared to Perfection w/ Diced Orange Peels & Hot Peppers	
★ <i>Steak, Huang Kong Style</i> 9.25	
Tender Flank Steak Prepared w/ Vegetables & Our Chef's Recipe Tangy Sauce	
★ <i>House Special Steak</i> 13.95	
Tender Grilled Shell Steak, Served Sizzled on a Sizzling Platter Topped w/ Oyster Based Sauce	
★ HOT & SPICY	
We can alter the spice according to your taste.	
NO M.S.C.	
We Served Brown Rice on Request	
POULETRY	
★ General Cho Chicken	7.50
★ Orange Chicken	7.50
★ Fried Chicken Chunks in Garlic Sauce	7.50
Fried Chicken Chunks w/ Vegetables	7.50
Sliced Chicken w/ Broccoli	7.25
Sliced Chicken in Black Bean Sauce	7.25
Sauced Sliced Chicken	7.25
★ Winery Sliced Chicken	7.25
★ Curry Chicken	7.25
Chicken w/ String Beans in Black Bean Sauce	7.25
★ Shredded Chicken in Garlic Sauce	6.95
Moo Shu Chicken (w/ 2 Pancakes)	6.95
Diced Chicken w/ Cashew Nuts	6.95
★ Kung Po Diced Chicken w/ Peanuts	7.25
★ Diced Chicken w/ Green Pepper	6.95
Sweet & Sour Chicken	7.50
Lemon Chicken	7.50
Boneless Chicken	7.95
Crispy Duck (Half)	10.50
Barbecued Duck (Hong Kong Style) (Half)	10.50
Peking Duck (w/ 5 Pancakes) (Half)	14.00
(w/ 10 Pancakes) (Whole)	28.00
BEEF	
★ Shredded Beef in Hot Sauce	7.25
★ Shredded Beef in Garlic Sauce	7.25
Shredded Beef in Peking Sauce	7.25
Moo Shu Beef (w/ 2 Pancakes)	7.25
Pepper Steak w/ Onion	7.25
★ Beef w/ Pepper in Hot Black Bean Sauce	7.25
Beef in Oyster Sauce	7.25
Beef w/ Snow Peas	7.25
Beef w/ Broccoli	7.25
Beef w/ String Beans in Black Bean Sauce	7.25
★ Hunan Beef	8.25
SEAFOOD	
Jumbo Shrimp w/ Broccoli	8.95
★ Jumbo Shrimp in Garlic Sauce	8.95
★ Jumbo Shrimp, Szechuan Style	8.95
Jumbo Shrimp w/ Lobster Sauce	8.95
Sauced Jumbo Shrimp	8.95
Sweet & Sour Jumbo Shrimp	8.95
Moo Shu Shrimp (w/ 2 Pancakes)	8.25
★ Kung Po Baby Shrimp w/ Peanuts	8.25
Baby Shrimp w/ Cashew Nuts	8.25
Baby Shrimp w/ Green Peas	8.25
Fresh Scallops in Oyster Sauce	8.95
★ Fresh Scallops in Garlic Sauce	8.95
★ Fish Fillet in Garlic Sauce	8.95
Lobster Cantonese (without Shell)	Seasonal Price
★ Lobster, Szechuan Style (without Shell)	Seasonal Price
★ Lobster in Garlic Sauce (without Shell)	Seasonal Price

北方菜 STEAMED DIM SUM

- 1 鲜虾云吞
Bean Curd Skin w/ Pork & Oyster Sauce
- 2 潮州粉卷
Chao Zhou Style Dumpling
- 3 萝卜丝
Taro Dumpling
- 4 鲜虾
Shrimp Dumpling
- 5 鲜虾水饺
Shrimp Sui Mai
- 6 鲜虾
Pork Sui Mai
- 7 鲜虾
Shrimp & Snow Pea Leaf Dumpling
- 8 鲜虾
Steamed Spare Rib
- 9 鲜虾
Chicken Feet
- 10 鲜虾
Beef Ball w/ Watercress
- 11 鲜虾
Scallop Dumpling
- 12 鲜虾
Vegetarian Rice Wrap
- 13 鲜虾
Chicken & Mushroom Rice Wrap
- 14 鲜虾
Dried Scallop Dumpling

南方菜 STEAMED RICE ROLL

- 15 鲜虾
Rice Roll
- 16 鲜虾
Beef Rice Roll
- 17 鲜虾
Pork & Scallop Rice Roll
- 18 鲜虾
Shrimp Rice Roll
- 19 鲜虾
Rice Roll w/ Fried Cruller
- 20 鲜虾
Rice Roll w/ Spare Rib

南方菜 FRIED DIM SUM

- 21 鲜虾
Fried Shrimp w/ Bean Curd Skin
- 22 鲜虾
Fried Crab Claw (1)
- 23 鲜虾
Fried Rice Flour Dumpling w/ Pork
- 24 鲜虾
Spring Roll
- 25 鲜虾
Crispy Taro Turnover
- 26 鲜虾
Fried Shrimp Ball
- 27 鲜虾
Shrimp and Bacon Roll
- 28 鲜虾
Fried Sesame Ball w/ Red Bean Paste
- 29 鲜虾
Egg Batter Fried Shrimp
- 30 鲜虾
Egg Batter Fried Egg Roll

- 31 鲜虾
Stuffed Eggplant
- 32 鲜虾
Stuffed Green Pepper
- 33 鲜虾
Turnip Cake
- 34 鲜虾
Shrimp and Chive Cake
- 35 鲜虾
Pan Fried Dumpling
- 36 鲜虾
Tofu Skin Roll

北方菜 NORTH CHINA STYLE DIM SUM

- 37 鲜虾
Scallop Pancake
- 38 鲜虾
Shanghai Style Soup Bun
- 39 鲜虾
Fried Dumpling

南方菜 SPECIALS

- 40 鲜虾
House Special Roast Pork Bun
- 41 鲜虾
Sticky Rice w/ Chinese Sausage
- 42 鲜虾
Turnip Cake w/ XO Sauce
- 43 鲜虾
Pan Fried Noodle w/ Superior Sauce
- 44 鲜虾
Sticky Rice w/ Chicken in Bamboo Leaf
- 45 鲜虾
House Special Dumpling in Soup
- 46 鲜虾
Salt & Pepper Shrimp
- 47 鲜虾
Chinese Greens w/ Oyster Sauce
- 48 鲜虾
Chinese Broccoli w/ Oyster Sauce
- 49 鲜虾
Salt & Pepper Spare Rib
- 50 鲜虾
Sweet & Sour Spare Rib
- 51 鲜虾
Sautéed Fried Rice
- 52 鲜虾
Fried Dim Sum Sampler (10)
- 53 鲜虾
Steamed Dim Sum Sampler (8)

甜点 DESSERT

- 54 鲜虾
Coconut Bar
- 55 鲜虾
Soy Bean Custard
- 56 鲜虾
Sesame Roll

XS 1.00 M 3.50 XL 7.95
S 2.50 L 4.95 XX 9.95

必用一試特有味點心
Nom Wah exclusive, you should try these.

For bento boxes and other lunch items delivered
call our banquet department at 212-253-6579

10% off all Corporate Accounts

NONG is available for private parties from 10 to 250 guests

NONG

Pan Asian Cuisine

220 Park Ave South & 18th Street
T 212-529-3111 F 212-529-6137

NONG

Dinner Menu

Hot Bowl	
Miso Broth, Enoki Mushrooms, Scallion, Tofu	5.50
Lemongrass Broth, Shrimp, Oyster Mushrooms	6.50
Noodles	
Phad Thai Noodles, Shrimp, Chicken, Egg, Wild Chives, Bean Sprouts, Peanuts	10.75
Phad Si Eow Noodles, Duck, Chili, Scallions, Bean Sprouts	11.50
Salads	
Mixed Field Green Salad with Miso Lime Vinaigrette	6.50
Julienne Green Papaya Salad, Carrot, Cherry Tomato, Peanuts	6.75
Seared Sirloin Salad, Chile, Lime Vinaigrette	9.50
Grilled Octopus Salad, Roasted Pepper, Jicama	10.00
Appetizers	
Vegetarian Summer Roll, Rice Paper, Shiitake Mushrooms, Cucumber, Pickled Daikon	6.50
Crispy Shrimp Spring Roll, Glass Noodle, Plum Sauce	7.50
Chicken Satay with Traditional Peanut Sauce	7.75
Tamarind Glazed Baby Back Ribs, Thai Basil, Fried Garlic	8.25
Shrimp Shu-Mai Dumplings, Spicy Sracha Sauce	8.50
Tempura Shrimp Maki Roll-Nori Wrap, Pineapple, Scallion, Japanese Aioli	10.50
Crispy Calamari, Tamarind Sauce	9.25
Spicy Tuna Handroll- Ahi Tuna, Tobiko, Avocado, Cucumber, Toasted Sesame	11.25
Nong Platter - An Assortment of our Appetizers	35.00
Entrées	
Vietnamese Barbequed Chicken, Cucumber Relish	15.50
Grilled Free Range Chicken, Thai Eggplant, Coconut Green Curry Sauce	14.50
Braised Short Ribs, Sweet Potato, Shiitake Mushroom, Peanut Mussaman Curry	16.50
Seared Pepper Crusted Tuna, Crispy Rice Noodle, Tamarind Sauce	18.50
Crispy Whole Fish, Chu Chee Curry	23.50
Grilled Marinated New York Sirloin with a Spicy Shallot Lime Vinaigrette	19.50
Pan Seared Salmon, Shiitake Mushroom, Spinach, Red Curry Sauce	16.50
Cracked Lobster, Shrimp, Three Flavor Sauce	23.50
Sauteed Jumbo Shrimp, Cashews, Chinese Eggplant, Roasted chili	18.50
Wok Seared Flank Steak, Asian Vegetables, Penang Peanut Sauce	15.50
Sides	
Coconut Sticky Rice	3.50
Fried Rice, Chicken, Pineapple, Cashew, Egg	7.50
Stir Fried Asian Vegetables	5.50

SEAFOOD		Seasonal Price
各式龍蝦 101.	Lobster (Any Style)	Seasonal Price
	Fresh lobster, cooked with black bean sauce, Cantonese style, garlic sauce or spicy ginger sauce, fresh scallion sauce or steamed	
海鮮小炒 102.	Assorted Seafood w. Mixed Vegetable	11.95
干煎鮮魚 103.	Pan Fried Fish of the Day	Seasonal Price
清蒸鮮魚 104.	Steamed Fish of the Day	Seasonal Price
椒鹽鮮魚 105.	Sweet & Sour Fish of the Day	Seasonal Price
左公蝦 106.	General Tso's Shrimp	9.95
芥蘭蝦 107.	Sauteed Shrimp w. Broccoli	8.75
蝦龍蝦 108.	Shrimp w. Lobster Sauce	8.75
魚香蝦 109.	Shrimp w. Garlic Sauce	8.75
豆豉蝦 110.	Shrimp w. Black Bean Sauce	8.75
當伴蝦 111.	Baby Shrimp w. Hot Pepper & Peanuts	7.95
腰果蝦 112.	Baby Shrimp w. Cashew Nuts	7.95
菠菜蝦 113.	Baby Shrimp w. Spinach	7.95
炒雙丁 114.	Sauteed Baby Shrimp & Chicken in Brown Sauce	7.95
甜酸蝦 115.	Sweet & Sour Shrimp	8.75
鹹汁蝦 116.	Calamari w. Black Bean Sauce	7.75
魚香魷魚 117.	Sauteed Calamari w. Garlic Sauce	7.75
魚香帶子 118.	Sauteed Scallops w. Garlic Sauce	8.95
黑椒帶子 119.	Sauteed Scallops w. Broccoli in Black Pepper Sauce	8.95

VEGETABLE		
蒜炒芥藍 120.	Sauteed Mustard Green	6.95
水菇扒豆腐 121.	Steamed Bean Curd w. Chinese Black Mushroom	7.25
什錦菜 122.	Sauteed Mixed Vegetable	6.25
魚香茄子 123.	Sauteed Egg Plant, Garlic Sauce	6.25
魚香芥蘭 124.	Sauteed Broccoli, Garlic Sauce	6.25
大白菜 125.	Mu Shu Vegetable	6.25
魚香豆腐 126.	Bean Curd Szechuan w. Meat in Black Bean Sauce	6.25
四季豆 127.	Sauteed Fresh String Bean	6.25
清炒時蔬 128.	Steamed Fresh Vegetable	6.25
	(You may add shrimp, \$2.00, chicken \$1.00, or bean curd \$1.00)	
清炒菠菜 129.	Sauteed Spinach w. Fresh Garlic	6.50
紅燒豆腐 130.	Braised Bean Curd w. Mixed Vegetable	6.95
脆皮釀豆腐 131.	Fried Stuff Bean Curd w. Minced Shrimp	6.95
清炒小油菜 132.	Sauteed Baby Bok Choy	6.95
清炒茼蒿 133.	Sauteed Yu Choy Vegetable	7.25

LUNCH SPECIAL		Served Every Day 11:00 a.m. - 4:00 p.m. Chinatown style Roast Meat & More Over White Rice	\$3.95
叉燒絲 L 1.	Roast Pork Over Rice	魚香蝦絲 L 12.	Shredded Chicken w. Garlic Sauce Over Rice
燒鴨絲 L 2.	Roast Duck Over Rice	香扣牛柳 L 13.	Pepper Steak Over Rice
豉油雞絲 L 3.	Soy Sauce Chicken Over Rice	椒鹽蝦絲 L 14.	Baby Shrimp w. Lobster Sauce Over Rice
燒乳豬 L 4.	Roast Chicken Over Rice	甜酸雞絲 L 15.	Sweet & Sour Chicken Over Rice
豉汁牛柳 L 5.	Beef / Chicken w. Tomato Over Rice	什錦菜 L 16.	Mixed Vegetable Over Rice
咖喱雞絲 L 6.	Curry Chicken Over Rice	豆豉牛柳 L 17.	Beet w. Bean Curd Over Rice
豉汁雞絲 L 7.	Chicken w. Broccoli Over Rice	芥蘭豆腐 L 18.	Roast Pork w. Broccoli Over Rice
蒜茸牛柳 L 8.	Beef w. Broccoli Over Rice	叉燒西蘭花 L 19.	Roast Pork w. Bok Choy Over Rice
豆豉蝦仁 L 9.	Baby Shrimp w. Tofu Over Rice	麻婆豆腐 L 20.	Bean Curd Szechuan w. Minced Meat Over Rice
雞丁炒飯 L 10.	Chicken w. Cashew Nuts Over Rice		
煲仔飯 L 11.	Chicken & Shrimp Over Rice		

* Private Party Room Available
* Make Reservation Now!

OPEN HOURS:
11:00 a.m. - 11:30 p.m.

Free Out - Going Delivery

TEL: 989-1668
989-1813

236 8th Ave.,
(Corner of 22 St.,
Around Corner from 23 St., Chelsea Odors)

ROAST MEATS (CANTONESE STYLE)		
叉燒肉 1.	Roast Pork Cantonese Style	5.25
燒排骨 2.	B.B.Q. Spare Ribs	(Sml) 5.25 (Lg.) 8.25
北京鴨 3.	Peking Duck	(Half) 13.00 (Whole) 25.00
明爐火鴨 4.	Roast Duck	(Qt.) 5.25 (Half) 8.50 (Whole) 14.95
明爐燒雞 5.	Roast Chicken	(Qt.) 5.25 (Half) 8.50 (Whole) 14.95
豉油雞 6.	Soy Sauce Chicken	(Qt.) 5.25 (Half) 8.50 (Whole) 14.95
炸子雞 7.	Crispy Chicken	(Qt.) 5.25 (Half) 8.50 (Whole) 14.95

CANTONESE WONTON SOUP W/ROAST MEATS		(add noodle 50c extra)
•• PLEASE SPECIFY THE NOODLE OF YOUR CHOICE ••		
A. Spinach Noodle	E. Mai Fun (Thin Rice Noodle)	
B. Egg Noodle (Lo Mein)	F. Lai Fun (Thick Rice Noodle)	
C. Mandarin Noodle	G. Chow Fun (Flat Soft Rice Noodle)	
D. Thin Cantonese Noodle	H. Celophane Noodle	
雲吞麵 8.	Cantonese Wonton	3.00
炸子雞雲吞 9.	Wonton & Crispy Chicken	4.50
叉燒雲吞 10.	Wonton & Roast Pork	4.50
燒雞雲吞 11.	Wonton & Roast Chicken	4.50
火鴨雲吞 12.	Wonton & Roast Duck	4.95
油雞雲吞 13.	Wonton & Soy Sauce Chicken	4.50
海鮮雲吞 14.	Wonton & Seafood	4.95

MANDARIN NOODLE SOUPS		
豬菜肉絲麵 15.	Pickled Cabbage & Shredded Pork w. Noodle Soup	4.50
雞絲湯麵 16.	Shredded Chicken w. Bean Sprouts & Noodle Soup	4.50
海鮮湯麵 17.	Seafood w. Vegetable & Noodle Soup	5.25
素菜麵 18.	Mixed Vegetable Noodle Soup	4.50
細絲豆腐湯 19.	Celophane Noodle w. Braised Bean Curd & Mushroom	4.50
大排湯麵 20.	Mai Fun Soup (Choice of Chicken, Shrimp or Vegetable)	4.50
豬扒麵 21.	Pork Chop Noodle Soup	4.50

CURRY NOODLE SOUP		
咖喱燒雞麵 22.	Roast Chicken & Noodle in Curry Soup	4.50
咖喱海鮮麵 23.	Seafood & Noodle in Curry Soup	5.25
咖喱牛柳麵 24.	Sliced Beef & Noodle in Curry Soup	4.50
咖喱雲吞麵 25.	Wonton & Noodle in Curry Soup	4.50
咖喱水餃麵 26.	Meat or Vegetable Dumpling & Noodle in Curry Soup	4.50
	Soda	1.00

NOODLES, FRIED RICE & MORE

各式炒麵	27.	Fried Rice (Choice of Beef, Veg., Chicken, Shrimp or Pork).....	5.25
各式炒麵	28.	Lo Mein (Choice of Beef, Veg., Chicken, Shrimp or Pork).....	5.25
大鴨絲炒麵	28a.	Lo Mein (Roast Duck Meat).....	6.95
炸醬麵	28b.	Noodle with Peking Meat Sauce.....	5.25
各式炒米粉	29.	Chow Fun (Choice of Beef, Veg., Chicken, Shrimp or Pork).....	5.50
各式炒米粉	30.	Mai Fun (Choice of Beef, Veg., Chicken, Shrimp or Pork).....	5.50
夏州炒米粉	31.	Singapore Mai Fun (Curry Flavor).....	5.50
揚州炒飯	32.	Young Chow Fried Rice.....	5.50
日本炒麵	33.	Spinach Pasta (Shrimp & Vegetable).....	5.95
各式炒麵	34.	Chow Mein (Choice of Beef, Veg., Chicken, Shrimp or Pork).....	6.25
各式粥	35.	Egg Foo Young (Choice of Beef, Veg., Chicken, Shrimp or Pork).....	6.25

PAN FRIED NOODLES

什錦炒麵	36.	Vegetable.....	6.95
叉燒炒麵	37.	Roast Pork.....	6.95
雞炒麵	38.	Chicken.....	6.95
牛肉炒麵	39.	Beef.....	7.25
蝦仁炒麵	40.	Shrimp.....	7.95
海鮮炒麵	41.	Seafood.....	9.25

APPETIZERS & SALAD

春卷	42.	Egg Roll.....	1.10
上海春卷	43.	Vegetable Spring Roll.....	1.10
水餃	44.	Steamed Meat Dumpling (6).....	3.95
菜餃	45.	Steamed Vegetable Dumpling (6).....	3.95
小籠包	46.	Steamed Little Juicy Buns (6).....	4.25
炸鮮魷	47.	Fried Calamari.....	5.25
涼麵	48.	Sesame Cold Noodle.....	3.75
涼麵	48a.	Cold Spinach Noodle.....	4.25
鍋貼	49.	Fried Meat or Vegetable Dumpling (6).....	3.95
叉燒飽	50.	Roast Pork Bun.....	1.00
串燒牛肉	51.	Bar-B-Q Beef (4).....	4.25
串燒雞肉	52.	Bar-B-Q Chicken (4).....	4.25
炸雞翼	53.	Fried Chicken Wings (4).....	2.75
紅油抄手	53a.	Wonton w. Hot Sesame Sauce (8).....	3.95
東方沙拉	53b.	Oriental Salad.....	5.25

SOUP

雞飯湯	54.	Chicken Rice Soup.....	Pl.	Qt.
葱油湯	55.	Wonton Soup.....	1.35	2.70
酸辣湯	56.	Hot & Sour Soup.....	1.35	2.70
蛋花湯	57.	Egg Drop Soup.....	1.35	2.70
豆腐蔬菜湯	58.	Tofu Vegetable Soup.....	3.50	
海鮮豆腐湯	59.	Seafood Tofu Soup.....	4.95	
榨菜肉絲湯	60.	Pickled Cabbage w. Meat.....	3.95	

CASSEROLES

海鮮豆腐煲	61.	Seafood Tofu Casserole.....	10.95
粉絲豆腐煲	62.	Tofu, Cellophane Noodle & Vegetable Casserole.....	7.95
三鮮煲	63.	Three Delights Casserole (Shrimp, Chicken, Beef).....	8.95
雞金粉麵煲	64.	Chicken & Vegetable Deluxe w. Cellophane Casserole.....	8.95

HOT AND SPICY

SIZZING PLATTERS

椒鹽牛	Beef	: Sliced beef sauteed w. baby corn, snow peas, straw mushroom, carrots, onion in garlic, oyster sauce.....	9.95
椒鹽雞	Chicken	: Chicken sauteed w. baby corn, snow peas, straw mushroom, carrots, onion in garlic, oyster sauce.....	8.95
椒鹽大蝦	Shrimp	: Jumbo shrimp sauteed w. baby corn, snow peas, straw mushroom, carrots, onion in garlic, oyster sauce.....	9.95
椒鹽豆腐	Tofu	: Pan fried tofu mixed w. mushroom, broccoli, carrots, onion in garlic sauce.....	8.95
椒鹽海鮮	Seafood	: Assorted seafood and vegetable.....	11.50

CHICKEN

甜酸雞	65.	Sweet & Sour Chicken.....	7.25
陳皮雞	66.	Orange Flavor Chicken.....	7.50
芝麻雞	67.	Sesame Chicken.....	7.50
涼菜雞絲	68.	Shredded Chicken w. Spinach.....	7.50
咖喱雞片	69.	Curry Chicken w. Onion.....	7.50
宮保雞丁	70.	Diced Chicken in Hot Pepper Sauce w. Peanuts.....	6.95
腰果雞丁	70a.	Diced Chicken with Cashew Nuts.....	7.50
百花雞片	71.	Sliced Chicken w. Assorted Vegetable.....	7.25
四季豆雞絲	72.	Shredded Chicken w. String Bean.....	6.95
芥蘭雞片	73.	Chicken w. Broccoli.....	6.95
檸檬雞	74.	Lemon Chicken.....	7.50
雪豆雞片	75.	Chicken w. Snow Peas & Mushroom.....	7.50
芝麻雞	76.	General Tso's Chicken.....	7.50
雞片茄片	77.	Chicken w. Eggplant in Garlic Sauce.....	7.50
豆腐雞片	78.	Chicken w. Bean Curd.....	6.95
魚香雞片	79.	Chicken w. Garlic Sauce.....	7.25

PORK

木子肉	80.	Mu Shu Pork or (Shrimp, Beef, Chicken, add 50¢) (4 pc Pancakes).....	6.95
甜酸肉	81.	Sweet & Sour Pork.....	6.95
叉燒四季豆	82.	Roast Pork w. String Bean.....	7.25
芝麻肉	83.	Pork w. Scallion.....	6.95
包香肉絲	84.	Shredded Pork w. Garlic Sauce.....	6.95
叉燒白菜	85.	Roast Pork w. Bok Choy.....	6.95
椒鹽排骨	86.	Pork Chop w. Chili and Spiced Salt.....	7.50
京都肉排	87.	Pork Chop Peking Style.....	7.50
五香叉燒	88.	Roast Pork w. Bean Curd.....	6.95
干扁四季豆	89.	Sauteed String Bean w. Meat.....	6.50

BEEF

芥蘭牛肉	90.	Beef w. Broccoli.....	7.50
尖椒牛肉	91.	Pepper Steak.....	7.50
芝麻牛肉	92.	Beef w. Scallion.....	7.50
魚片牛肉	93.	Beef w. Mixed Vegetable.....	7.50
宮保牛肉	94.	Beef in Hot Pepper Sauce w. Peanuts.....	7.50
雪豆牛肉	95.	Beef w. Snow Peas.....	7.50
陳皮牛肉	96.	Beef w. Orange Flavor.....	7.50
蔥子牛肉	97.	Beef & Scallop in Brown Sauce.....	9.25
當歸牛肉	98.	Beef sauteed w. Fresh Tomato.....	7.50
豆豉牛肉	99.	Beef w. Black Bean Sauce.....	7.50
豆腐牛肉	100.	Beef w. Bean Curd.....	7.50

INTRODUCING

Chinatown Style B.B.Q

Roasted meat are traditionally served at room temperature for the best flavor.

Roast Duck

Quarter	5.75
Half	9.25
Whole	16.95

Roast Pork

Small	5.75
Large	9.25

B.B.Q Spare Ribs

Small	5.75
Large	9.25

Soy Sauce Chicken

Quarter	5.75
Half	9.25
Whole	16.95

Our Chef is also specialized for preparing Cantonese, Szechuen and Hunan Dishes. Selections from Charlie Mom's menu are also available.



Noodle

"Pasta" according to Webster:
The term "pasta" was derived from "paste", which makes the dough for pasta. Is it true?

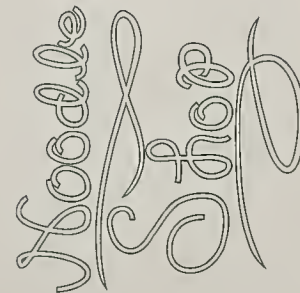
"Pasta" as defined by Martin Yan:
Marco Polo, the pioneer of world explorers, visited China during the 800s, brought "Mein", the Chinese pasta, to Italy. It soon became the favorite of Europeans. Around dinner tables, it was often heard, "Pass da Mein, Pass da Mein." Eventually, "Pass da Mein" became "Pasta".

Noodle:
Noodle has a long history in China. Northern Chinese favors wide, thick strands while Southern Chinese prefers slim noodle. Because of its taste and nutrition, noodle is always the first choice in China as an alternative to rice.

Preparation:
Noodle can be prepared in various choices of cookings, including cooked in liquid for smoothness, stir-fried for softness, pan-fried for crispness or drained after boil for its purity. Each cooking method brings out the ultimate characteristic of noodle: all the sauce it is cooked in is absorbed into the noodle itself. Therefore, the noodle alone makes a good meal.

Charlie Mom Chinese Cuisine:
One of the most innovative Chinese restaurants in New York City, best known for the creative menus which blended Chinese culinary art with American taste.

Noodle Shop from Charlie Mom Chinese Cuisine:
Another innovation by Charlie Mom, brings in the tradition of Chinese noodle cooking, prepared specially for the "uptown" taste, while our chef goes to the downtown market daily, hand-picked the freshest ingredients for every dish we serve at Charlie Mom Chinese Cuisine.



1491 1ST AVENUE
(BET. 77 & 78 ST. N.Y.C.)
TEL. 435-6668

of Charlie Mom Chinese Cuisine



Noodle in Soup Choice of Noodle

Noodle Soup with Roast Duck	5.95
Noodle Soup with Roast Pork	5.95
Noodle Soup with B.B.Q Spore Rib	5.95
Noodle Soup with Soy Sauce Chicken	5.95
Noodle Soup with Sliced Chicken / Beef or Vegetables	5.95
Noodle Soup with Baby Shrimp	5.95
Noodle Soup with Mixed Seafood	5.95



White Wide Noodle Ho Fun (Chow Fun)

Chow Fun with Roast Duck	5.95
Chow Fun with Roast Pork	5.95
Chow Fun with B.B.Q Spore Rib	5.95
Chow Fun with Soy Sauce Chicken	5.95
Chow Fun with Sliced Chicken / Beef or Vegetables	5.95
Chow Fun with Baby Shrimp	5.95
Subgum Chow Fun (Mixed Ingredients)	6.95



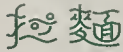
Silverline Thin Rice Noodle (Mei Fun)

Chow Mei Fun with Roast Duck	5.95
Chow Mei Fun with Roast Pork	5.95
Chow Mei Fun with B.B.Q Spore Rib	5.95
Chow Mei Fun with Soy Sauce Chicken	5.95
Chow Mei Fun with Sliced Chicken / Beef or Vegetables	5.95
Chow Mei Fun with Baby Shrimp	5.95
Chow Mei Fun Singapore Style (Curry Flavor Sauce)	5.95
Subgum Chow Mei Fun (Mixed Ingredients)	6.95



Silver Line Fine Egg Noodle

Fine egg noodle is also known as Silverline for its unique slim look. A strand of Silverline noodle measures only 1/64th of an inch. Made of all natural ingredients, it is both nutritious and delicious. Silverline is spongy but soft. Silverline is prepared either in our signature broth soup, drained or stir fried.



Stretched Noodle Lai Min - Lo Mein

Stretched Noodle is probably the most famous Chinese noodle in the western world. It is pronounced 'Lai Min' in Chinese which means 'Stretched Noodle'. The term Lai Min is suggesting the making of Lo Mein. Keep stretching a dough until it reaches the desired thickness. Lai Min is made of all natural ingredients and is nutritious. The term 'Lo Mein' stands for mixed noodles. It is because the most commonly preparation of Lai Min is to stir fried Lai Min together with other ingredients in a wok. Lo Mein goes fantastically with roast pork, beef, seafood and chicken as well as vegetables.



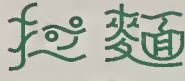
Silverline Rice Noodle Mei Fun

Commonly known as Rice Noodle, it is smooth and soft but not as spongy as Silverline Egg Noodle. Made of one hundred percent rice flour and is low in calorie, Silverline Rice Noodle is the perfect alternative of Silverline Egg Noodle for the vegetarians and the health conscious generation. The slim, shiny and transparent pasta is unique and appealing. The extraordinarily smooth taste of rice noodle makes it suitable to substitute for Ho Fun or Silverline Egg noodle served in broth, stir fried, pan fried or with sauces. We however, recommend rice noodle Singapore Style.



White Wide Noodle Ho Fun (Chow Fun)

Ho Fun is a fat white pasta made of rice flour. It is silky smooth, low in both cholesterol and calorie while delicious. Commonly known as 'Sa Ho Fun' - 'The Sand River Pasta'. Sa Ho Fun was named after Sa Ho, Sand River, a small village in Guang Chau settled next to a stream by the name of Sand River. The sand and fine aggregate in the river makes a natural filtration system so the water is clear and clear, perfect for the formation process of making silky smooth Ho Fun. Ho Fun is prepared either in our house special broth soup or stir fried. A smooth brown sauce is a favorite option for stir fried Ho Fun. When prepared in our signature broth, it is perfect with various Chinese barbecue, especially roasted duck.



Stretched Noodle (Lo Mein)

Roast Pork Lo Mein	4.95
Beef Lo Mein	4.95
Chicken Lo Mein	4.95
Shrimp Lo Mein	4.95
Vegetables Lo Mein	4.95
Subgum Lo Mein (Mixed Ingredients)	5.95

Chinese Pan Fried Noodle (Silver Line Fine Egg Noodle)

Chicken Pan Fried Noodle	5.95
Beef Pan Fried Noodle	5.95
Shredded Pork Pan Fried Noodle	5.95
Shrimp Pan Fried Noodle	5.95
Vegetables Pan Fried Noodle	5.95
Subgum (Mixed Ingredients) Pan Fried Noodle	6.95

Szechuen Style Noodle (Stretched Noodle)

Cold Noodle with Sesame Sauce	3.25
Cold Noodle with Shredded Chicken	4.25
Cold Noodle with Baby Shrimp	4.25
Noodle with Meat Sauce	4.25
Noodle with Vegetables in Brown Sauce	4.25
Noodle with Ginger and Scallions	4.25

East Meets West (Spinach Fettuccine)

Fettuccine with Cold Sesame Sauce	4.25
Fettuccine with Chicken in Cold Sesame Sauce	4.95
Fettuccine with Baby Shrimp in Cold Sesame Sauce	4.95
Fettuccine with Meat Sauce	4.95
Fettuccine with Sliced Chicken / Beef or Vegetables	5.95
Fettuccine with Baby Shrimp	5.95
Subgum Fettuccine (Mixed Ingredients)	6.95

We will alter the spiciness to suit your taste.

湯麵 Soup Noodle

	10	50
魚翅鮮蝦雲吞麵	A1. Shrimp Wonton w/ Shark Fin Soup.....	12.75
鮮蝦雲吞麵	1. Shrimp Wonton Noodle Soup.....	5.95 4.75
鮮蝦水餃麵	2. Shrimp Dumplings Noodle Soup.....	5.95 4.75
香滑皮蛋餃麵	3. Cilantro w/ Black Egg Dumplings Noodle Soup.....	5.95 4.75
自製潮州魚骨麵	4. Homemade Fish Ball Noodle Soup Chew Teo Style.....	5.95 4.75
自製潮州魚片頭麵	5. Homemade Fish Cake End Cut Noodle Soup Chew Teo Style.....	5.95 4.75
自製潮州魚片麵	6. Homemade Fish Cake Noodle Soup Chew Teo Style.....	5.95 4.75
自製魚丸麵	7. Homemade Cuttlefish Ball Noodle Soup.....	5.95 4.75
豉汁牛丸麵	8. Jumbo Beef Ball Noodle Soup.....	6.45 5.25
蒜茸鮮魚皮麵	9. Deep Fried Fish Skin Noodle Soup.....	5.95 4.75
原汁牛腩牛筋麵	10. Braised Beef Bisket/ Tendon Noodle Soup H.K. Style.....	6.50 5.25
秘制牛什麵	11. Braised Beef Tripe Noodle Soup H.K. Style.....	6.50 5.25
乳香豬手麵	12. Braised Pork Hock Noodle Soup.....	5.95 4.75
時蔬滑麵	13. Seasonal Vegetable Noodle Soup.....	5.95 4.75
三毛蝦麵	A10. Shrimp Wonton Shrimp Dumplings & Cilantro w/ Black Egg Dumplings Noodle Soup.....	6.95 5.95
天龍扣麵	A4. Heaven Rame.....	7.95
咖喱魚腩雞皮麵	15. Spiced and Pig Skin w/ Curry Sauce Noodle Soup.....	5.95 4.75
咖喱牛尾湯麵	16. Ox Tail w/ Curry Sauce Noodle Soup.....	6.95 5.75
地獄拉麵	A5. Devilish Ramen (very spicy).....	7.95
蒜茸雞皮麵	17. Pork Liver / Kidney Noodle Soup.....	5.95 4.75
蒜絲麵	18. Egg Noodle in Consomme.....	3.75 2.75
雙皇湯麵	19. THE DUET NOODLE SOUP.....	6.95 5.75

** 任君選擇 Your choice of Two **
(雲吞、水餃、香滑皮蛋餃、魚丸、魚片、魚片頭、墨魚丸、牛丸、牛筋、牛腩、牛尾、豬手、鮮魚皮) 兩款
Wonton, Dumplings, Cilantro Dumplings, Fish Ball, Fish Cake, Cuttlefish Ball, Beef Ball, Beef, Braised Beef Tendon, Beef Tripe, Pork Hock, Fried Fish Skin, Noodle Soup



粥

A11. Shrimp Wonton, Shrimp Dumplings & Cilantro w/ Black Egg Dumplings Soup.....	5.95
21. Shrimp Wonton Soup.....	4.75
22. Shrimp Dumpling Soup.....	4.75
23. Cilantro w/ Black Egg Dumplings Soup.....	4.75
24. Home made Fish Ball Soup Chew Teo Style.....	4.75
25. Home made Fish Cake End Cut Soup Chew Teo Style.....	4.75
26. Home made Fish Cake Soup Chew Teo Style.....	4.75
27. Home made Cuttlefish Ball Soup.....	4.75
28. Fresh Beef Ball Soup.....	5.25
29. Deep Fried Fish Skin w/ Soup.....	4.75

粉麵 to Mein Hong Kong Style

30. Shrimp Wonton Lo Mein.....	5.75
31. Shrimp Dumplings Lo Mein.....	5.75
32. Cilantro w/ Black Egg Dumplings Lo Mein.....	5.75
33. Home made Fish Ball Lo Mein.....	5.75
34. Home made Cake End Cut Lo Mein.....	5.75
35. Home made Fish Cake Lo Mein.....	5.75
36. Home made cuttlefish Ball Lo Mein.....	5.75
37. Beef Ball Lo Mein.....	6.25
38. Braised Beef Bisket/Tendon Lo mein.....	6.75
39. Braised Beef Tripe Lo Mein.....	6.75
40. Braised Pork Hock Lo Mein.....	5.95
41. Pork in Hot Spice Sauce Lo Mein.....	5.75
42. Shrimp Egg Roe/ Oyster Sauce Lo Mein.....	5.75
43. Ginger/ Scallion Lo Mein.....	5.25
44. Lo Mein in Oyster Sauce w/ Veggie.....	5.25
45. Pork Liver & Kidney Lo Mein.....	5.75
46. Spiced & Pig Skin w/ Curry Sauce Lo Mein.....	5.75
47. OX tail w/ Curry Sauce Lo Mein.....	6.75
48. THE DUET LO MEIN.....	6.95

雙皇粉麵

** 任君選擇 Your choice of Two **

粥 Congee

49. Dried Scallop Congee.....	5.75
50. Pork Stomach w/ Clam Meat Congee.....	4.75
51. Mixed Meat Congee.....	4.75
52. Sliced Fish Fiel Congee.....	5.75
53. Frog Congee.....	6.75
54. Black Egg w/ Pork Congee.....	4.75
55. Pork UVER & Kidney Congee.....	4.75
56. Pork & Pork Stomach Congee.....	5.75
57. Pork Congee.....	4.75
58. Fresh Chicken Congee.....	5.75
59. Meat Ball Congee.....	4.75
60. Dry Oyster & Pork w/ Black Egg Congee.....	5.75
61. Pork Liver & fish Congee.....	5.75
62. Cilantro w/ Black Egg & fish Congee.....	5.75
63. Mustard Green & Pumpkin Congee.....	4.75
64. Sweet Corn & white Fungus Congee.....	4.75

以上粥品 加皮蛋加飯 Add Black Egg 1.00 / 加雞蛋加飯 Add Egg 1.00



油類 Fresh Vegetable from Farm

62. Chinese Broccoli w/ Oyster Sauce.....	4.25
63. Yon Choy w/ Oyster Sauce.....	4.25
64. Lettuce w/ Oyster Sauce.....	4.25
65. Chinese Broccoli & you Choy w/ Oyster Sauce.....	5.25
66. Bamboo Mushroom w/ Oyster Sauce.....	5.75

以上特餐，特油可從牛腩汁 The Oyster Sauce Can Change To Beef Bisket Sauce

Noon & Night, Inc.

Free Delivery
(Minimum \$10)
(All Tax Included)

CHINESE RESTAURANT
109 Washington Street
New York, NY 10006

Tel : (212) 577-6009

彩
球

STORE HOURS:
Mon - Fri. 10:30 am - 7:00 pm
Sat - 11:00 am - 4:00 pm

APPETIZER

汽水	1.	Soda	.....	.75
菜卷	2.	Vegetable Egg Roll	.....	.75
炸春卷	3.	Spring Water	.....	.85
士吻	4.	Snapple	.....	1.00
叉烧	5.	Roast Pork (Sliced)	.....	3.00
炸鸡	6.	Fried Chicken Wing (7 pieces)	.....	2.00
炸或蒸饺子	7.	Fried or Steamed Dumpling (6)	.....	3.00
排骨	8.	B.B.Q. Spare Rib (Boneless)	.....	4.00

SOUP

蛋花汤	9.	Egg Drop Soup	.....	1.25	2.50
什菜汤	10.	Mixed Vegetable Soup	.....	1.25	2.50
馄饨汤	11.	Wonton Soup	.....	1.50	3.00
鸡丝大米饭	12.	Chicken Rice or Noodle Soup	...	1.50	3.00
叉烧或排骨	13.	Roast Pork Rice or Noodle Soup	1.50	3.00	

A- with White Rice,
B- with Yellow Rice, Veg. Fried Rice or Lo Mein

CHICKEN

炸鸡	14.	Chicken Wings	.....	2.50	3.00
咖喱鸡	15.	Curry Chicken	.....	3.50	4.00
芝麻鸡	16.	Sesame Chicken	.....	3.50	4.00
左宗鸡	17.	General Chicken	.....	3.50	4.00
宫保鸡	18.	Kung Pao Chicken	.....	3.50	4.00
蒜子鸡	19.	Chicken Egg Plant	.....	3.50	4.00
菜肉鸡	20.	Chicken w/ Broccoli	.....	3.50	4.00
四季豆鸡	21.	Chicken w/ String Beans	.....	3.50	4.00
什菜鸡	22.	Chicken w/ Mix Vegetables	.....	3.50	4.00
豆腐鸡	23.	Chicken w/ Soy Bean Curd	.....	3.50	4.00
鲜菇鸡	24.	Chicken w/ Fresh Mushrooms	...	3.50	4.00
豉汁鸡	25.	Chicken w/ Black Bean Sauce	...	3.50	4.00
菜肉鸡	26.	Chicken Broccoli w/ Garlic See	...	3.50	4.00
炒双丁	27.	Chicken w/ Shrimp Delight	.....	4.00	4.50

PORK

叉烧饭	28.	Roast Pork (Slice) Fried Rice	...	3.50	4.00
菜肉饭	29.	Bean Curd Szechuan Style	.....	3.50	4.00
菜肉叉烧	30.	Roast Pork w/ Broccoli	.....	3.75	4.25
四季豆叉烧	31.	Roast Pork w/ String Bean	.....	3.75	4.25
什菜叉烧	32.	Roast Pork w/ Mixed Vegetables	3.75	4.25	
排骨饭	33.	B.B.Q. Spare Rib (Boneless)	.....	4.00	4.50

BEEF

牛肉	34.	Beef Stew	.....	3.50	4.00
青椒牛	35.	Pepper Steak	.....	3.50	4.00
菜肉牛	36.	Beef w/ Broccoli	.....	3.50	4.00
四季豆牛	37.	Beef w/ String Beans	.....	3.50	4.00
豆腐牛	38.	Beef w/ Soy Bean Curd	.....	3.50	4.00
什菜牛	39.	Beef w/ Mixed Vegetables	.....	3.50	4.00
鲜菇牛	40.	Beef w/ Fresh Mushrooms	.....	3.50	4.00

SEAFOOD

四季豆鲜鱿	41.	Squid w/ String Beans	.....	3.75	4.25
豉汁鲜鱿	42.	Squid w/ Black Bean Sauce	.....	3.75	4.25
宫保鲜鱿	43.	Kung Pao Shrimp	.....	4.25	4.75
海鲜菜	44.	Seafood Broccoli	.....	4.50	5.00
菜肉鲜鱿	45.	Shrimp w/ Broccoli	.....	4.75	5.25
豆腐鲜鱿	46.	Shrimp Soy Bean Curd	.....	4.75	5.25
咖喱鲜鱿	47.	Shrimp w/ Curry Sauce	.....	4.75	5.25
四季豆鲜鱿	48.	Shrimp w/ String Beans	.....	4.75	5.25
菜肉鲜鱿	49.	Shrimp w/ Lobster Sauce	.....	4.75	5.25
什菜鲜鱿	50.	Shrimp w/ Mix Vegetable	.....	4.75	5.25
豉汁鲜鱿	51.	Shrimp w/ Black Bean Sauce	...	4.75	5.25
鲜菇鲜鱿	52.	Shrimp w/ Fresh Mushrooms	.....	5.00	5.50

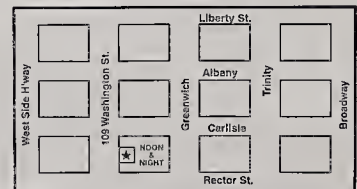
CHEF'S SPECIAL SERVED

菜肉汤	53.	Wonton Noodle Soup	.....	3.50
叉烧汤	54.	Roast Pork Noodle Soup	.....	3.50
牛肉汤	55.	Beef Noodle Soup	.....	3.50
牛腩汤	56.	Beef Stew Noodle Soup	.....	3.50
海鲜汤	57.	Seafood Noodle Soup	.....	4.50

SIDE ORDER

菜肉饭	58.	Vegetable Fried Rice or Lo Mein	.....	3.00
豉汁饭	59.	Chicken Fried Rice or Lo Mein	.....	3.25
菜肉饭	60.	Pork Fried Rice or Lo Mein	.....	3.25
牛肉饭	61.	Beef Fried Rice or Lo Mein	.....	3.25
菜肉饭	62.	House Fried Rice or Lo Mein	.....	3.75
豉汁饭	63.	Shrimp Fried Rice or Lo Mein	.....	3.75
牛肉饭	64.	Beef Chow Fun or Mai Fun	.....	3.75
豉汁饭	65.	Chicken Chow Fun or Mai Fun	.....	3.75
叉烧饭	66.	Roast Pork Chow Fun or Mai Fun	.....	3.75
菜肉饭	67.	House Chow Mai Fun	.....	3.75
豉汁饭	68.	Shrimp Chow Fun or Mai Fun	.....	4.00
菜肉饭	69.	Singapore Mai Fun	.....	4.00

World Trade Center



飲品		Beverages		熱 Hot	凍 Cold
咖啡	65.	Fresh Coffee	.....	0.60	1.25
奶茶	66.	Tea with Milk	.....	0.60	1.25
巧克力	67.	Chocolate	.....	0.75	1.50
檸檬茶	68.	Tea w. Lemon	.....	0.60	1.25
阿華田/好立克	69.	Ovaltine/Horlicks	.....	0.60	1.25
香滑奶茶	70.	Coffee & Tea Mixed	.....	0.60	1.25
馬來西亞咖啡	71.	Malaysia Coffee (Hot)	.....	1.00	1.75
各式汽水	72.	Assorted Can Sodas	.....	0.75	
礦泉水	73.	Spring Water	.....	0.75	
士利寶	74.	Snapple	.....	1.00	
夏枯草	75.	Chinese Tea (Sweet)	.....	1.00	
清涼蔗汁	76.	Sugar Cane Juice	.....	1.00	

凍飲/冰沙		Ice Drinks & Smoothies	
菠蘿冰	77.	Pineapple Ice	..... 1.75
龍眼冰	78.	Longans Ice	..... 1.75
荔枝冰	79.	Lychee Ice	..... 1.75
涼粉冰	80.	Grass Jelly Ice	..... 1.50
豆漿涼粉	81.	Soya Bean w. Grass Jelly Ice	..... 1.75
豆漿冰	82.	Soya Bean Ice	..... 1.25
紅豆冰沙	83.	Red Bean Smoothies	..... 1.75
檸檬冰沙	84.	Lemon Smoothies	..... 1.75
鳳梨冰沙	85.	Pineapple Smoothies	..... 1.75
芒果冰沙	86.	Mango Smoothies	..... 1.75
水蜜桃冰沙	87.	Peach Smoothies	..... 1.75
草莓冰沙	88.	Strauberry Smoothies	..... 1.75
蘋果冰沙	89.	Apple Smoothies	..... 1.75
百香果冰沙	90.	Passion Fruit Smoothies	..... 1.75



飯類		Rice Plate		
		(Served with White Rice)		
海南雞飯	L1.	Hainan Chicken	.....	3.50
椰汁飯	L2.	Nasi Lemak	.....	3.95
乾咖喱牛飯	L3.	Curry Beef w. Rice	.....	4.50
咖喱雞飯	L4.	Curry Chicken	.....	3.95
薑蔥雞飯	L5.	Chicken w. Ginger & Scallion	.....	3.75
香菇雞飯	L6.	Chicken w. Black Mushroom	.....	3.75
涼瓜雞飯	L7.	Chicken w. Bitter Melon	.....	3.75
豉椒排骨飯	L8.	Spare Ribs w. Green Pepper	.....	3.75
咖喱排骨飯	L9.	Curry Rib Tips	.....	3.75
洋葱雞扒飯	L10.	Pork Chop w. Onion	.....	3.75
椒鹽雞扒飯	L11.	Pork Chop w. Salt & Pepper	.....	3.75
梅菜扣肉飯	L12.	Stewed Pork Preserved Vegetable	.....	4.00
芋頭扣肉飯	L13.	Sliced Pork & Taro	.....	4.00
什合飯	L14.	Subgum	.....	3.95
涼瓜牛飯	L15.	Beef w. Bitter Melon	.....	3.95
蕃茄牛飯	L16.	Beef w. Tomato	.....	3.95
菜心牛飯	L17.	Beef w. Chinese Vegetable	.....	3.95
薑蔥牛飯	L18.	Beef w. Ginger and Scallion	.....	3.95
豆仔牛飯	L19.	Beef w. String Bean	.....	3.95
豆腐牛飯	L20.	Beef w. Bean Curd	.....	3.95
青豆牛飯	L21.	Beef w. Green Bean	.....	3.95
滑蛋牛飯	L22.	Beef w. Egg Sauce	.....	3.95
酸菜牛飯	L23.	Beef w. Salted Cabbage	.....	3.95
海鮮會飯	L24.	Mixed Seafood	.....	4.95
滑蛋蝦飯	L25.	Shrimp w. Egg Sauce	.....	3.95
酸水魚餅飯	L26.	Fish Cake w. Salted Cabbage	.....	3.95
菜心蝦仁飯	L27.	Shrimp w. Chinese Vegetable	.....	3.95
菜心魚片飯	L28.	Sliced Fish w. Vegetable	.....	3.95
薑蔥魚片飯	L29.	Sliced Fish w. Ginger & Scallion	.....	4.25
豆瓣魚片飯	L30.	Sliced Fish w. Bean Curd	.....	4.25
四季豆飯	L31.	Sauteed String Beans	.....	3.50
魚香芥蘭飯	L32.	Broccoli in Garlic Sauce	.....	3.50
魚香茄子飯	L33.	Eggplant in Garlic Sauce	.....	3.50
辣油菜邊飯	L34.	Vegetable w. Oyster Sauce	.....	3.50
真味豆腐飯	L35.	Spicy Bean Curd (w. Pork)	.....	3.50
左宗雞飯	L36.	General Tso's Bean Curd	.....	3.50
芝麻豆腐飯	L37.	Sesame Bean Curd	.....	3.50
豆豉白菜飯	L38.	Sauteed Bean Curd w. Bok Choy	.....	3.50



MALAYSIA CUISINE



FREE DELIVERY
(Minimum \$8.00)

365 Broome Street
(Between Mott & Elizabeth)

Tel: 1-646-613-8890/91

Please Order By Number

OPEN 7 DAYS A WEEK

Mon. - Thurs.: 11:00 am - 10:00 pm

Fri. and Sat.: 11:00 am - 11:00 pm

Sunday: 12 noon - 10:00 pm

*** Cash Only, Thank You ***

頭 臺

Appetizers

蝦 春 卷	1. Shrimp Roll (1)	1.25
菜 卷	2. Vegetable Roll (1)	1.00
蔥 油 餅	3. Scallion Pancake (1)	1.00
炸 豆 腐	4. Fried Bean Curd w. Sauce	2.00
水 餃	5. Steamed Dumpling (4)	1.50
炸 魚 蛋	6. Fried Fish Ball	2.00
沙 爹 豆 腐	7. Selay Tofu	3.00
炸 雲 吞	8. Fried Wonton	2.00
沙 爹 雞 串	9. Selay Chicken on Skewers	3.00
咖 哩 魚 蛋	10. Curry Fish Ball	2.50
薯 條	11. French Fries	1.25
炸 雞 翼	12. Chicken Wings	2.00
蜜 汁 雞 翼	13. Honey Chicken Wings	2.50
魚 香 雞 翼	14. Chicken Wings w. Garlic Sauce	2.50
咖 哩 雞 皮 仔 麵	15. Curry Pork Skin w. Rice Noodle	1.75
咖 哩 魚 蛋 麵	16. Curry Fish Ball w. Rice Noodle	1.75
咖 哩 什 蔬 麵	17. Curry Mixed Vegetable w. Rice Noodle	1.75
冬 菇 啤 啤 麵	18. Pork & Mushroom w. Rice Noodle	1.75
咖 哩 牛 丸 麵	19. Curry Beef Ball w. Rice Noodle	2.25
火 腿 蛋 公 仔 麵	20. Ham & Egg Instant Noodle	2.25
餐 蛋 公 仔 麵	21. Spam & Egg Instant Noodle	2.25
關 仔 蛋 公 仔 麵	22. Sausage & Egg Instant Noodle	2.25
魚 蛋 公 仔 麵	23. Fish Ball Instant Noodle	2.25
豬 皮 公 仔 麵	24. Pork Skin Instant Noodle	2.25
牛 丸 公 仔 麵	25. Beef Ball Instant Noodle	2.25
咖 哩 雜 什 料	26. Mixed Combination w. Curry Soup (6)	4.50

Hot and Spicy

特式飯類

Noop's Specialties

(Served with White Rice)

馬來棧洋角	27. Shrimp with Lady Finger in Malaysian	
豆 蝦 球 飯	Shrimp Paste	5.95
馬來棧豆仔	28. Beef with String Bean in Malaysian	
牛 肉 飯	Shrimp Paste	4.95
馬來棧臭豆	29. Shredded Chicken w. Petal in	
雞 絲 飯	Malaysian Shrimp Paste	4.95
馬來棧蘿蔔	30. Shrimp with Asparagus in Malaysian	
蝦 球 飯	Shrimp Paste	5.95
芒果雞絲飯	31. Mango Chicken with Spicy	
	Sweet & Sour Sauce	4.95
菠蘿雞球飯	32. Pineapple Chicken	4.95
馬來京都雞	33. Malaysian Pork Chop with	
扒 飯	Special B.B.Q Sauce	3.95
辣子蝦球飯	34. Hot & Spicy Jumbo Shrimp	5.95

湯粉類

Noodles Soup

Choice of Noodles:

河 / 米 麵 粉 (潮 / 蝦 針 粉 另 加 25 ¢)

咖 哩 雞 湯 粉	35. Curry Chicken Noodle Soup	4.25
咖 哩 牛 肉 湯 粉	36. Curry Tender Beef Noodle Soup	4.25
咖 哩 魚 丸 湯 粉	37. Curry Fish Ball Noodle Soup	3.75
咖 哩 鮮 菇 湯 粉	38. Curry Mixed Seafood Noodles Soup	4.95
咖 哩 蝦 湯 粉	39. Curry Prawn Noodle Soup	4.75
咖 哩 滑 雞 湯	40. Curry Hainanese Chicken	
	Noodle Soup	4.75
咖 哩 什 蔬 湯 粉	41. Curry Mixed Vegetables Noodle Soup	4.75
咖 哩 豬 皮 湯 粉	42. Curry Pork Skin, Mixed Veg. Noodles	4.25
咖 哩 干 菇 湯 粉	43. Curry Dried Noodle	4.25
咖 哩 雞 料 湯	44. Curry Stuffed Combination	
	Noodle Soup	4.25
海鮮東菇粉	45. Seafood Tom Yum Mee Hoon	5.95
海南雞湯粉	46. Hainanese Chicken Noodle Soup	4.25
魚 丸 湯 粉	47. Fish Ball Noodle Soup	3.50
海 鮮 湯 粉	48. Mix Seafood Noodle Soup	4.75
馬來豐香麵	49. Wonton Noodle Soup in Malaysia Style	
	(Soup or Dry)	3.75

炒粉類

Fried Noodles

馬來炒費刁	50. Chow Kueh Teow	4.75
	Malaysian famous stir fried flat noodles w. shrimp,	
	squid, bean sprout, egg, soy sauce & chili paste.	
福建炒麵	51. Hokkien Mee	4.75
	Thick yellow noodle cooked in heavy flavored soy	
	sauce w. pork, chicken, shrimp, squid & vegetables.	
干炒牛河	52. Beef Chow Fun	4.75
	Stir fried flat noodles in a special sauce w. beef, scallion	
	& bean sprout.	
星洲炒米粉	53. Singapore Fried Mee Hoon	5.75
	Singapore style stir fried rice noodle in special mild	
	sauce w. shrimp, bean sprout, egg, chinese ham &	
	chinese cabbage.	
廣府炒河粉	54. Cantonese Chow Fun	4.95
	Pan fried flat noodles in brown sauce w. pork, chicken,	
	shrimp, squid & vegs.	
滑 蛋 河	55. Scramble Egg Chow Fun	4.95
	Pan fried flat noodles in light brown egg sauce topped	
	w. pork, chicken, shrimp & vegs.	
海鮮滑蛋河	56. Seafood Scramble Egg Chow Fun	5.95
	Pan fried flat noodles in light brown egg sauce topped	
	with seafood and vegetables.	
干炒蝦針粉	57. Fried Pearl Noodle	5.50
	Stir fried noodles in a special sauce with shrimp, pork,	
	egg, scallion and bean sprout.	
鹹魚炒米粉	58. Fried Rice Noodles with Salted Fish	5.75
	Stir fried rice noodles in a special sauce with salted	
	fish, chicken, vegetables and bean sprout.	
永源牛肉炒粉	59. Fried Noodle w. Beef and Broccoli	4.95
葡惹牛炒河	60. Ginger & Scallion Beef Fried Noodle	4.50
滑蛋粉粉 / 麵	61. Seafood Fried Noodle	5.95
夏 門 炒 米	62. Har-Moon Fried Rice Noodle	4.95
北 泰	63. Pad Thai	5.50
	Served w. shrimp, fried tofu, peanuts & bean sprouts.	
甲 必 丹 河	64. Capitlan Noodle	4.95

炒飯類

Fried Noodles

蛋 炒 飯	Egg Fried Rice	2.75
雞 粒 炒 飯	Chicken Fried Rice	4.25
叉 燒 炒 飯	Roast Pork Fried Rice	4.25
什 菜 炒 飯	Vegetable Fried Rice	4.25
牛 肉 炒 飯	Beef Fried Rice	4.25
蝦 仁 炒 飯	Shrimp Fried Rice	4.95
鹹魚雞粒炒飯	Chicken & Salted Fish Fried Rice	4.95
鹹 魚 炒 飯	Salted Fish Fried Rice	4.95
揚 州 炒 飯	Young Chow Fried Rice	4.95



NORTH PARK DIET SPECIAL

- △ No M.S.G.
- △ No Corn Starch
- △ No Sugar
- △ Light Salted (or NO Salt at all upon request)
- △ House Special Sauce on the side
- △ Everything are Steamed

◎ 菜 ◎ 菜 ◎ 菜 ◎ 菜 ◎

素什錦	Steam Fresh Vegetable	6.95
素菜雞片	Steam Vegetable with Chicken	6.95
素菜牛片	Steam Vegetable with Beef	6.95
素菜大蝦	Steam Vegetable with Jumbo Shrimp	9.95
素菜	Steam Vegetable with Seafood Combo	18.95
(Crab meat, lobster meat, jumbo shrimp and scallop with veg.)		
清蒸龍蝦	Steam Lobster	14.95

◎ 菜 ◎ 菜 ◎ 菜 ◎ 菜 ◎

*Vegetable in the diet dishes is a blend of broccoli, snow peas, waterchestnuts, mushrooms and fresh Chinese seasonable veg.



Happy Hour 5 pm. - 7 pm.
Full Bar Service
Fair Price
Good Food
Solid Drink



**NORTH PARK
RESTAURANT**
151 E. 49th STREET
(Bet. 3rd and Lex. Ave.)
TEL.: (212) 751-8570-1-2

NORTH PARK RESTAURANT



FULL BAR SERVICE

*Fine Chinese Cuisine in A Beautifully
Decorated Atmosphere*
— CORPORATION CHARGE ACCOUNTS WELCOME —

OPEN 7 DAYS A WEEK
Weekdays: 11:30 a.m. to 11:00 p.m.
Sat. & Sun.: 12 Noon to 11:00 p.m.
151 E. 49th STREET
(Bet. 3rd and Lex. Ave.)

TEL. (212) 751-8570-1-2

Free Delivery

SEASON SPECIAL

TAKE OUT MENU

APPETIZERS		
上海春卷	Spring Roll (with Shrimp)	1.10
菜肉春卷	Vegetable Roll	1.10
鍋貼或水餃	Fried (or Steamed) Dumplings (4)	2.50
素菜	Fried (or Steamed) Vegetable Dumplings (4)	2.50
炸雞翅	Fancy Chicken Wings (4)	2.50
蜜汁排骨	Barbecued Spare Ribs (6)	6.25
麻婆豆腐	*Sesame Cold Noodles	3.95
鳳尾蝦	Fantail Shrimp (4)	5.50
SOUP		
蛋花湯	Egg Drop Soup	1.10
雲吞湯	Wonton Soup	1.20
酸辣湯	*Hot & Sour Soup	1.35
芹菜豆腐湯	Vegetable and Bean Curd Soup	1.85
揚州蛋湯	Young Chow Wonton Soup (For Two)	6.25
POULTRY		
甜酸雞	Sweet and Sour Chicken	6.25
蘑菇雞	Sliced Chicken with Mushroom & Vegetable	6.25
芥蘭雞	*Curry Chicken	6.25
芥蘭雞	Chicken with Broccoli	6.25
蒜茸雞	Chicken with Cashew Nuts	6.50
宮保雞	*Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce & Peanuts	6.50
PORK		
木須肉	Moo Shu Pork (2 Pancakes)	6.25
回鍋肉	Sweet and Sour Pork	6.25
回鍋肉	Double Sauteed Sliced Pork	6.25
SEA FOOD		
四川蝦	*Szechuan Shrimp	7.50
甜酸蝦	Sweet and Sour Shrimp	7.50
蝦球	Shrimp with Lobster Sauce	7.50
魚香蝦	*Shrimp with Garlic Sauce	7.50
芥蘭大蝦	Jumbo Shrimp with Broccoli	9.95
豉汁大蝦	Jumbo Shrimp with Black Bean Sauce	9.95
廣東龍蝦	Cantonese Lobster	16.95
BEEF		
芥蘭牛	Beef with Broccoli	6.95
干燒牛肉絲	*Szechuan Shredded Beef	6.95
干燒牛肉絲	*Szechuan Shredded Lamb	6.95
魚香牛	*Lamb with Garlic Sauce	7.95
雙冬牛	Sliced Beef w. Mushroom & Bamboo Shoots	7.95
青椒牛	Pepper Steak	6.95
VEGETABLES		
魚香芥蘭	*Broccoli with Garlic Sauce	5.50
四季豆	Sauteed String Beans (with Meat)	5.50
蒜茸豆	Deluxe Buddha's Delight	6.25
麻婆豆腐	Bean Curd, Szechuan Style (with Meat)	6.25
HOUSE SPECIAL COMBINATION		
\$4.25 & Up		
Served with House Special Fried Rice & Spring Roll		
- PLEASE ORDER BY NUMBER -		
No. 1. Chicken Chow Mein	4.25	
No. 2. Chicken with Cashew Nuts	4.50	
No. 3.*Szechuan Shredded Beef	4.50	
No. 4. Beef with Broccoli	4.50	
No. 5. Pepper Steak	4.50	
No. 6.*Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce and Peanuts	4.50	
No. 7. Sliced Chicken w. Mushroom & Veg.	4.50	
No. 8. Shrimp with Lobster Sauce	5.95	
No. 9. Sweet and Sour Pork	4.50	
No. 10.*Sauteed Shrimp with Chili Sauce	5.95	
No. 11. Barbecued Spare Ribs	5.95	
NOODLES OR FRIED RICE		
叉燒、菜雞	Roast Pork (Vegetable, Chicken or Beef) Lo Mein	4.95
或牛肉炒麵	Shrimp Lo Mein	5.50
蝦、菜雞	Roast Pork (Vegetable, Chicken or Beef) Fried Rice	4.50
或牛肉炒飯	Shrimp Fried Rice	5.25
蝦、菜雞	House Special Fried Rice	5.95
或牛肉炒飯	Singapore's Rice Noodle	5.95
或牛肉炒飯	House Special Lo Mein	6.95
或牛肉炒飯	*Szechuan Ja Chung Lo Mein	5.95
或牛肉炒飯	Beef Chow Fun	6.95
DESSERTS		
荔枝	Lichee Nuts	1.35
鮮果	Fresh Fruits	2.25
BEVERAGES		
汽水	Chinese Tea	0.50
茶	Soda (Cans)	0.80
咖啡	Coffee	0.80
冰茶	Ice Tea with Lemon	1.00
果汁	Fruit Juice	1.00
NORTH PARK RESTAURANT		
161 EAST 48th STREET		
(Between 7th and Lexington Aves.)		
TEL. (212) 751-8570-1-2		
Fine Chinese Cuisine In A Beautifully Decorated Atmosphere		
*This attractive restaurant with etched glass windows and elegant appointments specializes in Chinese Cuisine from four Provinces: Hunan, Peking, Cantonese and Szechuan . . .		
FULL BAR SERVICE		
CHEF'S SPECIAL		
雙拼雙丁	*CHICKEN AND SHRIMP COMBINATION WITH PEKING SAUCE	8.25
洞庭蝦	LAKE TUNG-TING SHRIMP	10.25
湖南雞	*HUNAN COUNTRY CHICKEN	9.25
	Hot and spicy chicken with scallions, garlic, ginger and cucumber.	
芝麻雞	*SESAME CHICKEN	9.25
檸檬雞	LEMON CHICKEN	9.25
	Crispy chicken breast in a velvety lemon sauce.	
荔枝鴨	LICHEE DUCK	9.25
	Crispy sweet and sour duck with lychee nuts.	
陳皮牛	*ORANGE BEEF	9.25
	Tender and crispy beef with orange peel and spicy sauce.	
芝麻牛	*SESAME BEEF	9.25
皇家豆腐	HOUSE SPECIAL ROYAL BEAN CURD	10.95
	Pan fried bean curd with shrimp, chicken, roast pork and mixed vegetables.	
香港炒三絲	*HONG KONG SHREDDOED MEAT	10.95
	Sauteed shredded beef, pork, and chicken with mixed vegetables.	
三鮮龍蝦	TRIPLE DELIGHT	11.95
	Fresh crab meat, scallop and shrimp with lobster sauce.	
翡翠雙球	GREEN JADE WITH SHRIMP BALL AND SCALLOP	11.95
	Fresh jumbo shrimp and scallop sauteed with broccoli, carrots and onion peas.	
干燒明蝦	*PRAWNS IN HOT SPICY SAUCE	11.95
	Sauteed jumbo shrimp with chili sauce.	
脆皮大蝦	*CRISPY SHRIMP	15.95
	Sliced jumbo shrimp, deep fried and Hunan spicy sauce on top, served with fresh seasonal vegetable.	
木樨龍蝦	*HOUSE SPECIAL LOBSTER (In Two Parts)	19.95
	(1) Chunks of fresh lobster meat sauteed with shrimp and house special hot pepper sauce.	
	(2) Chunks of fresh lobster meat sauteed with shrimp, bamboo shoots and broccoli in fresh oyster sauce.	
The Degree of Spice can be prepared to your taste.		
*Minimum For Delivery \$5.00		
*HOT & SPICY		



NORTH PARK DIET SPECIAL

- △ No M.S.G.
- △ No Corn Starch
- △ No Sugar
- △ Light Salted (or NO Salt at all upon request)
- △ House Special Sauce on the side
- △ Everything are Steamed

素什錦	Steam Fresh Vegetable	6.95
素菜雞片	Steam Vegetable with Chicken	6.95
素菜牛片	Steam Vegetable with Beef	6.95
素菜大蝦	Steam Vegetable with Jumbo Shrimp	9.95
素菜海鮮大會	Steam Vegetable with Seafood Combo (Crab, shrimp, lobster, scallop and scallop with veg.)	18.95
清蒸龍蝦	Steam Lobster	14.95

*Vegetable in the diet dishes is a blend of broccoli, snow peas, waterchistnuts, mushrooms and fresh Chinese seasonable veg.



THE LUNAR CALENDAR AND THE SEXAGENARY CYCLE

The Chinese people observe many festivals according to the days in the lunar calendar, which runs in cycles of sixty years. The first cycle was set by Huang Ti, B.C. 2697 and the system is continuous to the present, in groups of three cycles (1, 2, 3, 4, 5, 6, and 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681, 1682, 1683, 1684, 1685, 1686, 1687, 1688, 1689, 1690, 1691, 1692, 1693, 1694, 1695, 1696, 1697, 1698, 1699, 1700, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705, 1706, 1707, 1708, 1709, 1710, 1711, 1712, 1713, 1714, 1715, 1716, 1717, 1718, 1719, 1720, 1721, 1722, 1723, 1724, 1725, 1726, 1727, 1728, 1729, 1730, 1731, 1732, 1733, 1734, 1735, 1736, 1737, 1738, 1739, 1740, 1741, 1742, 1743, 1744, 1745, 1746, 1747, 1748, 1749, 1750, 1751, 1752, 1753, 1754, 1755, 1756, 1757, 1758, 1759, 1760, 1761, 1762, 1763, 1764, 1765, 1766, 1767, 1768, 1769, 1770, 1771, 1772, 1773, 1774, 1775, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1792, 1793, 1794, 1795, 1796, 1797, 1798, 1799, 1800, 1801, 1802, 1803, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1831, 1832, 1833, 1834, 1835, 1836, 1837, 1838, 1839, 1840, 1841, 1842, 1843, 1844, 1845, 1846, 1847, 1848, 1849, 1850, 1851, 1852, 1853, 1854, 1855, 1856, 1857, 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863, 1864, 1865, 1866, 1867, 1868, 1869, 1870, 1871, 1872, 1873, 1874, 1875, 1876, 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883, 1884, 1885, 1886, 1887, 1888, 1889, 1890, 1891, 1892, 1893, 1894, 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 21

APPETIZERS	
上海春卷 Spring Roll (with Shrimp)	1.10
蔬菜春卷 Vegetable Roll	1.10
锅贴或水饺 Fried (or Steamed) Dumplings (4)	2.50
素菜锅贴或水饺 Fried (or Steamed) Vegetable Dumplings (4)	2.50
炸鸡翅 Fancy Chicken Wings (4)	2.50
蜜汁排骨 Barbecued Spare Ribs (6)	6.25
麻婆凉粉 *Sesame Cold Noodles	3.95
麻婆豆腐 *Fanta's Shrimp (4)	5.50
SOUP	
蛋花汤 Egg Drop Soup	1.10
馄饨汤 Wonton Soup	1.20
酸辣汤 *Hot & Sour Soup	1.35
韭菜合煎汤 Vegetable and Bean Curd Soup	1.55
扬州炒米粉 Young Chow Wonton Soup (For Two)	6.25
POULTRY	
甜酸鸡 Sweet and Sour Chicken	6.25
醉鸡 Sliced Chicken with Mushroom & Vegetable	6.25
咖喱鸡 *Curry Chicken	6.25
芥兰鸡 Chicken with Broccoli	6.25
怪味鸡 Chicken with Cashew Nuts	6.50
宫保鸡 *Diced Chicken w. Hot Pepper Sauce & Peanuts	6.50
PORK	
木须肉 Moo Shi Pork (2 Pancakes)	6.25
脆皮肉 Sweet and Sour Pork	6.25
回锅肉 Double Scathead Sliced Pork	6.25
SEA FOOD	
四川椒 *Szechuan Shrimp	7.50
炒双鲜 Sweet and Sour Shrimp	7.50
椒盐翅 Shrimp with Lobster Sauce	7.50
小香翅 *Shrimp with Garlic Sauce	7.50
廣東龍蝦 Cantonese Lobster	4.95
BEEF	
芥蘭牛 Beef with Broccoli	6.95
手燒牛肉絲 *Szechuan Shredded Beef	6.95
手燒羊肉絲 *Szechuan Shredded Lamb	6.95
魚香牛 *Lamb with Garlic Sauce	7.95
雙冬牛 Sliced Beef w. Mushroom & Bamboo Shoots	7.95
青蝦牛 Pepper Steak	6.95
VEGETABLES	
魚香芥蘭 *Broccoli with Garlic Sauce	5.50
四季豆 Scathead Spring Beans (with Meat)	5.50
龍溪菜 Deluxe Buddha's Delight	6.25
麻婆豆腐 Bean Curd, Szechuan Style (with Meat)	6.25
HOUSE SPECIAL COMBINATION	
\$4.25 & Up	
Served with Veg Fried Rice & Spring Roll	
— PLEASE ORDER BY NUMBER —	
No. 1. Chicken Chow Mein	4.25
No. 2. Chicken with Cabbage Nuts	4.50
No. 3. *Szechuan Shredded Beef	4.50
No. 4. Beef with Broccoli	4.50
No. 5. Pepper Steak	4.50
No. 6. *Diced Chicken w. Hot Pop. So. & Peanuts	4.50
No. 7. Sliced Chicken w. Mushroom & Veg.	4.50
No. 8. Shrimp with Lobster Sauce	5.95
No. 9. Sweet and Sour Pork	4.50
No. 10. *Scathead Shrimp with Chili Sauce	5.95
No. 11. Barbecued Spare Ribs	5.95
NOODLES or FRIED RICE	
叉燒、蒸雞 Roast Pork (Vegetable, Chicken or Beef) Lo Mein	4.95
豉汁肉碎麵 Shrimp Lo Mein	5.50
蝦、肉碎麵 Roast Pork (Vegetable, Chicken or Beef) Fried Rice	4.50
豉汁肉碎麵 Shrimp Fried Rice	5.25
木樨炒飯 House Special Fried Rice	5.95
魚香炒飯 Singapore's Rice Noodles	5.95
木樨炒飯 House Special Lo Mein	5.95
四川 *Szechuan Jo Chang Lo Mein	5.95
DESSERTS	
荔枝 Lichee Nuts	1.35
鮮果 Fresh Fruits	2.25
BEVERAGES	
茶 Chinese Tea	0.50
汽水 Soda (Cans)	0.80
咖啡 Coffee	0.80
冰茶 Ice Tea with Lemon	1.00
果汁 Fruit Juice	1.00
CHEF'S SPECIAL	
*CHICKEN & SHRIMP COMBINATION WITH PEKING SAUCE	
湖庭蝦 LAKE TUNG-TING SHRIMP	10.25
家鄉雞 *HUNAN COUNTRY CHICKEN	9.25
芝麻雞 *SESAME CHICKEN	9.25
檸檬雞 LEMON CHICKEN	9.25
荔枝鴨 LICHÉE DUCK	9.25
脆皮牛 *ORANGE BEEF	9.25
芝麻牛 *SESAME BEEF	9.25
魚家豆腐 HOUSE SPECIAL ROYAL BEAN CURD	10.25
香港炒三絲 *HONG KONG SHREDDED MEAT	10.25
三鮮龍蝦 TRIPLE DELIGHT	11.50
翡翠雙球 GREEN JADE WITH SHRIMP BALL AND SCALLOP	11.50
脆皮大蝦 *CRISPY SHRIMP	15.50
木樨龍蝦 *HOUSE SPECIAL LOBSTER (In Two Parts)	19.95
菊花牛柳 *SEZCHUAN FLOWER STEAK	19.95
Minimum For Delivery \$6.00	
* HOT & SPICY	

SZECHUAN FOOD

To Our Customers
In order to keep up with your requests & to provide you with better service,
we are now serving the following Szechuan Dishes:

- BEEF**
- * BEEF SZECHUAN 四川牛肉 7.25
Beef with vegetables and garlic pepper
 - * MONGOLIAN BEEF 北京牛肉 7.25
Beef tenderloin with scallion & marinated in ginger sauce
 - * KUNG PAO BEEF 宫保牛肉 7.25
Beef tenderloin sautéed over high flame in chili sauce
 - * SPICY STRIPS GARLIC BEEF 麻辣牛肉 7.25
Strips of tender beef sautéed with bamboo shoots, wood ear, mushrooms & hot chili sauce

- PORK**
- * PORK CHOP PEKING STYLE 京式排骨 7.25
 - * SPICY PORK TENDERLOIN 麻辣猪柳 7.25
Marinated tenderloin pork in a spicy sauce with crispy peanuts
 - * ROAST PORK W. MIXED CHINESE VEG. 叉烧拼菜 7.25
 - * MONGOLIAN ROAST PORK 北京烤猪 7.25
Roast pork sautéed over high flame w. fresh scallion & ginger sauce
 - * SLICED PORK SZECHUAN STYLE 四川片肉 7.25
Sliced pork tenderloin pork sautéed with green pepper, vegetable & hot spicy sauce
 - * STRIPS SPICY GARLIC PORK 麻辣排骨 7.25
Strips pork tenderloin sautéed with garlic sauce
 - * MO PO TOFU (Spicy Bean Curd) 麻辣豆腐 6.55
Soft bean curd and minced pork in a hot sauce w. scallion
 - * BEAN CURD HOME STYLE 家常豆腐 7.25
Soft bean curd, sliced mushrooms & beef pork sautéed with oyster & soy sauce

- SEAFOOD**
- * JUMBO SHRIMP W. GARLIC SAUCE 蒜香大虾 8.15
 - * JUMBO SHRIMP WITH BABY CORN 玉米大虾 8.15
Shrimp with onion peas & Chinese vegetables
 - * KUNG PAO JUMBO SHRIMP (Medium Spicy) 麻辣大虾 8.15
Shrimp sautéed with chili peppers, onion & spicy

- POSTRES - BEBIDAS**
- Jugo de Manzana o Manzana 1.25
 - Nectar de Fresa 1.25
 - Refresco 1.00
 - Te Helado 1.00
 - Maltas 1.00
 - Café con Leche Helado 1.30
 - Café Espresso 0.75
 - Café con Leche 1.10
 - Té 0.55
 - Fruit 1.10
 - Guayaba con Queso 1.75
 - Coco con Queso 1.75
 - Papaya con Queso 1.75
 - Pina 1.50
 - Leche 1.75
 - Kamquat 1.75

- POULTRY**
- * CHICKEN FILET WITH BABY CORN & VEGETABLES 玉米鸡片 7.25
For chicken & vegetable combinations
 - * SAUTÉED CHICKEN WITH SHRIMP 炒鸡丁 7.95
A delightful combination of chicken & shrimp with bamboo shoots
 - * KUNG PAO GEE DING (Spicy Chicken) 宫保鸡丁 7.25
Chicken sautéed in a red chili peppers with crispy peanuts
 - * CHICKEN WITH CASHEW NUTS 麻辣鸡丁 7.25
 - * SPICY TAI-CHIN CHICKEN CHUNKS 辣子鸡 7.25
Chicken chunks in spicy garlic sauce with onion & celery

- VEGETARIAN DISHES**
- PEKING BUDDHA'S DELIGHT (A VEGETARIAN'S DREAM) 什锦素菜 8.55
A medley dish with bean curd, snow peas, mushroom & vegetables in a hot tantalizing sauce
 - BEANS SPROUTS 5.95
 - SNOW PEAS 5.95
 - BROCCOLI 5.95
 - WATERCRESS 5.95
 - BOX CHOY 5.95
 - BEAN CURD 5.95
Plain steamed, sautéed with oyster sauce or garlic sauce

Hot & Spicy Dishes

- DESSERTS - BEVERAGES**
- Orange or Apple Juice
 - Fruit Nectar
 - Soda
 - Iced Tea
 - Maltas
 - Café Espresso with Milk
 - Espresso Coffee with Milk
 - Custard
 - Ginger Shale with Cream Cheese
 - Coconut with Cream Cheese
 - Papaya with Cream Cheese
 - Pineapple
 - Leche
 - Kamquat

LUNCH SPECIAL

Lunch Specials Served Everyday Until 4:00 p.m.
Except Sundays and Holidays

1. Shrimps with Broccoli (5) 5.95
Served with white rice or yellow rice
2. Green Pepper Steak 4.25
Served with white rice or yellow rice
3. Chicken Chow Mein 4.25
Served with white rice or yellow rice
4. Beef or Chicken with Broccoli 4.95
Served with white rice or yellow rice
5. Shrimps with Devil's Sauce (5) 5.45
Served with white rice or yellow rice
6. Sautéed Beef or Chicken Liver 4.25
Served with white rice or yellow rice
7. Chopped Beef 4.25
Served with white rice or yellow rice
8. Steak or Pork Chops 4.95
Served with white rice or yellow rice (15 Min. for Pork Chop)
9. Fried Chicken Wings (3) 4.25
Served w. white rice or yellow rice & salad (15 min.)
10. Fried Chicken Cracking (4 pieces) 4.95
Served w. white rice or yellow rice & salad (15 min.)
11. * Chicken with Cashew Nuts 4.95
Served with white rice or yellow rice
12. * Shrimps with Cashew Nuts 5.95
Served with white rice or yellow rice
13. Roast Pork or Chicken Lo Mein with Sweet Plantains 4.95
14. House Fried Rice with Sweet Plantains and Salad 4.95
15. Steak Sandwich 3.95
Fried Rice Add \$0.50 cents.

COMBINATION PLATTERS

1. Chicken Chow Mein, Fried Rice & Egg Roll 9.95
2. Shrimp Chow Mein, Fried Rice and Egg Roll 7.95
3. Green Pepper Steak, Fried Rice and Egg Roll 7.25
4. Shrimp w. Lobster Sauce, Fried Rice & Egg Roll 7.95
5. Barbecue Spare Ribs, Fried Rice and Egg Roll 7.25
6. Beef with Broccoli, Fried Rice and Egg Roll 7.95
7. Breaded Shrimps, Fried Rice and Salad 7.95
8. Fried Chicken (1/2), Fried Rice and Salad 7.25
9. Chicken Cracking (5), Fried Rice and Salad 6.95
10. Beef Steak, Fried Rice and Salad 7.95
* Choice of Egg Drop Soup or Chicken Noodle Soup with the above Combination Platters.

LA NUEVA VICTORIA RESTAURANT

LATIN & CHINESE CUISINE



FREE DELIVERY

7 DAYS A WEEK
12 NOON TO 11:45 PM
TEL: (212) 865-1810
Visa / MasterCard Accepted
2536 BROADWAY (Corner of 95th St.)
NEW YORK, N.Y. 10025

<div><div>COMIDAS LATINAS</div><div>ENSALADAS \</div><div><div>Ensalada de Aguacate</div><div>Ensalada de Tomate y Lechuga</div><div>Ensalada Mixta con Aguacate</div><div>Ensalada de Pollo</div><div>Ensalada de Camarones</div></div><div><div>2.15</div><div>1.75</div><div>3.95</div><div>5.25</div><div>7.25</div></div></div> <div><div>CARNE DE RES, CERDO Y POLLO</div><div>(Served with French Fry or Potato Fries or Potato Fries)</div><div><div>Butterfly Steak</div><div>Beefsteak con Huevos</div><div>Beefsteak con Salsas</div><div>Beefsteak de Hígado</div><div>Beefsteak de la Casa</div><div>Beefsteak de Palomita</div><div>Beefsteak Empanizado</div><div>Chicharron de Pollo</div><div>Chicharron de Pollo sin Hueso</div><div>Chuletas Fritas (2)</div><div>Muslas Fritas</div><div>Pollo Asado (1/2)</div><div>Pollo Frito (1/2)</div></div><div><div>8.35</div><div>7.45</div><div>6.95</div><div>5.85</div><div>6.45</div><div>5.95</div><div>6.45</div><div>5.45</div><div>7.25</div><div>6.45</div><div>6.45</div><div>5.85</div></div></div> <div><div>MARISCOS</div><div>(Served with French Fry or Potato Fries)</div><div><div>Camarones Asados</div><div>Camarones Empanizados (5)</div><div>Cola de Langosta Asado</div><div>Filete de Pescado Empanizado</div><div>Pescado Frito Serrucho</div><div>Pescado Frito con Salsa (Serrucho)</div></div><div><div>9.75</div><div>7.45</div><div>17.95</div><div>5.95</div><div>5.95</div><div>6.45</div></div></div> <div><div>MARISCOS</div><div>(Served with Arroz Blanco)</div><div><div>Camarones al Ajillo</div><div>Camarones Escalados</div><div>Camarones Guisados</div><div>Filete de Pescado Asado</div><div>Langosta Enchilada</div><div>Langosta Guisado</div></div><div><div>8.15</div><div>8.15</div><div>8.15</div><div>6.95</div><div>17.95</div><div>17.95</div></div></div> <div><div>COMIDAS CRIOLLAS</div><div>(Served with Arroz Blanco)</div><div><div>Carne Guisada</div><div>Higado de Pollo Salado</div><div>Higado Salado a la Nifan</div><div>Lomo Salado</div><div>Picadillo a la Criolla</div><div>Pollo Guisado (1/2)</div><div>Ropa Vieja</div></div><div><div>6.15</div><div>5.45</div><div>5.45</div><div>7.95</div><div>5.45</div><div>5.85</div><div>6.15</div></div></div> <div><div>ARROZ</div><div><div>Arroz Amarillo con Pollo (1/2)</div><div>Arroz Amarillo con Langosta</div><div>Arroz Amarillo con Calamares</div><div>Arroz Amarillo con Camarones</div><div>Arroz Amarillo con Chito</div><div>Arroz con Pollo Dominicano</div><div>Asopao de Camarones</div><div>Asopao de Langosta</div><div>Asopao de Pollo</div><div>Paela a la Valenciana</div></div><div><div>5.85</div><div>17.95</div><div>4.95</div><div>8.15</div><div>5.85</div><div>5.85</div><div>8.15</div><div>17.95</div><div>5.85</div><div>13.95</div></div></div>	<div><div>SPANISH FOOD</div><div>SALADS</div><div><div>Avocado Salad</div><div>Letuice & Tomato Salad</div><div>Mixed Salad with Avocados</div><div>Shrimps Salad</div></div><div><div>8.35</div><div>7.45</div><div>6.95</div><div>5.85</div></div></div> <div><div>BEEF, PORK & CHICKEN</div><div>(Served w. Salad & French Fries or French Fries)</div><div><div>Butterfly Steak</div><div>Beef Steak with Eggs</div><div>Beef Steak with Sauce</div><div>Liver Steak</div><div>House Steak</div><div>Breaded Steak</div><div>Fried Chicken Crackling</div><div>Boneless Fried Chicken Crackling</div><div>Fried Pork Chops (2)</div><div>Fried Pork Meat</div><div>Broiled Chicken (1/2)</div><div>Fried Chicken (1/2)</div></div><div><div>8.35</div><div>7.45</div><div>6.95</div><div>5.85</div><div>6.45</div><div>5.45</div><div>7.25</div><div>6.45</div><div>6.45</div><div>5.85</div></div></div> <div><div>SEAFOOD</div><div>(Served w. Salad & Fried Beans or French Fries)</div><div><div>Broiled Shrimps</div><div>Breaded Shrimps (5)</div><div>Broiled Lobster Tail</div><div>Broiled Filet Fish</div><div>Fried King Fish</div><div>Fried King Fish with Sauce</div></div><div><div>8.15</div><div>7.45</div><div>17.95</div><div>5.95</div><div>5.95</div><div>6.45</div></div></div> <div><div>SEAFOOD</div><div>(Served with White Rice)</div><div><div>Shrimps with Garlic</div><div>Shrimps with Braised Sauce</div><div>Stewed Shrimps</div><div>Broiled Filet Fish</div><div>Lobster with Braised Sauce</div><div>Stewed Lobster</div></div><div><div>8.15</div><div>8.15</div><div>8.15</div><div>6.95</div><div>17.95</div><div>17.95</div></div></div> <div><div>LATIN DISHES</div><div>(Served with White Rice)</div><div><div>Beef Stew</div><div>Sautéed Chicken Liver</div><div>Liver Sautéed w. Peppers & Onions</div><div>Lomo Salado</div><div>Chopped Beef</div><div>Stewed Chicken (1/2)</div><div>Stir-fried Beef</div></div><div><div>6.15</div><div>5.45</div><div>5.45</div><div>7.95</div><div>5.45</div><div>5.85</div><div>6.15</div></div></div> <div><div>SPANISH RICE</div><div><div>Chicken with Yellow Rice (1/2)</div><div>Yellow Rice with Lobster</div><div>Squid with Rice</div><div>Yellow Rice with Shrimps</div><div>Yellow Rice with Sausage</div><div>Dominican Chicken with Rice</div><div>Rice Soup with Shrimps</div><div>Rice Soup with Lobster</div><div>Rice soup with Chicken</div><div>Paela</div></div><div><div>17.95</div><div>17.95</div><div>4.95</div><div>8.15</div><div>5.85</div><div>5.85</div><div>8.15</div><div>5.85</div><div>13.95</div></div></div>	<div><div>TORTILLAS</div><div><div>Tortilla de Platanos o Papas</div><div>Tortilla de Camarones</div><div>Tortilla de Chito</div><div>Tortilla de Vegetales</div></div><div><div>3.75</div><div>4.95</div><div>4.95</div><div>3.75</div></div></div> <div><div>ENTREMESAS</div><div><div>Arroz Amarillo o Moro</div><div>Frijoles Rojos o Negros</div><div>Molongo</div><div>Papas Fritas</div><div>Platanos Verdes o Maduros</div></div><div><div>1.55</div><div>1.55</div><div>3.95</div><div>1.55</div><div>1.55</div></div></div> <div><div>CHINESE DISHES</div><div>LO MEIN (Soft Noodles)</div><div><div>Chicken Lo Mein</div><div>Roast Pork Lo Mein</div><div>Vegetable Lo Mein</div><div>Beef Lo Mein</div><div>Shrimp Lo Mein</div><div>House Special Lo Mein</div></div><div><div>5.95</div><div>5.95</div><div>5.95</div><div>5.95</div><div>7.95</div><div>7.95</div></div></div> <div><div>EGG FOY YOUNG (w. White Rice)</div><div><div>Vegetable Egg Foo Young</div><div>Roast Pork Egg Foo Young</div><div>Chicken Egg Foo Young</div><div>Shrimp Egg Foo Young</div></div><div><div>6.15</div><div>6.15</div><div>6.15</div><div>6.95</div></div></div> <div><div>PORK (w. White Rice)</div><div><div>Roast Pork with Bean Sprouts</div><div>Roast Pork w. Fresh Chinese Vegetable</div><div>Roast Pork with Mushrooms</div><div>Roast Pork with Oyster Sauce</div><div>Spare Ribs with Black Bean Sauce</div><div>Roast Pork with Broccoli</div><div>Sweet & Sour Roast Pork</div><div>Roast Pork with Bean Curd</div></div><div><div>6.75</div><div>6.75</div><div>6.75</div><div>6.75</div><div>6.75</div><div>7.25</div><div>6.75</div><div>6.75</div></div></div> <div><div>BEEF (w. White Rice)</div><div><div>Beef with Bean Sprouts</div><div>Beef with Fresh Chinese Vegetable</div><div>Green Pepper Steak with Onion</div><div>Beef with Tomato</div><div>Beef with Mushrooms</div><div>Beef with Oyster Sauce</div><div>Beef with Curry</div><div>Beef with Snow Peas</div><div>Beef with Broccoli</div><div>Beef with Bean Curd</div></div><div><div>6.95</div><div>6.95</div><div>6.95</div><div>6.95</div><div>6.95</div><div>6.95</div><div>6.95</div><div>7.45</div><div>7.25</div><div>6.95</div></div></div> <div><div>SEAFOOD (w. White Rice)</div><div><div>Lobster Cantonese Style</div><div>Shrimp with Lobster Sauce</div><div>Shrimp with Chinese Vegetable</div><div>Shrimp with Bean Sprouts</div><div>Shrimp with Broccoli</div><div>Shrimp with Curry Sauce</div><div>Shrimp with Oyster Sauce</div><div>Shrimps with Black Bean Sauce</div><div>Shrimps with Bean Curd</div><div>Shrimps with Snow Peas</div><div>Sweet & Sour Shrimps</div></div><div><div>Season Price</div><div>8.15</div><div>8.15</div><div>8.15</div><div>8.45</div><div>8.15</div><div>8.15</div><div>8.15</div><div>8.15</div><div>8.45</div><div>8.15</div></div></div> <div><div>CHOW MEIN (w. White Rice)</div><div><div>Chicken Chow Mein</div><div>Roast Pork Chow Mein</div><div>Vegetable Chow Mein</div><div>Beef Chow Mein</div><div>Shrimp Chow Mein</div><div>Cantonese Chow Mein (Pan Fried Noodles)</div></div><div><div>5.15</div><div>5.15</div><div>5.15</div><div>5.15</div><div>6.55</div><div>8.45</div></div></div> <div><div>CHOP SUEY (w. White Rice)</div><div><div>Chicken Chop Suey</div><div>Roast Pork Chop Suey</div><div>Vegetable Chop Suey</div><div>Beef Chop Suey</div><div>Shrimp Chop Suey</div><div>Cantonese Chop Suey</div></div><div><div>5.15</div><div>5.15</div><div>5.15</div><div>5.15</div><div>6.55</div><div>7.95</div></div></div>	<div><div>OMELETTES</div><div><div>Potato or Plantain Omelette</div><div>Shrimp Omelette</div><div>Sausage Omelette</div><div>Vegetable Omelette</div></div><div><div>1.55</div><div>1.55</div><div>3.95</div><div>1.55</div></div></div> <div><div>SIOE ORDERS</div><div><div>Moro Rice or Yellow Rice</div><div>Black or Red Beans</div><div>Spiced Green Plantains</div><div>French Fries</div><div>Fried Green or Sweet Plantains</div></div><div><div>1.55</div><div>1.55</div><div>3.95</div><div>1.55</div><div>1.55</div></div></div> <div><div>CHINESE DISHES</div><div>CHICKEN (w. White Rice)</div><div><div>Chicken with Bean Curd</div><div>Chicken with Pineapple</div><div>Chicken with Broccoli</div><div>Chicken with Oyster Sauce</div><div>Chicken with Curry</div><div>Chicken with Bean Sprouts</div><div>Chicken with Chinese Vegetable</div><div>Chicken with Black Bean Sauce</div><div>Sweet & Sour Chicken</div></div><div><div>6.75</div><div>7.25</div><div>7.25</div><div>6.75</div><div>6.75</div><div>6.75</div><div>6.75</div><div>6.75</div><div>7.25</div></div></div> <div><div>"OUR SUGGESTIONS"</div><div><div>MOO GOO GAI PAN (CHICKEN)</div><div>Butterfly Shrimp</div><div>STEAK KEW</div><div>SUGAR WONTON</div><div>CHOW HAR KEW</div><div>BEEF WITH GINGER & SCALLION</div><div>CHICKEN WITH FRESH MUSHROOMS</div><div>SUGAR WOI BA</div><div>HOUSE SEAFOOD PLATTER</div><div>CHOW GAI KEW</div><div>CHAR SUI DING</div><div>CHOW GAI DING</div><div>CHOW HAR DING</div></div><div><div>7.25</div><div>9.45</div><div>8.25</div><div>9.85</div><div>8.15</div><div>7.25</div><div>7.55</div><div>8.45</div><div>7.75</div><div>7.25</div><div>7.25</div><div>8.15</div></div></div>
--	--	---	--



21 east 12th street new york, ny 10003
(between university pl and fifth ave)
t 212.255.3271 f 212.255.3273

sandwiches

served with cucumber, pickled carrots, claritro, chili mayo
bread baked by paris bakery

pulled duroc pork \$7.50
spiced honey

peppercorn catfish \$7.25
house made sweet soy sauce

coconut tiger shrimp \$7.50
toasted coconut flakes

hoisin veal meatballs \$6.75
jasmine rice, basil, stewed tomato

vegetarian num pang \$6.75
Roasted cauliflower, chinese & thai eggplant
(soymilk chili mayo)

grilled skirt steak \$8.75
crushed coriander & peppercorn

so good

grilled corn \$2.25
chili mayo, coconut flakes, chili powder

*please no substitutions,
thank you*

We use natural ingredients, local markets, and sustainable products whenever possible.

beverages

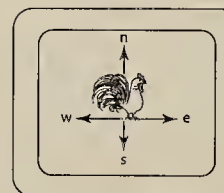
fresh

iced tea \$2.25
blood orange lemonade \$2.50

bottled

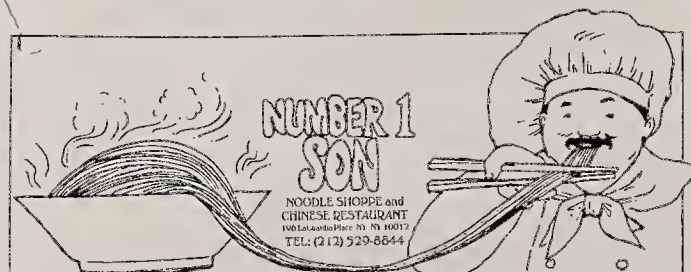
china cola \$2.25
china cola cherry \$2.25
ithaca ginger beer \$2.25
virgil's root beer \$2.50
virgil's cream soda \$2.50
poland spring water sm \$1.25
poland spring water lrg \$2.25
coconut water \$2.25

delivery
coming soon



Temporary hours:
monday - Saturday 11:30 am - 11:00 pm
closed sundays

www.numpangnyc.com
cash only



SPECIAL LUNCHEON

Served Monday through Friday, 12:00 noon to 3:30 p.m.

CHOICE OF SOUP: Wonton, Egg Drop, Hot & Sour

CHOICE OF ENTREE

Beef & Broccoli on Rice	\$3.50
Beef & Tomato on Rice	\$3.50
Pepper Steak on Rice	\$3.50
Beef & Chinese Vegetables on Rice	\$3.50
Chicken & Cashew Nuts on Rice	\$3.50
Fried Chicken Wings on Rice	\$3.50
Sweet & Sour Pork on Rice	\$3.50
Twice Cooked Pork on Rice	\$3.50
★ Roast Pork on Rice	\$3.50
★ Baby Shrimps in Chili Sauce on Rice	\$3.95
Shrimps & Lobster Sauce on Rice	\$4.50
Chicken & Broccoli on Rice	\$3.50
★ Chicken & Garlic Sauce on Rice	\$3.50
Ten Ingredient Mixed Vegetables on Rice	\$3.50

COMBINATION PLATES (Including Choice of Soup)

No. 1. Beef with Tomatoes, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25
No. 2. Pepper Steak, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25
No. 3. Beef with Chinese Vegetables, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25
No. 4. Chicken & Cashew Nuts, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25
No. 5. Fried Chicken Wings, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25
No. 6. Egg Foo Young, Spring Roll, Fried Rice	\$4.75
No. 7. Sweet & Sour Pork, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25
★ No. 8. Twice Cooked Pork, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25
★ No. 9. Baby Shrimps in Chili Sauce, Spring Roll, Fried Rice	\$4.75
No. 10. Shrimps & Lobster Sauce, Spring Roll, Fried Rice	\$4.95
No. 11. Beef & Broccoli, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25
No. 12. Chicken & Broccoli, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25
★ No. 13. Chicken & Garlic Sauce, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25
No. 14. Ten Ingredient Mixed Vegetables, Spring Roll, Fried Rice	\$4.25

★ HOT AND SPICY (Minimum 2 Orders for Delivery Service)

NUMBER ONE SON**Noodle Shoppe &
Chinese Restaurant**

496 LaCascina Place, New York, NY 10012

529-8844

Hours:
Sunday-Thursday: 11:30 AM-12:00 Midnight
Friday-Saturday: 11:30 AM-1:00 AM**SPECIAL
LUNCHEON**CHOICE OF SOUP:
Wonton, Egg Drop, Hot & Sour, Beancurd, Watercress
CHOICE OF ENTREE

Sitz Fried Lo Mein (Noodles)	Chow Fun (Broad Rice Noodles)	Chow Mei Fun (Thin Rice Noodles)
Roast Pork \$4.50	Roast Pork \$4.50	Roast Pork \$4.50
Chicken \$4.50	Chicken \$4.50	Chicken \$4.50
Shrimp \$5.00	Shrimp \$5.00	Shrimp \$5.00
Beef \$4.50	Beef \$4.50	Beef \$4.50
Vegetable \$4.50	Vegetable \$4.50	Vegetable \$4.50
3 Variety Mushroom \$6.00	3 Variety Mushroom \$6.00	3 Variety Mushroom \$6.00
Seafood \$5.00	Seafood \$5.00	Seafood \$6.00

Chow Mein (Pan Fried Noodles)	Fried Rice
Roast Pork \$5.00	Roast Pork \$3.95
Chicken \$5.00	Chicken \$3.95
Shrimp \$5.50	Shrimp \$4.50
Beef \$5.00	Beef \$3.95
Vegetable \$5.00	Vegetable \$4.00
3 Variety Mushroom \$6.00	10 Ingredient \$5.00
Seafood \$7.00	

新象飯店

COMBINATION PLATES
(Including Choice of Soup)

No. 1. Beef with Tomatoes, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50
No. 2. Pepper Steak, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50
No. 3. Beef with Chinese Vegetables, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50
No. 4. Chicken & Cashew Nuts, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50
No. 5. Fried Chicken Wings, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50
No. 6. Egg Foo Young, Spring Roll, Fried Rice	\$5.00
No. 7. Sweet & Sour Pork, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50
No. 8. Twice Cooked Pork, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50
No. 9. Baby Shrimps in Chili Sauce, Spring Roll, Fried Rice	\$5.00
No. 10. Shrimps & Lobster Sauce, Spring Roll, Fried Rice	\$5.25
No. 11. Beef & Broccoli, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50
No. 12. Chicken & Broccoli, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50
No. 13. Chicken & Garlic Sauce, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50
No. 14. Ten Ingredient Mixed Vegetables, Spring Roll, Fried Rice	\$4.50



CHOICE OF SOUP: Wonton, Egg Drop, Hot & Sour
CHOICE OF ENTREE

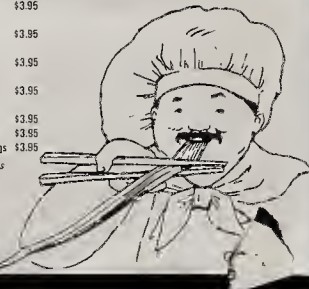
Beef & Broccoli on Rice	\$3.75	★ Chicken & Garlic Sauce on Rice	\$3.75
Beef & Tomato on Rice	\$3.75	Ten Ingredient Mixed Vegetables on Rice	\$3.75
Pepper Steak on Rice	\$3.75	★ Curry Chicken on Rice	\$3.95
Beef & Chinese Vegetables on Rice	\$3.75	Spare Ribs in Black Bean Sauce on Rice	\$4.25
Chicken & Cashew Nuts on Rice	\$3.75	BBQ Pork on Rice	\$3.75
Fried Chicken Wings on Rice	\$3.75	Roast Pork on Rice	\$3.75
Sweet & Sour Pork on Rice	\$3.75	BBQ Ribs on Rice	\$3.75
★ Twice Cooked Pork on Rice	\$3.75	Roast Duck on Rice	\$3.75
★ Baby Shrimps in Chili Sauce on Rice	\$4.25	Soy Sauce Chicken on Rice	\$3.75
Shrimps & Lobster Sauce on Rice	\$4.75	Boiled Chicken on Rice	\$3.75
Chicken & Broccoli on Rice	\$3.75	Braised Beef on Rice	\$3.75

SPECIALS THIS MONTH

Beef & Scallops	\$7.95	½ Roast Duck	\$6.50
Porkchops Beijing Style	\$7.95	Squid in Black Bean Sauce	\$6.95
Poached Sea Bass	\$9.95	Lobster (Any Style)	\$8.95
Pan Fried Prawns	\$8.95	Homemade Fish Ball Soup	\$3.75
Baked Prawns in		Beef, Chicken, or Shrimps	
Pepper Salt	\$10.95	with Asparagus	\$7.95
Steak Kew Cantonese	\$8.95	Watercress in Bean Sauce	\$4.75
Steamed Grey Sole	\$7.95	Pork with Pickled Cabbage	
½ Peking Duck	\$9.50	in Bean Paste	\$5.95

Served Monday through Friday, 12:00 noon to 3:30 p.m.

Centenese Style Barbecue	Wonton and Dumplings	Spicy Delights
BBQ Pork \$3.75	Authentic Wonton Soup \$2.95	Wonton in Hot Oil \$2.95
Roast Pork \$3.75	Authentic Dumpling Soup \$3.25	Dumpling in Hot Oil \$3.25
BBQ Ribs \$3.75	Roast Pork and Wonton \$3.95	Spicy Cold Sesame Noodle \$3.75
Roast Duck \$3.75	Roast Pork and Dumplings \$3.95	Spicy Beef and Noodle \$3.95
Soy Sauce Chicken \$3.75	Roast Duck and Wonton \$3.95	Noodles in Peking Sauce \$3.95
Boiled Chicken \$3.75	Roast Duck and Dumplings \$3.95	
Combination of 2 \$5.25	BBQ Pork and Wonton \$3.95	
	BBQ Pork and Dumplings \$3.95	
Noodles in Soup	Soy Sauce Chicken and Wonton \$3.95	
Roast Pork and Noodles \$3.75	Soy Sauce Chicken and Dumplings \$3.95	
Wonton and Noodles \$3.75	Boiled Chicken and Wonton \$3.95	
Dumplings and Noodles \$3.75	Boiled Chicken and Dumplings \$3.95	
Soy Sauce Chicken and Noodles \$3.75	Braised Beef and Wonton \$3.95	
Boiled Chicken and Noodles \$3.75	Braised Beef and Dumplings \$3.95	
Fish Ball and Noodles \$3.75		
Braised Beef and Noodles \$3.75		
Noodles with 3 varieties of Mushrooms \$4.75		
Fat Chai and Noodles \$3.75		
Beef Meatball and Noodles \$3.75		
Fan or Min Fan also available		



★ Hot & Spicy

Lunch / Dinner Service

PANINI'S

\$8.95 PER PERSON
W/ Soda or water \$9.95 PER PERSON

FROM A CHOICE OF

TUNA MELT

Tuna, Cheddar Cheese, Lettuce and Plum Tomatoes

CHICKEN PARMIGIANA

Breaded Chicken, Fresh Mozzarella, Marinara Sauce,
Fresh Basil and Parmigiana

COMBO

Pastrami, Corned Beef, provolone Cheese, Lettuce,
Tomato, Mustard and house dressing

MEATLESS

Mozzarella, Plum Tomatoes, Basil, Spinach and Sun
Dried Tomato Spread

CHICKEN FAJITA

Grilled Chicken, Cheddar Cheese, Roasted Peppers,
Caramelized Onions and Salsa

TOASTED MONTE CRISTO

Ham & Smoked Turkey, Swiss, Cheddar, Lettuce,
Tomatoes and Honey Mustard

RUSSIAN

Roasted Beef, Muenster Cheese, Caramelized Onions,
Lettuce, Tomatoes, and Russian Dressing

EGGPLANT AND EGG

Sliced baked eggplant, Sliced hard boiled egg, Plum
tomatoes, celantro, baby spinach and salsa sauce

ITALIANO

Grilled Chicken Roasted Peppers, Fresh Mozzarella
and Pesto Sauce

VEGETARIAN

Red and Green peppers, caramelized mushrooms,
baked zucchini, mile greens, red pinto sauce

BREAKFAST STARTER

Swiss cheese, Mozzarella cheese, layers of cooked
Bacon, Plum Tomatoes and caramelized onion

SERVED ON EUROPEAN PLATBREAD

Also served with choices of Cole slaw, Potato or Macaroni
salad

ALL MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

DESSERTS

**FRUIT ONLY
OR
FRUIT & CHEESE
PLATTER**

SM. \$34.95(15 persons)
MED. \$54.95(25 persons)
LG. \$89.95(40 persons)

CHEESE PLATTER

SM. \$34.95(15 persons)
MED. \$54.95(25 persons)
LG. \$89.95(40 persons)

Choice of American, Swiss, Muenster, provolone,
cheddar, Alpine Lace Swiss.

CRACKERS AVAILABLE ON REQUEST

VEGETABLE PLATTER

SM. \$34.95(15 persons)
MED. \$54.95(25 persons)
LG. \$89.95(40 persons)

CHOICE OF DIPS AVAILABLE

**ALSO AVAILABLE
ARE OUR REMARKABLE
BLACK & WHITE COOKIES
CRUMB CAKES
BROWNIES
&
CREPES**

COLD DRINKS

SODA FRESH SQUEEZED OJ
WATER VITAMIN WATER
SNAPPLE NANTUCKET
TROPICANA NAKED JUICE

CATERING ACCOUNTS ARE AVAILABLE

DESSERTS

**ASSORTED COOKIES
PLATTER**

\$15.00 A POUND
SM. 2-3 lbs
MED. 4-6 lbs
LG. 7-8 lbs
One pound serves approximately 5 - 6 persons

**INDIVIDUAL CAKE
PLATTER**

\$4.95 PER PERSON
W/ COFFEE \$4.25 PER PERSON
A large assortment of cakes to choose from
6 PERSONS MINIMUM

WHOLE CAKES

6" 10" 12" 14"
(ask for price)

1/2 SHEET \$100 (30-50 persons)
FULL SHEET \$175 (60-100 persons)

Tart: Mixed berry
Mixed fruits

Cheese cakes : Chocolate
Strawberry
Ganache

CAKES

Strawberry shortcake Carrot cake
Chocolate strawberry short Canolies
Chocolate mousse Tiramisu
Black and white Fondant
Profiterols

visit us at Nussbaumwu.com

**NUSSBAUM
& WU**

**BAGEL AND
BAKERY**

**CATERING
MENU**

VISIT US AT

[NUSSBAUMWU.COM](http://Nussbaumwu.com)

ALL MAJOR CREDIT CARDS
ACCEPTED

CATERING ACCOUNTS ARE
AVAILABLE

2897 Broadway (corner of 113th st.)
New York, NY. 10025

TEL 212.289.5344 FAX 212.289.5340

Breakfast Service	Box Lunches	Lunch / Dinner Service	SUSHI
BAGELS & PASTRY \$4.75 PER PERSON W/COFFEE \$5.75 PER PERSON Assorted muffins, Danish and Bagels served with butter, assorted cream cheese and jelly 10 people minimum	COLD CUTS PLATTER \$8.95 PER PERSON W/ Soda or water \$9.95 PER PERSON Premium meats served with bagels/ bread, lettuce, tomatoes, pickles and a choice of Cole slaw, potato salad or macaroni salad. 10 people minimum	BOX LUNCH \$13.00 PER PERSON W/ Sausage or Tropicana \$13.75 Sandwich of choice, drink (soda or water), cookies, fruit or chips. 6 people minimum	SUSHI PLATTERS SMALL PARTY PLATTER (38 pieces) Choose any 4 kind of roll and 6 pieces of nigiri \$40.00
BAGEL/BREAD PLATTER \$3.75 PER PERSON W/COFFEE \$4.75 PER PERSON Fresh baked hand rolled bagels/bread served with butter, assorted cream cheese and jelly 10 people minimum	WRAP PLATTER \$8.95 PER PERSON W/ Soda or water \$9.95 PER PERSON Choice of Norway Wrap, Vegetable Wrap, Marinated Grilled Chicken Wrap, Tuna Wrap, with Cole slaw, potato salad and macaroni salad. 6 people minimum	MAIN COURSE SALADS \$8.95 PER PERSON W/ Soda or water \$9.95 PER PERSON	MEDIUM PARTY PLATTER (68 PIECES) Choose any 7 kind of roll and 12 pieces of nigiri \$60.00
PASTRY PLATTER \$3.25 PER PERSON W/COFFEE 4.25 PER PERSON Fresh baked assorted croissants, muffins, Danish, scones, brownies. 10 people minimum	SALAD SPREAD PLATTER \$8.95 PER PERSON W/ Soda or water \$9.95 PER PERSON Choice of egg salad, chicken salad, low fat chicken salad, curry chicken salad served with bagels/ bread, lettuce and tomatoes. 10 people minimum	SMALL SIDE SALADS \$4.75 PER PERSON From a choice of: hard boiled egg, sprout, grilled chicken, tuna, blue cheese, feta cheese, parmesan cheese, cheddar cheese, tofu, black beans, kidney beans, green peas, chick peas, cherry tomatoes, raisins, green olives, black olives, radishes, sweet corn, onions, cucumbers, sun dried tomatoes, carrots, red & green peppers, pasta, mushrooms, broccoli, croutons, roasted red peppers, sunflower seeds, Chinese noodles, cranberry, walnuts, sesame noodles. With dressing of your choice. 6 people minimum	LARGE PARTY PLATTER (84 PIECES) Choose any 9 kind of roll and 16 pieces of nigiri
CHEESE SANDWICH PLATTER \$4.75 PER PERSON W/ Soda or water \$5.75 Choice of American, Swiss, Muenster, provolone, cheddar, Alpine Lace Swiss Served on bagels/ bread lettuce, tomatoes and pickles. 6 people minimum	ASSORTED SANDWICH PLATTER \$8.95 PER PERSON W/ Soda or water \$9.95 PER PERSON Choose from any of our Lunch/Dinner Platters (Excluding the Nova Platter) to create your own Assorted Platter. Includes Cole slaw, Macaroni and potato salad. 6 people minimum	COLD DRINKS WATER SNAPPLE VITAMIN WATER NANTUCKET SODA TROPICANA NAKED JUICE FRESH SQUEEZED OJ	SUSHI ROLLS Include California roll, baby snack roll, spicy tuna roll, spicy shrimp roll, spicy salmon roll, tuna avocado roll, Shrimp avocado roll, spicy California roll, salmon avocado roll, sesame tuna roll, seaside salmon roll, smoked salmon roll, dragon roll, color roll, call special, call- vegi. combo roll, tempura shrimp roll, eel roll, special hand roll
COFFEE SERVICE \$1.75 PER PERSON Regular, decaf, hazelnut or vanilla served with sugar, milk and cream 8 people minimum	NOVA PLATTER \$10.50 PER PERSON W/ Soda or water \$11.50 Nova salmon Sable Smoked fish supreme (Nova and Sable) Served with Bagel/Bread, Cream Cheese, tomatoes, lettuce, onions and lemon.		NIGIRI Include Tuna, salmon, eel, shrimp and yellow tail
TEA / HOT CHOCOLATE SERVICE \$1.75 PER PERSON A selection of black, decaf and herbal teas served with sugar, milk, cream and lemon 8 people minimum	CATERING ACCOUNTS ARE AVAILABLE	visit us at Nussbaum.com	All sushi platters come with chop sticks, soy sauce, wasabi, ginger, hot sauce, sweet chili. PH: 212.280.5344 FAX: 212.280.5340

海鮮類	SEAFOOD	
良柳椒鹽鮮魷	1 Crispy Golden Fried Squids	8.95
良柳鮮魷	2 ★Nyonya House Special Squids	8.95
咖哩鮮魷	3 ★Nyonya Dried Curry Squids	8.95
良柳炭烤魷	4 ★Nyonya Grilled Squids	8.95
亞三子魚仔	5 ★Assam Ikan Bilis	7.95
黃薑煎魚	6 ★Nyonya Pampano Fish w/ Turmeric Sauce	S.P.
馬來炭烤魷魚	7 ★Fried Pampano Fish in Belachan Sauce	S.P.
潮州蒸鱸魚	8 Steamed Sea Bass in Teow Chow Style	S.P.
五柳煎魷魚	9 Fried Pampano Fish in Sweet & Sour Sauce	S.P.
泰式紅魚	10 ★Red Snapper Fish in Thailand Sauce	S.P.
干咖喱紅魚	11 ★Dried Curry Red Snapper	S.P.
良柳燒魚	12 ★Nyonya Ikan Panggang	S.P.
醬蒸金鳳魚	13 ★Steamed Jelipia Fish in Special Sauce	S.P.
干煎大蝦	14 ★Jumbo Prawns in Special Sauce	16.95
奶油明蝦	15 Coconut Shrimp	16.95
辣子大蝦	16 ★Hot & Spicy Prawns	16.95
良柳特色大蝦	17 ★Nyonya House Special Jumbo Shrimp	16.95
泰式大蝦	18 ★Jumbo Prawns in Thai Sauce	16.95
清蒸大蝦	19 Steamed Fresh Jumbo Prawns	16.95
干咖喱大蝦	20 ★Dried Curry Jumbo Shrimp	16.95
三巴蝦仁	21 ★Sambal Shrimp	8.95
三巴蝦臭豆	22 ★Sambal Shrimp w/ Petai Belachan	8.95
良柳特色蟹	23 ★Nyonya House Special Crabs	11.95
良柳金香蟹	24 ★Crabs w/ Special Herbs	11.95
辣子蟹	25 ★Hot & Spicy Crab	11.95
泰式蟹	26 ★Crabs in Thai Sauce	11.95
宮保田雞	27 ★Sauteed Frog w/ Kung Pao Sauce	13.95
薑蔥田雞	28 Sauteed Frog w/ Ginger & Scallion	13.95
豉汁花規	29 ★Clam w/ Black Bean Sauce	9.95
良柳上湯龍蝦	30 Nyonya Special Wine Lobster	S.P.
良柳干咖喱龍蝦	31 ★Dried Curry Lobster	S.P.
良柳辣子龍蝦	32 ★Hot & Spicy Lobster	S.P.
良柳特色龍蝦	33 ★Nyonya House Special Lobster	S.P.

鐵板類	SIZZLING PLATTER	
鐵板日本豆腐	1. Sizzling Japanese Bean Curd	7.95
鐵板炒三鮮	2 Sizzling Triple Combination Delight	11.95
鐵板牛肉	3 Sizzling Beef	8.95
鐵板香口肉	4 Sizzling Pork	8.95

飲品類	BEVERAGES	
西瓜汁	1. Watermelon Drink	1.80
橙汁	2 Orange Juice	1.80
黃豆白鮮奶	3 Carrot Juice	1.80
黃梨	4 Pineapple Juice	1.80
荔枝汁	5 Lychee Drink	1.50
紅毛丹冰	6 Rambutan Drink	1.50
龍眼冰	7 Longan Ice Drink	1.50
豆漿涼粉冰	8 Soya Bean w/ Grass Jelly	1.50
椰子冰	9 Coconut Drink	1.80
八寶冰	10 ABC	1.80
珍多冰	11 Chendor	1.80
馬來咖啡冰	12 Malaysian Ice Coffee	1.50
馬來奶茶冰	13 Malaysian Ice Tea	1.50
豆漿冰	14 Soya Bean Milk	1.00

甜品類	DESSERT	
花生餅	1. Peanut Pancake	3.50
黑糯米	2. Pulut Hitam	1.50
參粥	3. Gandum	1.50
椰欄糖糖	4 Bu Bu Cacar	1.75
白果意米	5 Ginkgo Nuts with Barley	1.75

★ HOT AND SPICY

馬來良柳餐館



Thank you for your patronage

194 GRAND STREET
NEW YORK, NY 10013

TEL: (212) 334-3669
334-6701

頭 檔		APPETIZERS	
印度 麵包	1★	Home Made Roti Canai (Indian Pan Cake)	1.80
印度 呀	2★	Indian Rojak	6.95
羅 呀	3★	Nyonya Rojak	4.50
沙 爹	4★	Nyonya Satay (Chicken/Beef)	4.95
蔬食空心菜	5★	Squid w. Chinese Watercress in Special Sauce	7.95
波 蘭 雞 腳	6★	Kerabu Chicken Feet	7.95
沙 爹 豆腐	7★	Satay Bean Curd	4.50
油 條	8	Nyonya Lobak	6.95
怡保 芽菜	9	Ipoh Bean Sprouts	3.00
脆炸大腸	10	Crispy Pork Intestines	5.95
罐 頭	11	Nyonya Delicacies "Young Tau Foo"	5.95
雞 排	12	Nyonya Poh Piah	4.50
三 寶 明 珠	13	Crispy Roll with Sesame	7.95
仔 燕	14	Baby Oyster Omelette with Egg	6.95
亞 扎	15★	Achat	3.50
良柳炸雞翼	16	Nyonya Chicken Wings	7.95
沙 葛 卷	17	White Turnip Rolls	6.95
各種炒麵		FRIED NOODLES	
炒 麵 結	1★	Chow Kueh Teow	4.75
福建炒麵	2	Hokkien Mee	4.75
印度干炒麵	3★	Indian Mee Goreng	4.75
星洲炒米粉	4★	Singapore Rice Noodle	4.75
干炒牛河	5	Beef Chow Fun	4.75
原府炒河粉	6	Cantonese Chow Fun	4.75
海鮮滑蛋河粉	7	Seafood Scramble Chow Fun	5.95
干炒銀針粉	8	Fried Pearl Noodle	5.25
鹹魚炒米粉	9	Fried Rice Noodle w. Salted Fish	5.75
良柳粉炒米粉	10★	Nyonya Seafood Rice Noodle	5.95
各種湯麵		NOODLES IN SOUP	
正宗蝦麵	1★	Prawn Mee	4.75
亞三拉沙	2★	Asan Laksa	4.25
程 隆 湯	3	Kueh Teow Thong	4.25
砂煲銀針粉	4	Pead Noodle Soup Served in Clay Pot	5.25
香菇鳳爪麵	5	Chicken Feet with Mushrooms	3.75
薑 鴨 麵	6	Ginger Duck Noodles	4.75
爪 哇 麵	7★	Java Mee	4.75
云 吞 麵	8	Wonton Mee	3.75
魚 頭 米 粉	9	Fish Head Soup w. Rice Noodles	5.95
印 度 麵	10★	Mee Rebus	4.75
海鮮東臨米粉	11★	Seafood Tomyam Rice Noodles	5.95
咖喱雞粒麵	12★	Curry Mee w. Young Tau Foo	4.75
煲 仔 麵	13	Clay Pot Noodles	5.50
砂煲類		CASSEROLE	
香蒜鳳爪煲	1	Chicken Feet w. Chinese Mushrooms	7.95
砂煲牛腩	2★	Curry Beef Casserole	8.95
海鮮豆腐煲	3	Seafood Combination Casserole	10.95
醉 蝦 煲	4	Jumbo Shrimp in Wine Casserole	16.95
咖喱魚頭煲	5★	Nyonya Curry Fish Head	14.95
亞三魚頭煲	6★	Nyonya Assam Fish Head	14.95
湯 類		SOUP	
酸菜什錦湯	1	Salted Cabbage w. Bean Curd Soup	4.95
當菜海鮮湯	2	Seaweed with Seafood Soup	5.95
海鮮豆腐湯	3	Seafood with Bean Curd Soup	5.95
魚 頭 湯	4	Salted Cabbage Fish Head Soup	5.95
海 鮮 湯	5★	Seafood Tomyam Soup	9.95
肉 骨 茶	6	Bah Kut Teh (S.) 5.95 (M.) 8.95 (L.) 13.95	
飯 類		RICE	
椰 菜 飯	1★	Nasi Lemak	3.75
海南雞飯	2	Hainanese Chicken with Rice	3.75
咖哩雞飯	3★	Curried Chicken with Rice	3.75
干咖喱牛肉飯	4★	Beef Rendang Rice	4.95
揚州炒飯	5	Young Chow Fried Rice	5.50
海鮮炒飯	6★	Nyonya Seafood Fried Rice	5.50
梅菜扣肉飯	7	Pork w. Dried Vegetable & Rice (for Lunch Only)	4.25
芋頭扣肉飯	8	Pork w. Yam & Rice (for lunch only)	4.25
鹹魚炒飯	9	Fried Rice w. Salted Fish	5.75
薑蔥鴨飯	10	Duck w. Ginger & Scallion Rice	4.25
薑蔥雞飯	11	Chicken w. Ginger & Scallion Rice	4.25
泰國雞飯	12★	Spicy Thai Chicken Rice	4.25
★ HOT AND SPICY			
雞 類		POULTRY	
海南雞	1	Hainanese Chicken.. (Half) 6.95 (Whole) 13.95	
泰國雞	2★	Spicy Thai Chicken.. (Half) 7.50 (Whole) 14.95	
咖哩雞	3★	Nyonya Dried Curry Chicken	7.95
佛珠飄香	4	Buddhist Yam Pot	8.95
金龍雞	5	Golden Sesame Chicken	9.95
蓮子鴨	6	Braised Duck w. Mushroom	13.95
干咖喱牛肉	7★	Beef Rendang	8.95
豬 肉		PORK	
南乳排骨	1	Sparenibs Malaysian Style	7.95
排 骨 王	2	King Pork Butt	7.95
芋頭扣肉	3	House Special Pork with Yam	5.25
梅菜扣肉	4	House Special Pork w. Dried Vegetable	5.25
豬手炆冬菇	5	Pork Leg with Mushroom	9.95
菜 類		VEGETABLE	
鹹魚芽菜	1	Salted Fish w. Bean Sprouts	5.95
鹹魚芥蘭	2	Salted Fish with Broccoli	6.95
連菜腐乳	3	Ying Choy w. Preserved Bean Curd	6.95
腐乳西洋菜	4	Watercress w. Preserved Bean Curd	6.95
馬來風光	5★	Kang Kung Behcan	7.95
馬來辣拌肉豆腐	6★	Shrimps w. Ladies Fingers Malaysian Style	7.95
馬來辣拌手蝦	7★	Shrimps w. String Beans Malaysian Style	7.95
馬來煎滑齋	8	Malaysian Buddhist	7.95
泰式豆腐	9★	Bean Curd in Thai Style	8.95
蒜苞豆腐	10	Pt Pa Bean Curd	7.95